

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ  
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑΙ  
ΤΕΧΝΙΚΑΙ

# ΣΠΟΥΔΑΙ

ΕΚΔΟΣΙΣ ΤΗΣ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ  
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ  
ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΕΤΟΣ  
1970

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1970

Κ'  
ΤΟΜΟΣ

ΑΡΙΘΜ.  
ΤΕΥΧΟΥΣ 5

## ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΓΚΑΝΤΙ

Τοῦ κ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ακαδημαϊκοῦ καὶ Καθηγητοῦ τῆς Α. Β. Σ. Π.

‘Η Ακαδημία Αθηνῶν τιμᾶ σήμερον (\*), μέσα εἰς τὸ πλαίσιον τῶν ἐκδηλώσεων τῶν ὀργανουμένων ἀπὸ τὴν Ούνεσκο εἰς δόλον τὸν κόσμον, τὴν μνήμην τοῦ Mochandas Karamchand Gandhi, τοῦ ἀποκληθέντος Μαχάτμα, ἐπ’ εὐκαιρίᾳ τῆς συμπληρώσεως ἑκατὸν ἔτῶν ἀπὸ τῆς γεννήσεως του. Ο Γκάντι ἐγεννήθη τὴν 2αν Ὀκτωβρίου 1869.

Τί είναι ἔκεινο ποὺ καθιστᾶ τὴν φυσιογνωμίαν τοῦ Gandhi χαρακτηριστικὴν τῆς παγκοσμίου ιστορίας, τόσον, ὥστε νὰ τὴν θεωρῶμεν σταθμὸν εἰς τὴν ἔξτηλιξιν τῆς ζωῆς τῶν λαῶν καὶ νὰ σκύβωμεν ἐπάνω της διὰ νὰ ἀντλήσωμεν διδάγματα καὶ διὰ νὰ ἀναζητήσωμεν ἀπαντήσεις εἰς τὰ δγωνιώδη ἔρωτήματα τῆς πολυτάραχης ἐποχῆς μας;

Νομίζω διτὶ ἡ προσπάθεια ἀναλύσεως τῆς ἐσωτέρας αὐτῆς φύσεως τῆς προσωπικότητος καὶ τοῦ ἀγώνος τοῦ Gandhi, ὡς καὶ τῆς ἐπιδράσεώς του εἰς τὸν κόσμον, εἰς συνδυασμὸν μὲ τὰ βαθύτερα στοιχεῖα συγκρίσεως καὶ συγκρούσεως ποὺ διαφαίνονται μεταξὺ τοῦ εὐρωπαϊκοῦ τρόπου τοῦ σκέπτεσθαι καὶ τῆς νοοτροπίας τῆς Ἀπωλεῖας, στοιχεῖα συγκρίσεως καὶ συγκρούσεως, ποὺ καλοῦν ὅμως, ὑπὸ τὴν πίεσιν τῆς οἰκουμενικῆς ἐποχῆς μας, ἀδυσωπήτως εἰς σύνθεσιν, ἡ προσπάθεια ἀναλύσεως, λέγω, τῆς φύσεως αὐτῆς τοῦ ἀγώνος τοῦ Gandhi είναι ὁ μεγαλύτερος φόρος τιμῆς ποὺ ἡμπορεῖ νὰ προσφέρῃ εἰς τὴν μνήμην τοῦ ἀνθρώπου, πού, ἀγωνιζόμενος ἐναντίον τοῦ ρεύματος, ἀνεδείχθη ὁ ἀπόστολος τῆς ἀγάπης, ὁ σημαίοφόρος τῆς λογικῆς καὶ ὁ ὁραματιστὴς τῆς δημοκρατίας, τὸ Ἀνώτατον Πνευματικὸν Ἰδρυμα τῆς γῆς τοῦ Λόγου καὶ τῆς Δημοκρατίας.

‘Ο Alexis de Tocqueville ἔγραψεν ὅτι ἡ Γαλλικὴ Ἐπανάστασις είναι σκοτεινὴ καὶ ἀνεξήγητη δι’ ἔκεινους ποὺ θέλουν νὰ τὴν ἴδοῦν σὰν αὐτοτελές

\* Ομιλία γενομένη τὴν 19ην Νοεμβρίου 1969 εἰς τὴν Ακαδημίαν Αθηνῶν, ἐπὶ τῆς συμπληρώσει ἐνὸς αἰώνος ἀπὸ τῆς γεννήσεως τοῦ Μαχάτμα Γκάντι.

φαινόμενον. Μόνον είς τοὺς χρόνους ποὺ προηγήθησαν αὐτῆς ἡμπορεῖ νὰ εύρεθῇ τὸ φῶς. Χωρὶς τὴν γνῶσιν τῆς παλαιᾶς κοινωνίας, τῶν νόμων της, τῶν διαστροφῶν της, τῶν προλήψεών της, τῶν ἀθλιοτήτων της, ἀλλὰ καὶ τοῦ μεγαλείου της, δὲν ἡμποροῦμεν νὰ ἐννοήσωμεν τί ἔκαμαν οἱ Γάλλοι στὰ 60 χρόνια ποὺ ἡκολούθησαν τὴν πτῶσιν τῆς παλαιᾶς κοινωνίας. 'Ο Tocqueville ἔγραφε τὸ 1848.

Τὸ ἴδιον συμβαίνει μὲ δλα τὰ μεγάλα γεγονότα τῆς ἱστορίας. Καὶ ἀκόμη μὲ τοὺς ἀνθρώπους ποὺ ἔδωσαν τὴν σφραγίδα τους σ' αὐτά. Δὲν βγαίνουν οἱ ἀνθρωποι ἀπὸ τὴν κεφαλὴν τοῦ Διός. Βγαίνουν ἀπὸ τὰ βάθη τῆς ἱστορίας ποὺ ἔχει διαμορφώσει τὸν περίγυρον τῆς δράσεώς τους, μέσα εἰς τὸν ὅποιον ἀναπτύσσεται, μὲ τὸ κέντρισμα τῶν συγχρόνων γεγονότων — Ἰδίως ἐκείνων ποὺ αἰσθάνονται μόνον οἱ μεγάλοι — καὶ μὲ τῆς τύχης τὸν ἔχαρβαλωμένον ἀργαλείόν, ἡ ἴδιοφυΐα ποὺ συνθέτει τὰς ἀτομικὰς ἰκανότητας μὲ τὰς κοινωνίκας καὶ ἱστορικὰς καὶ φυλετικὰς καταβολάς.

Ποία είναι ἡ εἰκὼν ποὺ μᾶς δίδει δέκατος ἔνατος αἰώνων; Καὶ πρὶν ἀπὸ αὐτόν, ἡ νοοτροπία τῆς Εύρωπης καὶ τῆς Ἀσίας στοὺς αἰῶνας ποὺ προηγήθησαν ἀπὸ τὸν αἰῶνα αὐτόν, ποὺ ἀπετέλεσε τὴν μήτραν τῶν μεγαλοπραγμάτων, μὰ καὶ μεγαλοοδύνων κυοφοριῶν τῆς ἐποχῆς μας; "Ἐχομεν, λοιπόν, νὰ ἔξετάσωμεν δύο προβλήματα, ἀρχιζόντες ἀπὸ τὸν χρονικὸν προσδιορισμὸν καὶ γυρίζοντες πιὸ πίσω εἰς τὰ θεμέλια, στὸν πολιτιστικόν.

'Ο δέκατος ἔνατος αἰώνων ὑπῆρξε ἡ ἐποχὴ τοῦ πολιτιστικοῦ συγκρητισμοῦ. Τούτο δὲν ἔγινε ἀμέσως ἀντιληπτόν. 'Η ἔξαπλωσις τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος τῆς Εύρωπης, ποὺ ἔδωσε γρήγορα τὴν θέσιν της εἰς τὸ αἰώνιον φαινόμενον τῆς αὐτοκρατορικῆς ἔξαπλώσεως τῶν Ἰσχυρῶν, κατέστησε τὸν κόσμον δλόκληρον ὑποτελῆ εἰς τὴν δύναμιν ὥρισμένων μεγάλων Κρατῶν. Τὸ αὐτοκρατορικὸν ἡ ἡμεριαλιστικὸν φαινόμενον, ἀδυσωπήτως αἰώνιον, ὅπως εἶπα, βυθίζεται εἰς τὰ βάθη τῶν αἰώνων. Αἱ αὐτοκρατορίαι ἥρχοντο καὶ παρήρχοντο. Μέχρις ὅμως τῆς ἐποχῆς μας ἡ πτῶσις τῶν κατέλειπε κενὸν τὸ ὅποιον συνεπληροῦτο ταχέως ἀπὸ ἄλλας αὐτοκρατορίας. Συχνά, ἀλλωστε, καὶ ἡ πτῶσις ἥτο συνέπεια τῆς παρακμῆς εἰς τὸ κέντρον τῆς ἔξουσίας, πολλάκις μὲν ἐκ λόγων ἐσωτερικῆς κοινωνικῆς ἔξελιξεως, ἀλλὰ συνήθως ἐπίσης ἐξ αἰτίας τῆς ἐπεκτάσεως μιᾶς ἀλλης Ἰσχυροτέρας δυνάμεως ποὺ οἰστρηλατεῖτο ἀπὸ τὸν ἀνυπόμονον δυναμισμὸν της εἰς τὴν ἔξαπλωσιν ποὺ ἔξεδηλοῦτο εἰς πρωτοκαθεδρίαν εἰς τὴν Εύρωπην καὶ εἰς διαδοχὴν εἰς τὰς ἀποικίας. "Ετοι ἔξηντλήθησαν ἡ Ρωσσικὴ καὶ ἡ Πορτογαλικὴ καὶ ἡ Ἰσπανικὴ Αὐτοκρατορία, τὰς ὅποιας διεδέχθησαν ἡ Βρεταννική, ἡ Γαλλική καὶ τελευταῖον καὶ ἡ Γερμανική.

'Αλλ' ὁ 19ος αἰώνων ἀπετέλεσε τομήν εἰς τὴν ἱστορίαν. 'Η ἔξαπλωσις, λόγω τῶν οἰκονομικῶν της συμφύσεων, ὑπῆρξε συγχρόνως καὶ φορεὺς πολιτιστικῶν ἀλλαγῶν. Αἱ οἰκονομικαὶ συνθῆκαι τοῦ μεγάλου ἐμπορίου καὶ τῆς ἐντατικῆς ἐκμεταλλεύσεως ὡδήγουν εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς ἐκπαιδεύσεως ἐπιτοπίων στελεχῶν, αὕτη δὲ εἰς τὴν διάσπασιν τοῦ φράγματος μεταξὺ τοῦ πολιτισμοῦ τοῦ κατακτητοῦ καὶ τοῦ πολιτισμοῦ τοῦ ὑποτελοῦς. 'Ἐπανελαμβάνετο

δηλαδή, δι' ἄλλους ὅμως λόγους, τὸ φαινόμενον τοῦ Εύρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ.

“Οπως οἱ ἐπὶ μέρους πολιτισμοὶ συνεισέφεραν βαθμηδὸν τὰ ἐπικρατέστερα στοιχεῖα των καὶ διεμόρφωσαν τελικῶς τὸν ἑλληνοχριστιανικὸν ἢ Εύρωπαϊκὸν πολιτισμόν, λόγω τῆς στενῆς ἐπαφῆς ποὺ ἐδημιουργήθη μεταξὺ κατακτηῶν καὶ κατακτωμένων τῆς Ἰδίας ἢ ἀναλόγου πνευματικῆς, πολιτικῆς καὶ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, μὲ κλίσιν τῆς πλάστιγγος ἐνίστε ύπερ τῶν ὑποτελῶν, ὅπως συνέβη μὲ τὴν Ἑλλάδα, ἔτσι καὶ ἡ αὐτοκρατορικὴ ἐξάπλωσις ὠδήγησε βαθμηδὸν ὑπὸ τὴν πίεσιν τῆς ἀνάγκης εἰς τὴν ἰσοπέδωσιν τῶν πολιτιστικῶν καλεσμάτων. Αὕτη δὲ ἐξεμηδένισε τὴν μυθικὴν ἀκτινοβολίαν τῶν αὐτοκρατοριῶν. Οἱ ἐπίλεκτοι τῶν ὑποτελῶν, μορφωθέντες εἰς τὰς σχολὰς τῶν κατακτηῶν, ἐξαπέλυσαν τὸ αἴτημα τῆς ἰσότητος ποὺ εἶναι εἰς τὸ βάθος κάθε δημιουργίας. Καὶ ὠνομάζετο ἡ ἰσότης χειραφέτησις καὶ ἀνεξαρτησία. Τὸ φαινόμενον αὐτὸ εἶναι παράλληλον πρὸς τὸ φαινόμενον τῆς λυτρώσεως τοῦ ἀρχαίου κόσμου ὅπὸ τὸν φράκτην τῆς δουλείας. “Οπως ὁ Χριστιανισμὸς ὠδήγησεν εἰς τὸ βαθμιαῖον κρήμνισμα τοῦ φράκτου αὐτοῦ — καὶ διὰ τοῦτο δικαιοῦται νὰ χαρακτηρίζεται ὡς κοινωνικὴ ἐπανάστασις —, ἔτσι καὶ ἡ οἰκονομικὴ θεμελίωσις τῆς ἀποικιοκρατίας προεκάλεσε τὴν ἀνατροπὴν τῶν συνθηκῶν πολιτικῆς καὶ ἡθικῆς ἐξαρτήσεως ἐπὶ τῶν ὅποιων ἐστηρίζετο δι πατερναλισμός, τοῦ δόποιου ὃσοι δὲν εἶδον ἔγκαιρως τὸ τέλος — οἱ κατέχοντες εἶναι συνήθως κοντόφθαλμοι καὶ βλέπουν μόνον τὸ παρελθόν καὶ τὸ παρόν — ἐπλήρωσαν σκληρότερον τὰς ἀρνητικὰς συνεπείας του. “Οπως καὶ ὃσοι δὲν ἀντελήθησαν ὅτι ἡ ἐπιτάχυνσις τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἱστορίας λόγω τῆς πνευματικῆς, ἐπιστημονικῆς καὶ τεχνικῆς προόδου, δόηγει σήμερον ἐντὸς δλίγων ἐτῶν εἰς ἀποτελέσματα, διὰ τὰ ἀνάλογα τῶν ὅποιων διὰ νὰ ἐπιτευχθοῦν ἔχρειάζοντο ἄλλοτε αἰῶνες!

‘Η ἐπιτάχυνσις αὐτὴ τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἱστορίας δόηγει εἰς καταπληκτικὰς πράγματι ἔξελίζεις. ‘Απαγορεύει, πρῶτον, τὰς εὐκόλους συγκρίσεις μεταξὺ καταστάσεων ποὺ φαίνονται ὅμοιαι ἐνῷ εἶναι διαφορετικαί.

‘Η κατάστασις π.χ. κατὰ τὰς παραμονὰς τῆς Μεγάλης Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1789 καὶ τῆς Μεγάλης Ρωσσικῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1918 φαίνεται ἡ Ἰδία. Είναι ὅμως ἐντελῶς διαφορετική. Τὴν πρώτην τὴν ἔκκιμεν ἡ μεσαία τάξις συμμαχήσασα μὲ τοὺς δυσηρεστημένους εὐγενεῖς. Προλεταριάτον δὲν ὑπῆρχε, διότι δὲν ὑπῆρχε βιομηχανικὴ δργάνωσις. Τὴν δευτέρουν τὴν ἔκαμε πάλιν ἡ μεσαία τάξις συμμαχήσασα ὅμως μὲ τὸ προλεταριάτον.

Καὶ ἡ διαφορὰ ἐπεκτείνεται, διότι, ἐνῷ οἱ εὐγενεῖς ἥσαν τάξις παρακαμάζουσα καὶ ἀδύναμος εἰς τὰ τέλη τοῦ 18ου αἰῶνος καὶ διὰ τοῦτο παρεμερίσθησαν ταχέως, εἰς τὴν Ρωσσίαν τὸ βιομηχανικὸν προλεταριάτον ἦτο ἰσχυρὸν καὶ καλῶς ὠργανωμένον καὶ παρεμέρισε ταχέως τὰς μεσαίας τάξεις, ὅπως κατόπιν καὶ τοὺς ἀγρότας μὲ τοὺς ὅποιους συνεμάχησεν ἀρχικῶς. Δὲν πρέπει νὰ παραγνωρίζεται ὅτι ἡ Ρωσία ἦτο τὸ 1918 ἡ πέμπτη βιομηχανικὴ δύναμις τοῦ κόσμου καὶ διέθετε 3 ἑκατομμύρια βιομηχανικῶν ἐργατῶν, τῶν ὅποιων τὴν ἐπαναστατικὴν προδιάθεσιν ἐνίσχυσαν πολλὰ ἔτη πολιτικῶν ἀνοησιῶν τῆς τσαρικῆς ἔξουσίας καὶ ἡ τραγικὴ σύνθεσις τοῦ ἐπενδεδυμένου εἰς τὴν βιομηχανίαν κεφαλαίου, ἀνήκοντος κατὰ 90% εἰς ἔνεας χεῖρας.

Ἐν τούτοις τὰ γεγονότα τοῦ 1918 δὲν ἐχρησίμευσαν ως μάθημα. Ἀνάλογοι καταστάσεις ἐδημιούργησαν τὴν ἑκρηκτικήν ἀτμόσφαιραν ποὺ συντάρασσει τὴν λατινικήν Ἀμερικήν, τὴν δποίαν δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ δαμάσουν αὐταρχικὰ καθεστῶτα στρεφόμενα πρὸς τὸ παρελθόν, διότι καὶ αὐτὰ ἀναγκάζονται νὰ προχωρήσουν εἰς ἐπαναστατικὰς διαρθρωτικὰς μεταβολάς. Τὸ ἴδιον φαινόμενον εἴδομεν ὅτι παρετηρήθη εἰς τὸ Βελγικὸν Κογκό. Διὰ νὰ σταματήσωμεν ἔως ἐδῶ τὰ παραδείγματα.

Εἰς τί ὅμως συνίσταται ὁ πολιτιστικὸς αὐτὸς συγκρητισμὸς περὶ τοῦ δποίου ώμιλησα; Θὰ χρειασθῇ νὰ γυρίσωμεν πρὶν ἀπὸ τὸν 19ον αἰῶνα.

“Ο, τι ἀποκαλοῦμεν ἐλληνοχριστιανικὸν ἡ εὐρωπαϊκὸν πολιτισμόν, τείνει σήμερον νὰ προσλάβῃ παγκόσμιον κυριαρχίαν. Τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὴν διαμόρφωσιν ἀνὰ τὸν κόσμον ἔνιαίας νοοτροπίας περὶ τοῦ ἐνδεδειγμένου τρόπου ζωῆς καὶ ὅχι μόνον εἰς τὴν ἀνεγνωρισμένην ἀπὸ τὴν σημερινὴν παγκόσμιον συνείδησιν κλίμακα ἀξίων, ἡ δποία, ὅσον καὶ ἂν προσαρμόζεται πρὸς τὸν ἴδιον μας πολιτισμοῦ τὴν κλίμακα, δὲν εἶναι ἐν τούτοις δμοία εἰς ὅλον τὸν κόσμον. Ὁ ἐλληνοχριστιανικὸς πολιτισμὸς ἀνέκαθεν εἰχει κοινὰ γνωρίσματα μὲ τοὺς ἄλλους πολιτισμούς. Διότι ἡ κεντρική του ἀξία, ὁ ἀνθρωπός, δὲν εἶναι μόνον ἴδική μας πίστις καὶ ἴδιον μας ἴδαινικόν. Καὶ ὅταν λέγει ὁ Σοφοκλῆς εἰς τὴν Ἀντιγόνην (332 ἑπ.) δτι «πολλὰ τὰ δεινά, κοῦδὲν ἀνθρώπου δεινότερον πέλει» καὶ θεοποιεῖ τὸν ἀνθρωπόν, δὲν ἐκφράζει μόνον ἐλληνικὸν στοχασμόν, ἀλλὰ παγκόσμιον. Ἀλλὰ τὸν ἐκφράζει μὲ τὸν ἀπαράμιλλον εἰς τοὺς αἰῶνας ἐλληνικὸν τρόπον. “Ολοι σχεδὸν οἱ πολιτισμοὶ τὸν ἀνθρωπὸν εἴχαν πάντοτε ως σκοπὸν καὶ τὴν ἔξυψωσιν αὐτοῦ, τὴν ψυχικήν, τὴν πνευματικήν, τὴν κοινωνικήν καὶ ἀκόμη καὶ τὴν οἰκονομικήν ως στόχον. Δὲν σημαίνει βέβαια τοῦτο δτι ὁ στόχος αὐτὸς ἐπετυγχάνετο πάντοτε. Οὔτε καὶ εἰς τὸν ἴδιον μας πολιτισμόν. Τὸ ἴδαινικὸν εἶναι πάντοτε, φεῦ, πορεία πρὸς σκοπόν. Εἶναι ἡ ἐπιτυχία τοῦ μεγίστου δυνατοῦ, κατὰ τὰς περιστάσεις, πλησιάσματος πρὸς τὸν στόχον. Ἀλλοῦ εύρίσκετο ἡ διαφορά. Ὁ εὐρωπαϊκὸς πολιτισμὸς λέγεται συνήθως δτι εἰς τὴν τελευταίαν του ἑξέλιξιν εἰχε δύο βασικάς δημιουργίας, τὸν ἀνθρωπὸν καὶ τὴν μηχανήν. Καὶ ὡς πρὸς μὲν τὴν δευτέραν δὲν χρειάζεται ἴδιαίτερη ἀνάπτυξις. Τὸ μόνον ποὺ ἀξίζει ἵσως νὰ λεχθῇ εἶναι δτι ἡ δημιουργία καὶ ἡ ἀνάπτυξις τῆς μηχανῆς, ποὺ κατέληξε εἰς δτι προχείρως ὀνομάζομεν τεχνοκρατίαν, εἶναι ὀνταπόσπαστον στοιχείον τοῦ πολιτισμοῦ μας. Καὶ ἐνῷ δυνάμεθα καὶ ὑποχρεούμεθα, ἵσως, νὰ κατακρίνωμεν τὰς ὑπερβολὰς καὶ τὴν ἐπιπολαίως ὑποστηριζομένην ἀπορροφητικότητα τῆς πλευρᾶς αὐτῆς, δὲν δικαιούμεθα νὰ ἀρνούμεθα τὴν ἀνάγκην τῆς. Εἶναι στοιχείον τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ ἡ τεχνική. Ἀλλ’ ὁ πολιτισμός μας εἶναι σύνθεσις εἰς τὴν δποίαν εἰσέφεραν τὸ ἐλληνικὸν πνεῦμα τὴν ἀμφιβολίαν τῆς ἐρεύνης, ἡ ρωμαϊκὴ δημιουργία τὴν ὄργανωτικότητά της καὶ ὁ Χριστιανισμὸς τὴν ἥθικήν του θεμελίωσιν.

‘Ως πρὸς τὸν ἀνθρωπὸν, ὅμως, ἀπαιτεῖται μία διασάφησις. Δὲν εἶναι, πράγματι, ὁ ἀνθρωπός ως ἀξία ποὺ ἔχει ωρίζει τὸν πολιτισμόν μας. Εἶναι ὁ

άνθρωπος ως φορεύς μιᾶς ιδιαιτερης, ξεχωριστῆς ἀπὸ τοὺς ἄλλους πολιτι-  
σμοὺς νοοτροπίας. Καὶ αὐτὴ ἡ νοοτροπία ἀλίσκει σήμερον τὴν οἰκουμένην.

‘Η νοοτροπία αὐτὴ χαρακτηρίζεται ἀπὸ τὰ ἀκόλουθα στοιχεῖα. Πρῶτον,  
τὴν ἀπόφασιν τῆς ἀντιμετωπίσεως ὅλων τῶν δυσχερειῶν ποὺ δρθώνουν ἐνώ-  
πιον τοῦ ἀνθρώπου ἡ φύσις καὶ ἡ μοῖρα. Καὶ εἰς τὰ δύο αὐτὰ στοιχεῖα ὑπάρ-  
χει ἡ σπάθη τῆς ὑπερτέρας δυνάμεως ποὺ ἀπαιτεῖ ἀπὸ τὸν ἀνθρωπὸν ὑπο-  
ταγήν εἰς αὐτήν. Αὔτὴν τὴν ὑποταγὴν δὲ Εύρωπαῖος ἀνθρωπος δὲν τὴν δέχε-  
ται. Εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ ὑπάρχει δὲ Προμηθεύς, δὲ φιλάνθρω-  
πος ἥρως ποὺ ἔξεγειρεται κατὰ τοῦ Διὸς χάριν τῶν ἀνθρώπων.

Θέτει δὲ Αἰσχύλος εἰς τὸ στόμα τοῦ Προμηθέως:

«Καίτοι θεοῖσι τοῖς νέοις τούτοις γέρα  
τίς ἄλλος ἦγὼ παντελῶς διώρισεν;  
Ἄλλ’ αὐτὰ σιγῶ καὶ γάρ εἰδνίασιν ἀν-  
νιμην λέγοιμι· τὰν βροτοῖς δὲ πήματα  
ἀκούσαθ’, ὡς σφας νηπίους ὅντας τὸ πρὸν  
ἔννονς ἔθηκα καὶ φρενῶν ἐπηβόλους» (439-444).

καὶ

«Βραχεῖ δὲ μόθῳ πάντα συλλήβδην μάθε·  
πᾶσαι τέχναι βροτοῖσιν ἐκ Προμηθέως» (505-506)

Τὸ δίδαγμα τῆς Ἑλληνικῆς ἀρχαιότητος εἶναι δτὶ δὲ ἀνθρωπος ἀμφιβάλ-  
λων διὰ τὴν οὐσίαν τῆς ἔξουσίας τῶν ὑπερτέρων δυνάμεων τὴν ἀμφισβητεῖ.  
Καὶ ἔξεγειρεται. ‘Η ἀρνησίς του νὰ ὑποταχθῇ δῆμηγει τὸν Προμηθέα εἰς τὴν  
δημιουργίαν. Καὶ ἡ περιέργεια, ποὺ εἶναι καὶ αὐτὴ μία μορφὴ ἔξεγέρσεως καὶ  
ἀμφιβολίας, δῆμηγει τὸν Ὀδυσσέα εἰς τὰς περιπτείας του. Τὰ ἴδια συναισθή-  
ματα δῆμηγοῦν τὸν Ἡρακλέα εἰς τοὺς ἄθλους του. Καὶ τὸν Πλίνιον τὸν πρεσβύ-  
τερον νὰ φθάσῃ μέχρι τοῦ κρατῆρος τοῦ Βεζουβίου μὲ τὸν κίνδυνον νὰ χάσῃ  
τὴν ζωὴν του. ’Αποτελεῖ κατάφασιν τοῦ κόσμου καὶ θεμελιώνει ἀγῶνα διὰ τὴν  
καλυτέρευσίν του. ’Ελάχιστα εἶναι τὰ κρούσματα τοῦ καμάτου καὶ τῆς ἀπα-  
θείας εἰς τὴν Ἑλληνικὴν σκέψιν τῆς περιόδου τῆς παρακμῆς. ’Ο ἡδονισμὸς πάν-  
τοτε πηγάζει ἀπὸ τὴν ἐμπειρίαν τῆς ἀπογοητεύσεως, δὲν εἶναι ἀλήθεια ἐκ  
προσομίου δεδομένη. Κατὰ τὸν ἴδιον μηχανισμὸν ἡ διδασκαλία τῆς ἀπομακρύ-  
σεως ἀπὸ τὸ ἔγκοσμια καὶ ἡ ροπὴ πρὸς τὸν πλάνητα μοναχισμὸν ποὺ παρα-  
τηρεῖται εἰς τὸν Δυτικὸν κόσμον τοῦ μεσαιωνικοῦ χριστιανισμοῦ εἶναι συνέ-  
πεια τοῦ ἄγχους διὰ τὸ ἐπερχόμενον ἔτος 1000, ἔτος καταστροφῆς τοῦ κό-  
σμου. ’Αλλὰ τὸ ἄγχος εἶναι ἀπογοήτευσις, δὲν εἶναι φιλοσοφικὸν δόγμα, ὅπως  
εἰς τὸν ἴνδισμόν. Οὔτε τρόπος ζωῆς καὶ νοοτροπία. Διὰ τοῦτο καὶ σύντομα  
τελειώνει εἰς τὴν Εύρωπην. Εἰς τὴν Ἀσίαν συνεχίζεται ὑπὸ ἄλλας μορφάς. ’Ο  
Βούδδας ἔξεγειρεται κατὰ τῆς ἀθανασίας καὶ ζητεῖ τὸ τέλος τῆς καταπολε-  
μῶν τὴν ἀτέρμονα μετεμψύχωσιν . . .

Καὶ δὲν πρέπει νὰ λησμονῆται ἡ κρίσις τοῦ Λουκρητίου διὰ τὸν Ἐπί-  
κουρον (De natura rerum I, 65).

Αύτή είναι ή νοοτροπία που οι "Ελληνες ένεφύσησαν εις τὴν Εύρωπην. Καὶ δὲν είναι λόγος κενὸς ὁ τοῦ Ἰσοκράτους, ὅτι «τὸ τῶν Ἑλλήνων ὄνομα πεποίηκε μηκέτι τοῦ γένους ἀλλὰ τῆς δισοίσας δοκεῖν είναι καὶ μᾶλλον Ἐλληνας καλεῖσθαι τοὺς τῆς παιδεύσεως τῆς ἡμετέρας ἢ τοὺς τῆς κοινῆς φύσεως μετέχοντας».

Ποῖος δὲν βλέπει εἰς τὴν νοοτροπίαν αὐτὴν τῆς ἀπαντήσεως εἰς τὴν πρόκλησιν τῆς μοίρας μὲ τὸν ἀγῶνα, τὴν πειθώ ἢ τὴν βίαν, τὰς ρίζας τῶν δημιουργημάτων τοῦ Εύρωπαίου ἀνθρώπου; Τὸ πρόσφατον κατόρθωμα τῶν Ἀμερικανῶν Ἀστροναυτῶν, ἀφετηρία ποιὸς ζέρει ποιῶν καὶ πόσων ἀλλων ἐπιτεγμάτων, αὐτοῦ τοῦ πνεύματος είναι συνέπεια.

"Ο Ἰνδὸς φιλόσοφος Humayan Kabir συνοψίζων τὰ ἀνωτέρω ἔδήλωνε εἰς τὸ Συνέδριον τῆς Οὐνέσκο τοῦ 1953:

«Τὸ πνεῦμα τῆς περιπτείας καὶ τῆς πρωτοβουλίας τῆς Εύρωπης, ἢ πίστις της εἰς τὴν ἀνθρωπίνην λογικήν, ἢ ἀναζήτησίς της τῆς ἀληθείας καὶ αἱ προσπάθειαὶ της νὰ ἀνακουφίσῃ τὴν δυστυχίαν ὅπου καὶ ἀν εύρισκεται, ὅλα αὐτὰ ἔχουν ὡς βάσιν τὴν δύναμιν ποὺ παρέχει μία ἀνώτερη γνῶσις».

Δεύτερον χαρακτηριστικὸν τῆς εύρωπαϊκῆς νοοτροπίας ποὺ πηγάζει ἀπὸ τὸ πρῶτον, είναι ἡ ἀκατανίκητος κίνησις πρὸς τὴν μεταβολήν. "Η παράδοσις καὶ ἡ ἀλλαγὴ είναι ὁ αἰώνιος πόλος ἔλξεως κάθε ἀνθρώπου ἀλλὰ καὶ κάθε κοινωνικοῦ σχηματισμοῦ. Τὸ χαρακτηριστικὸν τοῦ Εύρωπαίου είναι ὅτι οἰστρηλατεῖται περισσότερον ἀπὸ τὴν ἀλλαγήν. "Οσον βέβαια εἰς ἀνώτερον σταθμὸν ἔξελίξεως εύρισκεται, τόσον περισσότερον τιμῷ τὴν παράδοσιν καὶ ἀντλεῖ διδάγματα ἀπὸ αὐτήν. "Εχει ὅμως Ἡρακλείτειος καταβολάς. Δὲν καθυστερεῖ εἰς τὸν λυγμὸν τοῦ πόνου διὰ τὸ παρελθόν ποὺ κρημνίζεται. "Αλλὰ διδάσκεται ἀπὸ αὐτό. "Η ἀμφιβολία τοῦ Ἑλληνικοῦ πνεύματος ὁδηγεῖ εἰς τὸ αἴτημα τῆς διαρκοῦς ἀναζητήσεως τῆς πληρεστέρας τελειότητος, τοῦ καλυτέρου αὔριον, εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς ἀλλαγῆς. Μόνον εἰς τοὺς καθυστερημένους λαοὺς τῆς Εύρωπης είναι ἀμβλύτερον τὸ αἴτημα αὐτό. "Υπάρχει ὅμως ἐν ὑφεσει. Καὶ κάποτε ἐκρήγνυται μὲ φοβερὸν κρότον. Καὶ ἐκπλήσσει τοὺς ἀφελεῖς . . .

Τρίτον χαρακτηριστικὸν τῆς εύρωπαϊκῆς νοοτροπίας είναι ἡ τάσις πρὸς τὴν ἀφαίρεσιν, δηλαδὴ ἡ ἀναδρομὴ τοῦ πνεύματος εἰς κατασκευάς ποὺ ἔντάσσουν εἰς γενικώτερα πλαίσια τὰ αἴτια καὶ τὴν ἔξήγησιν τῶν φαινομένων. "Η φιλοσοφική, ὅχι μόνον σκέψις, ἀλλὰ καὶ προδιάθεσις τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων αὐτοῦ τοῦ πνεύματος τῆς ἀφαιρέσεως είναι συνέπεια.

Τέταρτον χαρακτηριστικὸν τῆς εύρωπαϊκῆς νοοτροπίας είναι τὸ περιχόμενον ποὺ προσλαμβάνει εἰς τὰ πλαίσια τῶν κοινωνιῶν τῆς ἡ ἔννοια τῆς ἰσότητος. "Η ἰσότης είναι τὸ παγιώτερον καὶ τὸ περισσότερον ἀκατάβλητον ἀπὸ τὰ αἴτηματα τοῦ κοινωνικοῦ ἀνθρώπου. Καὶ ὅταν συμπιέζεται ἀπὸ τὴν ὑποταγὴν τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὴν μοῖραν του καὶ εἰς τὴν ἀνισότητα, ὑπάρχει πάντοτε δ σπινθήρ. Καὶ αὐτὸς ὁ σπινθήρ δίδει ἐκάστοτε μέσα εἰς τὸ πλαίσιον τῶν ἔξελισσομένων συνθηκῶν ιδιαίτερην κάθε φοράν προοπτικὴν διὰ τὴν πορείαν πρὸς τὴν μείζονα ἰσότητα.

"Η Εύρωπη δὲν ἔδέχθη ποτὲ τὴν ἔννοιαν τῆς ἀμετακλήτου ἀνισότητος.

Τὸ στίγμα τοῦ παλαιοτέρου εύρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ, ἡ δουλεία, εἶχε καὶ αὐτὴ τὰ παράθυρα τῆς διεξόδου ἀπὸ τὴν μοῖραν. Αἱ δὲ ἡγετικαὶ τάξεις οὐδέποτε ἦσαν κλεισταῖ.

“Ηδη εἰς τὴν ἀρχαίαν Ρώμην ἐνωρίς ἔγιναν παντοδύναμοι πολῖται οἱ πληβεῖοι, οἱ δὲ ἵππεῖς καὶ οἱ συγκλητικοὶ ἀπετέλεσαν γρήγορα τάξεις τῶν δόποιων οἱ θύραι ἔξεβιάζοντο εὐκόλως ἀπὸ τὴν ἀξίαν ἢ τὴν πολιτικὴν ἰσχύν. Εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἑλλάδα, εἰς τὸ Βυζάντιον καὶ εἰς αὐτὴν τὴν φεουδαρχίαν τῆς μεσαιωνικῆς Δύσεως οἱ τάξεις δὲν ὑπῆρχαν ποτὲ μόνον κληρονομικαὶ καὶ κλεισταῖ.

“Η ὑπαρχίς, ἄλλωστε, ἐνὸς ἀνωτάτου ἀρχοντος ἀλλοῦ μὲν ὑπῆρχε ἐξ ἀρχῆς, ὅπως εἰς τὸ Βυζάντιον, ἀλλοῦ δὲ κατέστη τελικῶς, ὅπως εἰς τὴν Γαλλίαν, τὸ μέγα φράγμα τῆς ἀποστεοποίησεως τῶν ἀνωτέρων τάξεων. Ἡ ἀριστοκρατία ἐπῆρε σιγά-σιγά εἰς τὴν Εὐρώπην μορφὴν συνόλου ἐπιλέκτων στελεχῶν. “Οπως τὴν βλέπομεν σήμερον εἰς τὰς ὑγιεῖς δημοκρατίας. “Ολαι αὐταὶ αἱ ἐπάλληλοι μορφαὶ τῆς ἦσαν συνέπειαι τοῦ βασικοῦ αἰτήματος τῆς ἰσότητος.

Πέμπτον, τέλος, χαρακτηριστικὸν τῆς εύρωπαϊκῆς νοοτροπίας εἶναι ἡ στάσις ἔναντι τῆς θρησκείας. Τὸ κήρυγμα τοῦ Θεανθρώπου ὑπέστη τὴν ἐπιδρασιν τῆς Ἑλληνικῆς λογικῆς. Διὰ τοῦτο καὶ εἰς τὰς ἐπανειλημμένας διενέξεις τοῦ ἀνατολικοῦ Τμήματος, ποὺ ὑπῆρχε τοὺς πρώτους ὁκτὼ αἰῶνας τὸ ἐργαστήριον τῆς διαμορφώσεως τῆς νέας θρησκείας, ἐπεκράτησαν πάντοτε λύσεις ποὺ ἐτόνιζαν καὶ τὸν ἀνθρώπινον χαρακτῆρα τοῦ Χριστοῦ, συνέπειαν τῆς ἀνθρωπομορφικῆς ἀντιλήψεως περὶ θεῶν τῶν ἀρχαίων μᾶς προγόνων. ‘Ο μυστικισμὸς καὶ ἡ ἐπακόλουθος ὑποταγὴ — χαρακτηριστικὸν ὀλίγων ἐκλεκτῶν μόνον — δὲν κατώρθωσε ποτὲ νὰ ἐπιβληθῇ, παρὰ τὰς δγωνιώδεις προσπαθείας τῆς δυτικῆς Ἐκκλησίας. Τὰ ἀλλεπάλληλα μεταρρυθμιστικὰ σχίσματα ἀποδεικνύουν τοῦ λόγου τὸ ὀσφαλές.

‘Ο Εύρωπαῖος ἐθεώρησε πάντοτε τὴν θρησκείαν ὡς κοινωνικὸν φαινόμενον ἀπαραίτητον καὶ διὰ τὴν ψυχικήν του ἰσορροπίαν καὶ διὰ τὴν ἔξελιξιν τῆς ζωῆς. Διὰ τοῦτο αἱ περίοδοι τοῦ φανατισμοῦ καὶ τῆς μισαλλοδοξίας ἀποτελοῦν ἔξαιρέσεις, ἐνῷ αἱ περίοδοι τῆς σχετικῆς ἀτονίας τοῦ θρησκευτικοῦ συναισθήματος διατρέχουν τὴν ἴστορίαν. Δὲν είναι περίοδοι ἀθρησκευτικότητος, περὶ τῆς δόποίας δμιλεῖ διὰ τὸν 16ον αἰῶνα ὁ Febvre, εἰναι περίοδοι κατὰ τὰς δόποιας ἡ ἡθικὴ διδασκαλία θεωρεῖται σπουδαιοτέρα ἀπὸ τὸ δογματικὸν περίβλημα.

Διὰ τοῦτο δὲν πρέπει νὰ ὑπερβάλλωμεν εἰς τὴν κριτικὴν τοῦ σήμερον. “Ετσι ἥτο καὶ τὸ χθές. ”Ετσι εἶναι ἡ Εύρώπη.

‘Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν Εὐρώπην, ἡ Ἀσία εἶχε ἐντελῶς διαφορετικὰ χαρακτηριστικά. Καὶ τὰ χαρακτηριστικὰ αὐτὰ δὲν τὰ μετέβαλαν φιλοσοφικὰ ρεύματα, ὅπως τὸ Ζωροαστρικὸν καὶ τῶν Κινέζων στοχαστῶν, ποὺ δμοιάζουν μὲ τὴν εύρωπαϊκὴν νοοτροπίαν, ποὺ διὰ τοῦτο καὶ δὲν ἐσφράγισαν οὐσιαστικῶς τὴν ἔξελιξιν τῆς Ἀσίας. “Αλλη εἶναι ἡ νοοτροπία τοῦ Ιαπωνικοῦ χώρου ἡ δόποια πλησιάζει πρὸς τὴν εύρωπαϊκήν, ιδίως μὲ τὴν μεῖζην ποὺ ἐπεδίωξεν ὁ

βουδισμὸς Ζέν, μεῖξιν ἀπαθείας καὶ ὀμφισβητήσεως. Ἐνῷ ὁ κλασσικὸς βουδισμὸς στηρίζεται εἰς τὴν ἀπογοήτευσιν.

“Υποταγὴν εἰς τὴν φύσιν καὶ εἰς τὴν μοῖραν, πρῶτον. Κλείσιμον εἰς τὴν παράδοσιν, δεύτερον. Κοινωνικὴν διάρθρωσιν ἐκ προοιμίων δεδομένην καὶ ὀμετάκλητον, τρίτον. Ἐλξιν ἀπὸ τὸ συγκεκριμένον ποὺ ὀδηγεῖ εἰς τὴν ἐσωτερικὴν κατὰ πρῶτον λόγον ἀνάλυσιν τοῦ ἀνθρώπου, τέταρτον. Θρησκευτικότητα ἀπορροφητικήν, πέμπτον. Δὲν ὑπάρχει Προμηθεὺς εἰς τὴν Ἀσίαν. Οἱ ἀνθρώποι ὑποτάσσονται εἰς τὴν φύσιν καὶ εἰς τὴν θέλησιν τοῦ ὑπερφυσικοῦ. Καὶ ἐπιχειροῦν μὲν τὴν σύνδεσιν τοῦ ὑπερφυσικοῦ πολλάκις μὲ κάποιαν φυσικὴν συγκεκριμένην ὀπτασίαν, ὅπως συμβαίνει μὲ πολλὰς θρησκείας καὶ πολλὰ φιλοσοφικὰ δόγματα τῆς Ἀσίας, παραμένει δῆμος πάντοτε ἀδυσώπητος ἢ μοῖρα τῆς ὑποταγῆς. Καὶ συνέπεια είναι ἡ «λιποθυμία κάθε ἐνδιαφέροντος διὰ τὴν ζωὴν καὶ τὸν κόσμον» κατὰ τὴν φράσιν τοῦ Albert Schweizer. Οἱ ἀνθρώποι δέχονται τὴν πίεσιν τῶν γεγονότων χωρὶς νὰ ἀντιδροῦν. Εὐρίσκουν τὴν δικαιολογίαν τῆς παραδόσεως τῶν προγόνων ἢ καταφεύγουν εἰς τὴν Θεόπνευστον Βίβλον, τὴν πηγὴν τῆς θρησκείας καὶ τοῦ νόμου. Τὰς «Βραχμάνιας» καὶ τὰς «Οὐπανισχάδας» ποὺ ἔξελισσουν τὴν διδασκαλίαν τῶν «βέντα» καὶ κηρύσσουν τὴν «οἰκουμενικὴν ψυχὴν» ποὺ διαμορφώνεται μὲ τὰς λειτουργικὰς ἱεροτελεστίας καὶ ὀδηγεῖ εἰς τὴν ἄρνησιν τοῦ κόσμου. Ἡ ζωὴ τοῦ Βραχμάνου κατὰ τὴν Βίβλον διατρέχει τέσσαρας περιόδους, τὴν μύησιν παρὰ διδασκάλω, τὴν οἰκογενειακὴν ζωὴν, τὴν ἀπομόνωσιν εἰς τὴν ἔρημον καὶ τὴν πλήρη ἐγκατάλειψιν τῶν γηίνων ἐνδιαφερόντων. Ἀπέναντι τοῦ πολιτισμοῦ τῆς ἀνθρωπίνης λογικῆς ἔγειρεται ὁ πολιτισμὸς τῆς Βίβλου. Ἡ ἀκόμη ὠθοῦνται πρὸς τὸν ἀκινητισμὸν ἀπὸ τὴν πεποιθησιν ὅτι τὰ πάντα ἔχουν προκαθορισθῇ εἰς τὸ διηνεκὲς ἀπὸ τὴν μοῖραν ἢ ἀπὸ τὰ ἄστρα, ἀπὸ τὰ ὄποια καὶ δίδονται αἱ προγνώσεις τοῦ μέλλοντος κατὰ τὴν θείαν ἀναγκαιότητα. Καμία τάσις ἐκ δευτέρου πρὸς ἔξελιξιν δὲν παρατηρεῖται εἰς τὰς ἀστικὰς κοινωνίας. Μερικαί, ὅπως ἡ κινεζικὴ εἰς τὴν Αὐτοκρατορικὴν ἐποχήν, ἐπίστευσαν ὅτι ἔφθασαν εἰς τοιοῦτο σημεῖον τελειότητος μὲ τὴν θεμελιώσιν των εἰς τὴν παράδοσιν, ὥστε δλη ἡ προσπάθεια τῶν ἀρχόντων κατατείνει εἰς τὴν παγιοποίησιν τοῦ status quo καὶ εἰς τὴν ἀποφυγὴν οἰασδήποτε ἀλλαγῆς καὶ οἰασδήποτε ἐπαφῆς μὲ τὸ ἔξωτερικόν.

Ἡ Οὐρανία Αὐτοκρατορία μὲ τὴν πολυχιλιετῇ ἡθικήν της στηρίζομένην εἰς τὴν τάξιν ὑπῆρξε τὸ κλασσικὸν δεῖγμα ἀκινητισμοῦ ἐπὶ αἰῶνας. Δὲν ἦτο καθυστερημένη οὔτε ἀπὸ ἡθικῆς οὔτε ἀπὸ πνευματικῆς ἢ ἐπιστημονικῆς ἀπόψεως. Δὲν είχεν ἀπλῶς τὴν ψυχολογίαν τῆς Εὐρώπης, τὴν ψυχολογίαν τῆς ὀμφιβολίας καὶ τῆς συνεχοῦς ἀλλαγῆς. Καὶ αὐτὸς ὁ μέγας μεταρρυθμιστὴς Τσὲ-Χουάγκ-Τί, ὁ ὅποιος ἔξειμηδένισε τὴν φεουδαρχίαν τὸν δεύτερον πρὸ Χριστοῦ αἰῶνα, κατήργησε μὲν τὴν ὑπάρχουσαν τάξιν, ἐνόμισεν δῆμος ὅτι ἡ ιστορία θὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ αὐτὸν. Καὶ ἔκαψε δλα τὰ βιβλία. Μία νέα παράδοσις ἐθεμελιώνετο εἰς τὰ ἐρεπτια τῆς παλαιᾶς κομφουκιστικῆς διαρθρώσεως. Ἀδίκως, διότι μὲ τὴν δυναστείαν τῶν Χάν ἔξεικολούθησε μὲν ἡ χαλιναγώγησις τῆς φεουδαρχίας, ἡ παράδοσις δῆμος ἀνασυνεδέθη, ἀδιατάρακτος καὶ χωλαίνουσα

μέχρι τοῦ 19ου αἰώνος. Εἰς τὸ βάθος ὅλαι αὐταὶ αἱ κοινωνίαι στηρίζονται εἰς τὴν ψυχολογίαν τῆς φυγῆς ἐμπρὸς εἰς τὴν πραγματικότητα, τὴν ὁποίαν ἀπαντῶμεν Ἰδίως εἰς τὴν Ἰνδίαν. Ἡ διαφυγὴ πρὸς τὴν μυστικοπάθειαν, ἡ περιφρόνησις τῶν ἀγαθῶν τοῦ κόσμου τούτου, ἡ αὐταπάτη τῆς ἀτομικῆς παντοδυναμίας, ἡ τάσις τῆς διαφυγῆς μὲ τὴν νιρβάνα ἀπὸ τὸ πλέγμα τῶν ἀνανεούμενων πλατωνικῶν ἀνακυκλώσεων, ἡ προσπάθεια τῆς ἀπορροφήσεως τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὸ ἀπέραντον ὅλον, ἰδού τὰ χαρακτηριστικὰ τῆς Ἀσίας.

Συνέπεια τῆς ψυχολογίας αὐτῆς εἶναι ἡ σταθεροποίησις τῶν κοινωνικῶν διακρίσεων κατὰ τρόπον ἀσύλληπτον διὰ τὸν Εὔρωπαῖον. Ἡ δυτικὴ φεουδαρχία ὡχριδὸς ἐμπρὸς εἰς τὴν κοινωνικὴν ἱεράρχησιν τῆς Ἀσίας. Οἱ «μιαροί» (*intouchables*) ποὺ ἔξεκίνησαν ὡς ἀπόκληροι τῆς τύχης, ποὺ ἥσαν τὸ στίγμα τοῦ Ἰνδικοῦ πολιτισμοῦ, ὅπως οἱ δοῦλοι ἥσαν τὸ στίγμα τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ, ἔξακολουθοῦν καὶ σήμερον νὰ ἀποτελοῦν ἀδιαπέραστον κοινωνικὴν τάξιν. Τὸ αἴτημα τῆς ἴσοτητος ποὺ εἶναι ἔμφυτον εἰς τὸν ἀνθρωπὸν δὲν κατώρθωσε νὰ σπάσῃ τὸ φράγμα. Τὸ ἔξεπέρασεν ἀπὸ ἀπόψεως οἰκονομικῆς πολλάκις, διότι ὑπάρχουν καὶ πλούσιοι «μιαροί», τὸ ὑπερήκοντισεν εἰς ὀλίγας περιπτώσεις καὶ ἀπὸ ἀπόψεως πολιτικῆς, διότι ὑπάρχουν καὶ «Υπουργοί «μιαροί», ἀλλὰ τὸ διετήρησεν ὡς κοινωνικὴν ἀξιολόγησιν. Διὰ τοῦτο καὶ ἡ ἔννοια τῆς δημοκρατίας εἰς τὴν Ἀσίαν ἔχει διαφορετικὴν ἔμφάνισιν ἀπὸ τὴν εὐρωπαϊκὴν ἔννοιάν της, τὴν σύμφωνον μὲ τὴν διδασκαλίαν τοῦ Ἀριστοτέλους καὶ τοῦ Λίνκολν δημοκρατίαν. Βέβαια ἡ δημοκρατία εἶναι πάντοτε ἀριστοκρατικὸν πολιτευμα, ὅλλα ἡ ἀριστοκρατία τῆς πολιτικῆς τάξεως εἰς αὐτὴν στηρίζεται εἰς τὴν ἐνεργὸν θέλησιν τοῦ λαοῦ, εἰς τὴν ὁποίαν θεμελιώνεται ἡ πυραμὶς τῶν ἔπουσιῶν. «Οταν, ὅπως συμβαίνει εἰς τὴν Ἀσίαν, ἡ δημοκρατία εἶναι ὀλιγαρχία μιᾶς τάξεως, τῶν μορφωμένων, ὅπως εἰς τὴν Ἰνδίαν, ἡ τῶν στρατιωτικῶν, ὅπως εἰς τὸ Πακιστάν η τὴν Ταϋλάνδην, εἶναι ἀπλῶς ὀλιγαρχία προσφεύγουσα ἐνίοτε εἰς τὴν γνώμην, κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον ἐπηρεασμένην ἀνωθεν, τοῦ λαοῦ.

Ο Karl Gunnard Myrdal ἐτόνισε τὴν ροπὴν τῶν Ἀσιατῶν πρὸς τὸ συγκεκριμένον τὴν ὁποίαν ἥδη ἐσημείωσα, ἀλλὰ θεωρεῖ ὅτι αὐτὴ ὀφείλεται εἰς τὴν οἰκονομικὴν καὶ πολιτιστικὴν ὑποανάπτυξιν. Πρᾶγμα ποὺ δὲν εἶναι καθόλου βέβαιον. Βέβαιον εἶναι ὅτι ἡ τάσις εἶναι ἀκαταγώνιστας.

Ἡ θρησκευτικὴ τέλος θεμελίωσις τῶν Ἀσιατικῶν κοινωνιῶν, καὶ ἔκει ἀκόμη ὅπου εἰσεχώρησε ἐντόνως ὁ Χριστιανισμός, ὅπως εἰς τὸ Βιετνάμ, ἔχει ὅλα τὰ χαρακτηριστικὰ τῆς μοιρολατρίας, τῆς ὁποίας μόνη διέξοδος εἶναι ἡ ἀτομικὴ τελειοποίησις ὑπὸ τὸ κέντρισμα διξασιῶν ποὺ ἔθεμελιώθησαν εἰς φιλοσοφικὰ καὶ ἡθικὰ δόγματα, ὅπως ὁ Βραχμανισμός, ὁ Βουδδισμὸς καὶ τὰ ἄλλα θρησκευτικὰ ἴδιώματα τῆς Ἀσίας ποὺ ζητοῦν τὴν ἀτομικὴν τελείωσιν καὶ εἶναι δισυμβίβαστα μὲ τὴν ὁμαδικὴν ἀναζήτησιν τῆς ἀληθείας εἰς τὴν ὁποίαν ἀποβλέπει ὁ πραγματικὸς Χριστιανισμός.

Εἰς τὴν κατάστασιν αὐτὴν ἥρχισε νὰ ἐπιφέρῃ μεταβολὰς ὁ 19ος αἰώνων διὰ τοὺς λόγους ποὺ εἶδομεν προτηγουμένως.

‘Αλλ’ εἰς τὴν ἐπιτάχυνσιν τῆς ἔξελίξεως καὶ εἰς τὴν ραγδαίως προχω-

ροῦσαν μεταβολὴν τῆς ἀσιατικῆς νοοτροπίας καὶ τοῦ προσανατολισμοῦ της πρὸς τὴν Εύρωπαϊκήν, ἔπαιξαν σπουδαῖον ρόλον μερικοὶ ἄνθρωποι, προσπαθοῦντες, ἄλλοι μὲ τὴν βίαν καὶ ἄλλοι μὲ τὴν πειθώ, νὰ συνθέσουν τὴν πραγματικότητα τῆς ζωῆς τῶν λαῶν των μὲ τὴν ζωντανὴν πραγματικότητα ποὺ τὸ εὐρωπαϊκὸν πνεῦμα ἔξαπέλυσεν εἰς τὴν ὑφήλιον δλόκληρον. "Άλλοι ἐπροχώρησαν ἔως τὸ τέλος, ἄλλοι παρεσκεύασαν τὸ ἔδαφος. "Ολοὶ δμως ἀμέσως ἦ ἐμέσως ἐκρήμνισαν τοὺς φραγμοὺς τῆς ἀκινησίας.

'Ο κυριώτερος ἔξ αὐτῶν ἦτο ὁ Μοχάντας Μαχάτμα Γκάντι.

'Η οἰκογένεια τοῦ Γκάντι ἀνῆκε εἰς τὴν κάσταν τῶν Μπάνια. 'Η πρώτη φράσις εἰς ὅλας τὰς βιογραφίας τοῦ Γκάντι, δσες εἶναι γραμμένες ἀπὸ 'Ινδούς, εἰναι αὐτή. Διότι ἡ 'Ινδία δὲν νοεῖται οὔτε σήμερον χωρὶς τὴν κατανομὴν τοῦ λαοῦ της εἰς ἵεραρχημένας κοινωνικὰς τάξεις μὲ ἀδιαπέραστα φράγματα.

"Ἐχουν πολλὰ γραφῇ διὰ τὶς κάστες αὐτές. Τὸ βιβλίον τοῦ *Hutton*, *Caste in India, its Nature, Function and Origins*, μολονότι παλαιὸν ἥδη, εἰναι τὸ πληρέστερον. 'Αφήνει δμως πολλὰ προβλήματα ἄλυτα, ὅπως τὸ τῆς ἀμοιβαίας τοποθετήσεως τῶν μιαρῶν καὶ τῶν παριῶν καὶ τῆς ὀσμώσεως μεταξύ των. Καὶ εἰναι ἐν πολλοῖς ἀπροσάρμοστον εἰς τὴν σύγχρονον ἔξελιξιν. 'Επειδὴ δμως καὶ οἱ θεσμοὶ προσαρμόζονται εἰς τοὺς ἀνθρώπους, ὅπως καὶ οἱ ἄνθρωποι εἰς τοὺς θεσμούς, παρατηρεῖται εἰς τὴν σημερινὴν 'Ινδίαν ὅ,τι καὶ εἰς τὰ ἄλλα κράτη, ίδιως τὰ κοινοβουλευτικῶς διοικούμενα. Οὐ μὴν ἄλλα καὶ εἰς τὰ ἄλλα. Τὰ κόμματα, ἢ ἡ ἔξουσία ποὺ καταντᾶ καὶ αὐτὴ κόμμα, ἀγωνίζονται νὰ ἔξασφαλίσουν τὴν ὑποστήριξιν τῶν καστῶν, αὐτῆς ἢ ἐκείνης ἀναλόγως τῆς δυνάμεώς της. "Οπως παρ' ἡμῖν ἄλλοτε τῶν «τζακιῶν» καὶ σήμερον τῶν διαφόρων κοινωνικῶν δμάδων. 'Η λέξις ἄλλως τε εἰναι λατινική, ὅπως τὴν χρησιμοποιούμενή ἡμεῖς. *Castus* σημαίνει καθαρός, ἀνευ ἀναμείξεων. 'Η ινδικὴ λέξις εἰναι «βάρνα» ποὺ σημαίνει χρῶμα. Κάθε κάστα ἔχει τὸ χρῶμα της, ποὺ δείχνει τὴν καθαρότητά της. "Οσοι εἰναι ἔξω ἀπὸ κάθε κάσταν, εἰναι ἔξω ἀπὸ τὴν κοινωνίαν. Εἰναι οἱ παρίαι. Δύο θρησκεῖαι δὲν ἡθέλησαν νὰ ὑποταχθοῦν εἰς τὸ σύστημα τῆς κάστας, δ βουδισμὸς καὶ δ Ἰσλαμισμός. Καὶ δὲν βουδισμὸς διὰ τὸν λόγον αὐτὸν σχεδὸν ἔξωστρακίσθη ἀπὸ τὴν 'Ινδίαν καὶ ἐπέζησε μόνον κατακομματιασμένος σὲ διάφορες αἵρεσεις, ποὺ ὅλες δμως ἀνεγνώρισαν τὸ κοινωνικὸν σύστημα διατηρήσασαι μόνον τὴν ἀντίστασιν εἰς τὰς ἀτελευτήτους μετεμψυχώσεις, τὴν ὅποιαν ἐπεδίωκον νὰ θέσουν εἰς ἐφαρμογὴν διὰ τῆς ἀτομικῆς τελειοποιήσεως, δηλαδή, ὅπως θὰ ἐλέγαμεν ἡμεῖς, «μιᾶς κάποιας ἀγιότητος». Εἰς μίαν ἀπὸ αὐτάς, τὴν *Vaishnava*, ποὺ ἦτο ὑποδιαιρεσίς τῆς αἵρεσεως *Jaina* ποὺ μολονότι ἔξεκινησεν ἀπὸ τοὺς στρατιωτικοὺς ἦτο ἡ αἵρεσις τῶν πλουσίων ἐμπόρων ἀποκλείσουσα τοὺς πτωχοὺς καὶ τοὺς χειρώνακτας, ἀνῆκαν οἱ Γκάντι. 'Ο δὲ Ἰσλαμισμὸς ἐδημιούργησε μίαν νέαν 'Ινδίαν ποὺ κατέληξεν εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ Πακιστάν.

Τὸ περίεργον εἰναι ὅτι οἱ δύο ἄνδρες ποὺ ἔπαιξαν τὸν σπουδαιότερον ρόλον εἰς τὴν συνειδητοποίησιν τῆς πολιτικῆς διακρίσεως μεταξύ βραχμάνων καὶ ἐκβραχμανισμένων βουδιστῶν ἀφ' ἐνδεικτικοῦ μεταξύ τοῦ Πακιστάν.

Γκάντι καὶ δὲ Μουχαμάντ 'Αλῆ Τζίνναχ, ὁ πολιτικὸς καὶ πνευματικὸς ἡγέτης τῶν Μουσουλμάνων καὶ ἰδρυτὴς τοῦ Πακιστάν, κατήγοντο ἀπὸ τὴν Ἰδίαν περιοχήν. Καὶ ἡ σύγκρουσίς των ὀδήγησεν εἰς τὴν διαιρεσίν τῶν Ἰνδιῶν εἰς Ἰνδίαν καὶ Πακιστάν. 'Ο Τζίνναχ ἐνίκησε τελικῶς τὸν Γκάντι. 'Ο πολιτικὸς ἐνίκησε τὸν Προφήτην. 'Η κοινωνικὴ συγκρότησις τῶν Ἰνδιῶν προεκάλεσε τὴν σύγκρουσιν. 'Ο Γκάντι δὲν ἥθελησε νὰ τὸ δεχθῇ.

Κατὰ τὴν παράδοσιν, ὅταν οἱ Ἀρυοὶ—ποὺ σημαίνει στὰ σανσκριτικὰ «κύριοι, ἀφέντες»—κατέκτησαν τὴν Ἰνδίαν, διηρέθησαν εἰς τέσσαρας κάστας, ἀφήνοντας ἔξω τῆς κοινωνίας τοὺς εἰδωλολάτρας γηγενεῖς. Διὰ τοῦτο καὶ σήμερον ὑπάρχουν πολλοὶ εἰδωλολάτραι. Διότι δὲν ἀνεμείχθησαν εἰς σύγχρονον μορφὴν κοινωνίας. Αἱ τέσσαρες κάσται ἦσαν οἱ βραχμάνοι, δηλαδὴ τὸ ἱερατεῖον, οἱ ἔστρυγια, δηλαδὴ ἡ στρατιωτικὴ ἀριστοκρατία, οἱ βαΪτόγια, δηλαδὴ οἱ ἀστοί, καὶ οἱ τσούδρα, δηλαδὴ οἱ τεχνῖται. Ἄλλὰ μὲ τὴν ἔξελιξιν κάθε τάξις κατετμήθη σὲ πολλὲς ἄλλες καὶ ἐδημιουργήθησαν βαθμῷδὸν ἀνώτεραι καὶ κατώτεραι κάσται, κάσται «ἔσωτερικαί» καὶ κάσται «ἔξωτερικαί». Εἰς τὰς τελευταίας αὐτὰς ἐνετάχθησαν οἱ «μιαροί». Αἱ κάσται αὐταὶ εἶναι Ἰνδικὸν φαινόμενον καὶ δὲν ἔχουν καμίαν σχέσιν μὲ τὰς διατάξεις τοῦ Θεοδοσιανοῦ Κώδικος ποὺ ἐπεδίωκε διὰ λόγους κοινωνικῆς καὶ οἰκονομικῆς ἀνάγκης τὴν διατήρησιν τῆς παραδόσεως τοῦ ἐπαγγέλματας εἰς τὴν οἰκογένειαν. Αἱ διατάξεις αὐταὶ ἦσαν προμήνυμα τῆς συντεχνιακῆς ὀργανώσεως τοῦ Μεσαίωνος. Εἰς τὴν Ἰνδίαν ἡ διατήρησις τοῦ χωρισμοῦ εἰς κάστας εἶναι θρησκευτικὴ ἐπιταγή, καὶ ὅχι μόνον αὐτόνομον κοινωνικὸν φαινόμενον. Μία ἀπὸ τὰς ἀνωτέρας τάξεις, ὅχι ὅμως ἀπὸ τὰς πρώτας, ἥτο ἡ Μπάνια, εἰς τὴν δῆποταν ἀνῆκε ἡ οἰκογένεια τοῦ Γκάντι.

Οἱ Γκάντι ἦσαν οἰκογένεια μπακάληδων ποὺ σιγά-σιγά ἐξειλίχθησαν εἰς μεγαλεμπόρους, ἐπλούτισαν καὶ ἐκραταιώθησαν εἰς ἴσχυν, Ἰδίως ὅταν ὁ ἄρχων τοῦ Πορμπαντάρ, ἔνας ἀπὸ τοὺς ἀναρίθμητους σουλτανίσκους τῆς Χερσονήσου τοῦ Κατιαβὸρ ἔκαμε τὸν πάππο τοῦ Μοχάντας «πρωθυπουργό» του (Divan). Καὶ ὁ πατέρας τοῦ Γκάντι, ὁ γράμματος, ὅπως καὶ ὁ πατποῦς του, ἔγινε δυὸς φορὲς πρωθυπουργὸς σὲ δυὸς διαφορετικὲς πολιτεῖες. Πρᾶγμα ποὺ δείχνει καὶ ποιὰ ἦταν ἡ ἔννοια τῆς Ἰνδικῆς ἐνότητος καὶ ποιὰ ἡ σημασία τῶν ἀρχόντων τῆς ἐποχῆς. 'Ο Ἰδιος ὁ Γκάντι λέει ὅτι οἱ γονεῖς του ἦσαν ἀνθρώποι ἔντιμοι καὶ καλοί, ἀνεξιθρησκοί, ἀλλὰ χωρὶς βαθὺ θρησκευτικὸν αἰσθῆμα.

Γιὰ τὸν πατέρα του Καραμτσάντ γράφει: «'Ἄγαποῦσε τὸ γένος του (clan) καὶ ἦταν ἀνθρωπός εἰλικρινής, θαρραλέος καὶ γενναιόδωρος. Πολλὰ σημαίνουν διὰ τὴν κατάστασιν εἰς τὴν Ἰνδίαν τὰ χαρακτηριστικὰ αὐτά, τὰ δῆποια γιὰ μᾶς φαίνονται κοινότυπα. 'Η μητέρα του Πουλιμπάτη ἐκρατοῦσε μὲ σχολαστικὴ ἀκρίβεια κάθε δεισιδαιμονία τῆς παραδόσεως. 'Απηγόρευε ρητῶς εἰς τὰ παιδιά της κάθε ἐπαφὴ μὲ τοὺς μιαρούς. Οἱ μιαροὶ δὲν εἶναι παρίαι, μολονότι εἶναι συνήθης ἡ σύγχυσις. Καὶ τὴν κάμνουν πολλοὶ Ἰνδολόγοι. Οἱ μιαροὶ ἀνήκουν εἰς τὸ κύκλωμα τῶν καστῶν, ἀλλὰ εἴτε λόγω τοῦ ἐπαγγέλματός των, εἴτε λόγω τῆς διαγωγῆς των, εἴτε τέλος λόγω τῆς καταγωγῆς των

ξέπεσαν ἀπὸ τὴν κάσταν των καὶ διὰ τοῦτο μολύνουν ἐκείνους ποὺ τοὺς ἔγγιζουν.

‘Ο Γκάντι ὀνῆκε εἰς μίαν αἴρεσιν τοῦ βραχμανισμοῦ ἐπηρεασμένην, ὅπως εἶπα, ἀπὸ τὸν Βουδισμὸν ποὺ ἐτήρει αὐστηρὰν χορτοφαγίαν, καὶ ἡ Πουλιμπάτη, ὅταν ἄφησε τὸν Μοχᾶν νὰ φύγῃ εἰς ἡλικίαν 19 ἐτῶν διὰ τὸ Λονδίνον, ὅπου ἐπρόκειτο νὰ σπουδάσῃ νομικά, διότι ἡ ἑκπαίδευσις εἰς τὴν Ἰνδίαν ἦτο ὀνύπαρκτος, τὰ δὲ ἐγχώρια διπλώματα ἀνεύ ἀξίας — ὅπως συμβαίνει συχνὰ μὲ τοὺς ὑποαναπτύκτους — ἔβαλε τὸν γυιό της ποὺ ἡταν ἥδη παντρεμένος ἀπὸ τὰ δεκατρία του χρόνια νὰ δρκισθῇ ὅτι δὲν θὰ ἐγγίσῃ οὕτε κρασί, οὕτε γυναῖκα, οὕτε κρέας, ὃσον καιρὸν θὰ ἡτο στὸ ἔξωτερικόν !

Βέβαια ἐπέρασε καὶ ὁ νεαρὸς Γκάντι ἀπὸ τὴν φάσιν τῆς ἐξεγέρσεως κατὰ τῶν δεσμεύσεων τοῦ περιβάλλοντος. Εἶναι ἡ μοῖρα τῆς νεότητος. Μὰ γρήγορα ξαναγύρισε στὸ μαντρὶ. Ἐπεχείρησε νὰ καπνίσῃ. Εἶναι ἡ μόδα καὶ τὸ σῆμα τῆς ἐνηλικιώσεως πάντοτε τὸ κάπινισμα, μὰ εἰς τὸ βάθος εἶναι καὶ μία μορφὴ Οἰδιποδικῆς πατροκτονίας, δὲ ἀποκεφαλισμὸς τῆς παντοδυναμίας τῶν γονέων. Μὰ αἱ θρησκευτικαὶ του πεποιθήσεις, ἡ κρυψὴ πίστις εἰς τὴν παρόδοσιν καὶ πρὸ παντὸς εἰς τὴν μητέρα του, ποὺ ἤξερε ὅτι θὰ λυπηθῇ ἀν μάθη πὼς παρεβίασε τὰς ἐντολὰς τῆς θρησκείας της, τὸν ἔφεραν στὸν σωστὸ δρόμο. Τὸ δρόμο τῆς στρούγκας. Λέγουν ἀκόμη πὼς πολὺ εἰχεν ἐπηρεασθῆ ἀπὸ τότε ποὺ εἰδεῖ στὸ θέατρο ἔνα παλαιὸν Ινδικὸν ἔργον, ὅπου ὁ μυθικὸς ἥρως Σριβάν φέρνει στὰ χέρια του τοὺς τυφλοὺς γονεῖς του εἰς τὸ Ἱερὸν προσκύνημα. “Οπως ὁ Αἰνείας. ‘Ο Γκάντι ἔκαμε δόηγόν του τὸν Σριβάν καὶ ἔστερξε στὴν τυφλὴν ὑπακοὴν στοὺς γονεῖς. ‘Η ὑπακοὴ αὐτὴ ἀλλωστε καὶ ἡ ἀντίστοιχη ἀπόλυτος ἔξουσία τῶν γονέων εἶναι μία ἀπὸ τὰς πληγὰς τῆς συγχρόνου Ἰνδίας.

Ἐπέκτασις αὐτῆς τῆς ὑπακοῆς ἡταν ὁ ὄρκος του περὶ συζυγικῆς πίστεως. Ἀλλὰ καὶ ἀπήχησις ἀνακλαστικὴ τῆς Ἰδίας ὑπακοῆς καὶ τῆς ὑποσυνείδητης ἀντιδράσεως ἡταν ἡ στάσις του ἔναντι τῆς συζύγου του ποὺ κατεπίεζε εἰς τὴν ἀρχὴν ὅταν ἐπέστρεψεν ἀπὸ τὸ Λονδίνον καὶ ἀπὸ κάποια ζήλεια καὶ, νομίζω, καὶ ἀπὸ ὑποσυνείδητον μεταβίβασιν τῆς πιέσεως εἰς τὸν ἀδυνατώτερον, ποὺ εἶναι ἔνα καθημερινόν, ἀλλ’ ἀφανὲς κοινωνικὸν φαινόμενον. ‘Η πίεσις ἔκ τῶν ἀνω ἔσπειρε εἰς πίεσιν πρὸς τὰ κάτω. Μὰ ἡ νεαρὴ Καστουρμπάΐ, τὴν ὁποῖαν, εἰς τὴν Νότιον Αφρικήν, ἔδιωξε μιὰ μέρα ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι ὁ Γκάντι — ὅπως ἀλλωστε ὑστερα καὶ τὰ παιδιά του — μὲ καλωσύνη καὶ ἔσπινάδα τὸν ἔκαμψε τελικῶς. ‘Ἐγραψε ὑστερα γι’ αὐτὴν ὁ Γκάντι : «Τὰ πρῶτα μαθήματα τῆς παθητικῆς ἀντιστάσεως τὰ πῆρα ἀπὸ τὴν γυναῖκα μου».

‘Η ἔξεγερσις κατὰ τῆς παραδόσεως καὶ τῆς μητροκρατίας, ἐπῆρε πολλὲς φορὲς δραματικὲς φάσεις. ‘Ολες ὅμως ὀδηγήθησαν τελικῶς εἰς τὸ στάδιον τῆς καθάρσεως. Κάποτε π.χ. ὁ Γκάντι ἐμπῆκε σ’ ἔνα τέμενος γιὰ νὰ αὐτοκτονήσῃ, ἐπειδὴ παρέβη τὴν ἐντολὴν «μὴ καπνίσῃς».

Αὐτὴ ἡτο ἡ κατάστασις εἰς τὴν Ἰνδίαν, καὶ αὐτὴ ἡ ψυχολογία τοῦ Γκάντι. Τὰ λίγα αὐτὰ χαρακτηριστικὰ πρέπει νὰ τὰ ζυγίσωμεν κατ’ ἀξίαν διὰ νὰ ἔξηγήσωμεν τὴν μετέπειτα στάσιν τοῦ Μοχάντας καὶ νὰ τὸν τοποθετήσωμεν εἰς τὴν Ιστορίαν.

Καὶ πρὶν ἀπ' ὅλα νὰ ἴδωμεν, πῶς μὲ αὐτὰς τὰς καταβολὰς ἀντέδρασεν εἰς τὸν βρεταννικὸν τρόπον ζωῆς ὁ Γκάντι, ὅταν τὸ 1888 ἐγκατεστάθη στὴν Ἀγγλία.

Σὲ κάθε ξερρίζωμα καὶ ὅσο νὰ ἔλθῃ ἡ ὥρα τῆς κάποιας μικρῆς ἢ μεγάλης προσαρμογῆς στὸ περιβάλλον, τὸ πρῶτο αἰσθημα εἶναι ἡ ἀπελπισία. "Αν δὲ αὐτὴ εἶναι ἡ ἀντίδρασις κάθε ἀνθρώπου, φυσικὸν ἦτο ἡ ἀντίδρασις τοῦ Γκάντι, μεταφυτευομένου σὲ ἐντελῶς διαφορετικὸν πολιτιστικὸν περιβάλλον, νὰ εἶναι βαθύτερη. Τὸ πρῶτον ρῆγμα ὅμως ἤλθε γρήγορα. Ἀνεκάλυψεν ὅτι ὑπάρχουν χορτοφάγοι καὶ μάλιστα ὡργανωμένοι καὶ εἰς τὴν Ἀγγλίαν. Καὶ ἔτσι ἡμπόρεσε νὰ τηρήσῃ τὸν ὄρκον του καὶ συνάμα νὰ χορτάσῃ. Μὲ τοὺς χορτοφάγους ὅμως ἐμπῆκε εἰς τὰ ἀγγλικὰ ἤθη. Τὰ ἤθη ποὺ χαρακτηρίζουν βασικὰ τὸν λαὸν αὐτὸν τῶν πειθαρχημένων ἀτομιστῶν. Γιατὶ κάθε Ἀγγλος εἶναι ἐπαναστάτης. "Ενας ἐπαναστάτης ποὺ δέχεται συνειδητὰ τὴν πειθαρχίαν τοῦ πλαισίου. "Οταν ἡ ἴδιορρυθμία του ξεπερνᾷ τὰ ὅρια τοῦ πλαισίου, ἀποκλείεται ἀπὸ τὴν κοινωνικὴν ζωήν. Περιττεύουν τὰ παραδείγματα. "Ἄς ἀναφερθῇ παρὰ ταῦτα ὁ "Οσκαρ Οὐάιλντ. Αὐτὸ ἄλλωστε εἶναι τὸ χαρακτηριστικὸν τῆς νοοτροπίας τῆς Εὐρωπαϊκῆς κοινωνίας εἰς τὴν τελειότητα τῆς ἀναπτύξεως της. Καὶ αὐτὸ εἶναι καὶ τὸ χαρακτηριστικὸν τοῦ Κοινοβουλευτισμοῦ. Εἶναι φαινόμενον βέβαια ἀριστοκρατικόν. Ἀριστοκρατικὸν ὅμως ὅχι μὲ φεουδαρχικὴν ὅψιν, ὅπως συνέβαινε τὴν ἐποχὴν τῶν τζακιῶν, οὔτε μιᾶς κάστος, ὅπως συμβαίνει μὲ τὰς στρατιωτικὰς ἢ κομματικὰς δলιγαρχίας, ἀλλὰ μὲ τὴν ὅψιν τῆς νοθεύσεως τῆς ἐλευθερίας τοῦ καθενὸς μὲ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ ἄλλου, ἡ ὅποια μοιραίως λέγεται διὰ τὸν πρῶτον πειθαρχία καὶ περιορισμός. Εἶναι τὸ πλαισίον.

"Ο Γκάντι, ἔχων τὴν δειλίαν τοῦ ἀνθρώπου ποὺ ἐσυνήθισεν εἰς τὴν κοινωνίαν τῆς ὑποταγῆς, ἔξεσπασε γρήγορα εἰς τὴν ὑπερβολὴν τοῦ περιθωρίου. "Εγινε δανδῆς, δηλαδὴ κατὰ τὴν Ἑλληνικὴν ἔκφρασιν «λιμοκοντόρος». Καί, παρὰ τὴν ἐπάνοδον εἰς τὴν ὁμαλότητα, ἔμεινε μέχρι τέλους δανδῆς. "Ο ἄνθρωπος ποὺ θέλει νὰ ξεχωρίζῃ. Εἰς τὸ είδος του. Γιατὶ ὁ δανδισμὸς ἦτο τὸ θεμέλιον τοῦ χιτῶνος ἀπὸ καντὶ ποὺ ἐφοροῦσε γιὰ νὰ κηρύσσῃ τὴν ἐπάνοδον στὴν παράδοσιν καὶ στὴν ἀπλότητα. Καὶ ἐπίσης τοῦ ὅτι, τὸ 1931, εἰς τὸ Λονδίνον κατέλυσεν εἰς τὸ Claridge's ἡμίγυμνος καὶ λιτὸς μὲ τὴν κατσίκα του ποὺ ἄρμεγε κάθε πρωΐ.

"Ο δανδισμὸς εἶναι ἔνα κοινωνικὸν φαινόμενον ποὺ μὲ διάφορα ὀνόματα παρουσιάζεται πολὺ συχνότερα ἀπὸ δ, τι νομίζομεν. Εἶναι ἡ ἀμφισβήτησις τῆς ὀρθότητος τῶν λύσεων ποὺ δίδει ἡ βραδυποροῦσα πάντοτε εἰς τὰς προσαρμογὰς της κοινωνικὴν ζωήν. "Αλλοτε ἡ ἀμφισβήτησις αὐτὴ ὀδηγεῖ εἰς τὴν προσπάθειαν νὰ διακριθῇ ὁ ἀνθρώπος ἀπὸ τοὺς ἄλλους, μὲ τὴν ὑπερβολὴν, τὴν προσποίησιν, τὴν ἐπιτήδευσιν εἰς τὴν γλῶσσαν ἢ τὸ ἔνδυμα. Εἶναι ἡ ἀτομιστικὴ μορφὴ τῆς ἀμφισβήτησεως. "Αλλοτε προσλαμβάνει ὁμαδικότητα καὶ γίνεται περισσότερον ἀρχητικὴ κατὰ τῆς κοινωνίας καὶ δλιγάρτερον ἀτομιστική. "Ο χιππισμὸς τῆς σημερινῆς ἐποχῆς εἶναι τὸ δεῖγμα. Γράφει ἔνας σύγχρονος τοῦ Γκάντι ποὺ τὸν συνήντησε τὸ 1890 στὸ Picadilly Circus : «Ἐφο-

ροῦσε ἔνα ψηλὸς γυαλιστερὸς καπέλλο, ἔνα κολλάρο ἀλλὰ Γλάδστων, ἀλλὰ πιὸ κολλαριστό, καὶ ἐπάνω στὸ ριγωτό του πουκάμισο ἑκυμάτιζε μιὰ ἐκτυφλωτικὴ γραβάτα ἀπὸ τὴν ὅποια δὲν ἔλειπε κανένα χρῶμα τῆς Ἱρίδος. Κοστούμι μὲ σταυρωτὸ γιλέκο, πατούτσια καὶ γκέτες, γάντια, μπαστουνάκι μὲ ἀσημένιο κεφάλι, ἀλλὰ χωρὶς γυαλιά».

Οἱ Ἰνδοὶ βιογράφοι τοῦ Γκάντι ἀναφέρουν τὸ ἐπεισόδιον αὐτὸ τοῦ δανδισμοῦ τοῦ Μοχάν σὰν δευτερεύουσαν ἑκδήλωσιν τῆς ἀδυναμίας προσαρμογῆς του πρὸς τὸ ἀγγλικὸν περιβάλλον, τοῦ ὅποιου ἐτονίσθησαν τὰ χαρακτηριστικὰ πρὸ δλίγου. Καὶ διὰ τοῦτο θεωροῦν φυσικὸν ὅτι γρήγορα ὁ Γκάντι ἐπανῆλθεν εἰς τὴν ὁμαλότητα. Νομίζω, ἐν τούτοις, ὅτι ἡ ἔξορμησις αὐτὴ τοῦ Γκάντι πρὸς τὴν Εὐρωπαϊκὴν νοοτροπίαν ἔχει πολὺ βαθύτερην σημασίαν.<sup>1</sup> Εκυμάνθη μεταξὺ τῆς Ἰνδικῆς του κοινωνικῆς ρίζης καὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς νοοτροπίας τῆς λυτρώσεως καὶ τῆς προκλήσεως. Τὰ φράγματα ἔπιπτον, δὲν ὑπῆρχε τίποτε τὸ ἀδύνατον διὰ τὸν ἄνθρωπον. Δὲν ἔγινε, δπως λέγει ὁ R. R. Nada, δανδῆς ἀπὸ τὸ αἰσθῆμα τῆς αὐτοπροστασίας ἐναντίον ἐκείνων ποὺ τὸν θεωροῦσαν ἀνίκανον νὰ προσαρμοσθῇ, γιατὶ αὐτός, οὔτε πρῶτα, οὔτε στὴν ἐποχὴ τοῦ δανδισμοῦ του εἶχε πολλὲς σχέσεις. «Ἔγινε γιατὶ ἐσκίρτησε μέσα του ὁ Προμηθεύς. «Υστερα ἀπὸ αὐτόν, ἀλλοὶ Ἰνδοί, δπως ὁ Πάντιτ Νεχροῦ καὶ ὁ ἀνεκδίηγητος Κρίσνα Μένον, ἐδέχθησαν τὸ κήρυγμα. Τούς ἐγνώρισα καλά καὶ τοὺς δύο. Ἄλλα καὶ αὐτοὶ παρέμειναν Ἰνδοί. Περισσότερον ὁ δεύτερος ποὺ εἶχε πάντοτε τὴν μυστικοπάθειαν τῆς Ἀσίας ἀνάμεικτον μὲ τὴν ὑποκρισίαν τῆς ἔξειλιγμένης Δύσεως καὶ δλιγώτερον ὁ Νεχροῦ ποὺ ἦτο ποτισμένος ἀπὸ τὴν φιλοσοφίαν τῆς Δύσεως, ἀλλὰ κατεδέχετο νὰ είναι καὶ Ἰνδὸς διὰ νὰ δύηγήσῃ τὸν λαὸν ποὺ ἐκυβερνοῦσε εἰς τὴν προβολὴν ποὺ ὠνειρεύετο καὶ διὰ τὸν ἑαυτόν του καὶ διὰ τὴν Ἀσίαν. Καὶ διὰ τοῦτο ὁ Γκάντι τὸν ὥρισε διάδοχόν του, μολονότι καθὼς ὁ Ἰδιος ἔλεγε, «διεφώνει εἰς ὅλα σχεδὸν μὲ αὐτόν».

«Ἄλλο πρᾶγμα, είναι προφανές, ὅτι ἦτο ὁ Γκάντι. «Ἡταν ἀλλωστε καὶ παλαιότερος. Καὶ τὰ εἴκοσι χρόνια τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ὑπῆρχαν κρίσιμα διὰ τὴν ἴστορίαν. Καὶ διὰ τοῦτο τὸ Κογκρέσσον ἡκολούθησεν εἰς τὴν κρίσιμον στιγμὴν τὸν Νεχροῦ καὶ κατεψήφισε τὴν πρότασιν τοῦ Γκάντι νὰ ἀπορριφθῇ τὸ ἀγγλικὸν σχέδιον τῆς διανομῆς. Προηγουμένως ὁ Γκάντι ἀπέτυχε εἰς τὸ νὰ πείσῃ τοὺς Ἰνδούς νὰ σταματήσουν τὸ μπούκοτάζ τῶν Μουσουλμάνων. «Ο θρησκευτικὸς φανατισμὸς ὑπερεκάλυψε τὴν ἀνθρώπινην ἀγάπην. Αὐτὸς ὁ φανατισμὸς ὡδήγησε καὶ τοὺς Ἀγγλούς νὰ ἀναθεωρήσουν τὸ σχέδιόν τους ποὺ προέβλεπε τὴν ἐνότητα τῶν Ἰνδῶν μὲ τὸ σχέδιον τῆς διανομῆς. «Ἡτο ἡ εὐκολωτέρα δι’ αὐτοὺς λύσις. Καὶ τοὺς ἔσπρωξαν πρὸς αὐτὴν οἱ Ἰνδοί. Δὲν είναι ἡ μόνη φορὰ εἰς τὴν ἴστορίαν ποὺ οἱ ἄνθρωποι μὲ τὴν ἀδιαλλαξίαν των καὶ μὲ τὴν δημαγωγίαν των προκαλοῦν τὰς λύσεις ποὺ τοὺς βλάπτουν. Καὶ ἔπειτα κατηγοροῦν τοὺς ἀλλούς! Αἱ φανατικαὶ πλειοψηφίαι είναι πολλάκις μικρότεραι ἀπὸ τὰς ἀπέλπιδας μειοψηφίας. Τὸ θλιβερώτερον είναι ὅτι ὁ Γκάντι εἶχε ἡττηθῆ καὶ προηγουμένως, τὸ 1946, δταν συνέστησε νὰ γίνη δεκτὸν τὸ ἀγγλικὸν σχέδιον ἀνεξαρτησίας, ποὺ θὰ διετήρει τὴν Ἰνδικὴν ἐνότητα. «Η

ἀπόρριψίς του προεκάλεσε τήν ἔκρηξιν τοῦ θρησκευτικοῦ φανατισμοῦ καὶ τήν διανομήν! Πόσες φορές δὲν γίνονται εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν λαῶν τέτοια λάθη!

\*Απὸ τὴν σύγκρουσιν τῶν δύο νοοτροπιῶν ποὺ συνήντησεν ἐμπρός του ὁ Γκάντι ἐβγῆκεν ὁ σπινθήρ τῆς ἑρεύνης. "Ηρχισεν ἡ ἀναζήτησις τῆς ἀλήθείας. Παρεσκευασμένος ἀπὸ τὴν παθητικότητα τῆς ἀσιατικῆς παραδόσεως εἰς τὴν ὑποταγήν, συνεκλονίσθη ὅταν εἰδε ὅτι ἡ θερμούργαρος βία, ὁ ἄνεμος τῆς ἀμφισβητήσεως τῶν πάντων ἀπετέλει εἰς τὴν Δύσιν τὴν μοῖραν τοῦ ἀνθρώπου, μίαν μοῖραν ποὺ ἡρνεῖτο τὴν μοῖραν. Καὶ ἐνώπιον τοῦ προβλήματος ἥρχισε νὰ βαδίζῃ ἀσυναισθήτως πρὸς τὴν σύνθεσιν. Τὴν σύνθεσιν αὐτὴν τὴν ὀνόμασεν ἀργότερα: «Ἡ ἱστορία τῆς ἐμπειρίας μου μὲ τὴν ἀλήθεια». Αὔτὸς εἶναι ὁ τίτλος τῶν ἀπομνημονεύματων του, ὃπου ἀποδεικνύεται πράγματι, ὅπως ἐλέχθη, «ἀπογοητευτικὰ ἔντιμος καὶ ἀπροσποίητα μετριόφρων». Εἶναι ὀληθῶς τὰ ἀπομνημονεύματα τοῦ Γκάντι ὑπόδειγμα ἀπλότητος καὶ εἰλικρινείας. Δέν κάμνει μόνον ἐκείνας τὰς ἀναλύσεις ποὺ τοῦ διαφεύγουν. Καὶ μία ἀπὸ αὐτὲς εἶναι αὐτὴ ποὺ ἐπιχειροῦμεν σήμερον ἡμεῖς εἰς τὴν προσπάθειαν νὰ τὸν τοποθετήσωμεν εἰς τὸ βάθρον τῆς συνθέσεως ποὺ μόνον αὐτὴ τοῦ δίδει τὴν οἰκουμενικήν σημασίαν του.

Οἱ πολλοὶ βλέπουν τὸν Γκάντι ὡς φορέα τοῦ Ἰνδικοῦ ἔθνικισμοῦ. Νομίζω ὅτι πλαινῶνται. 'Η Ὀργάνωσις τοῦ Κογκρέσου προηγεῖτο τῆς δράσεώς του. 'Ἄλλοι ὡς τὸν φιλόσοφον τῆς παθητικῆς ἀντιστάσεως, ποὺ ἔκινα ἀπὸ τὴν Ἀχίμσα, τὴν μὴ-βίαν. 'Η Ἀχίμσα ἔχει τὴν ρίζαν της εἰς τὴν Ἰνδικήν ἀπάθειαν καὶ ἐπιτρέπει τὴν παθητικὴν ἀντίστασιν μόνον εἰς περιπτώσιν ἀνάγκης, διότι δὲν τελεσφορεῖ ἡ μὴ-βία μόνη της. Καὶ αὐτοὶ εὑρίσκονται δίπλα εἰς τὸ θέμα. "Ἄλλοι ὡς προστάτην τῶν ἀδυνάτων. 'Ἄλλ' ἡ προσπάθειά του εἰς τὸν τομέα αὐτὸν ἔκινα ἀπὸ τὴν καλωσύνην καὶ ὅχι τὴν δικαιοσύνην καὶ δὲν εἶναι ἀρκετή. 'Ο Γκάντι εἶναι ὁ ἥρως τῆς προσπάθειας τῆς συνθέσεως τῶν δύο πολιτισμῶν καὶ τῶν νοοτροπιῶν, τῆς Εὐρωπαϊκῆς καὶ τῆς Ἀσιατικῆς, καὶ ὁ ἀρχάγγελος τῆς μείζεως τῆς ἀμφισβητήσεως ποὺ εἶναι τὸ χαρακτηριστικὸν τοῦ προμηθεϊκοῦ ἀνθρώπου καὶ τῆς παθητικότητος ποὺ σφραγίζει τὴν παντοδυναμίαν τοῦ πεπρωμένου. 'Αποτέλεσμα τῆς συνθέσεως καὶ τῆς μείζεως αὐτῆς εἶναι τὸ κρήμνισμα τοῦ φράγματος ποὺ περιώριζε τὴν τελειοποίησιν τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὸν ἑσωτερικόν, τὸν ψυχικὸν του κόσμον καὶ ἡ κοινωνικοποίησις τοῦ αἰτήματος τῆς τελειοποίησεως ποὺ εἶναι πάντοτε ἔμφυτον στὸν ἀνθρωπὸν, διότι συνδέεται ὀρρήκτως μὲ δύο ἐνστικτώδεις παρορμήσεις του, τὴν παρόρμησιν πρὸς τὴν ἄνοδον, μέσα εἰς τὸν κύκλον του, ἡ μέσα εἰς τὸ πλαίσιον τῆς πίστεώς του καὶ τῶν κοινωνιῶν, καὶ τὴν περισσότερον εὐρωπαϊκὴν παρόρμησιν τῆς ἴσοτητος ποὺ εὑρίσκεται εἰς τὸ βάθος κάθε ἔξελίξεως, καλῆς ὅταν παίρνει τὴν μορφὴν τῆς ἴσοτητος πρὸς τὰ ἄνω, κακῆς ὅταν ἔχεινται εἰς τὴν σατανικήν καὶ ράθυμον ἐπιδίωξιν τῆς ἴσοτητος πρὸς τὰ κάτω. Μὲ τὸν Γκάντι εἰσέβαλεν ἡ ἔννοια τῆς ἴσοτητος εἰς τὴν Ἰνδικήν ζωήν. Δὲν ἐπεκράτησεν ἀκόμη, οὔτε σήμερα, διότι τὸ σύστημα τῶν κλειστῶν κοινωνικῶν ὁμοιογενειῶν ἀντέχει ἀκόμη. Παρὰ τὴν ἐπίδρασιν τῶν φωτισμένων Ἰνδῶν ποὺ μετετόπισαν τὴν διάκρισιν πρὸς τὴν μορφωτικὴν διαφοροποίησιν

καὶ παρὰ τὸ ἄνοιγμα τῶν παραθύρων καὶ πρὸς τὴν Χριστιανικὴν Εὐρώπην, διότι ὑπάρχει σπουδαῖον κατάλοιπον τῆς ἐπιρροῆς τοῦ Νεστοριανισμοῦ εἰς τὴν Ἰνδίαν, ίδιαιτέρως εἰς τὴν Κεράλα, ποὺ φθάνει σήμερον τὰ 4 ἑκατομμύρια ψυχῶν. Λέγονται Ὁρθόδοξοι τοῦ Μᾶρ Θωμᾶ. 'Ο σημερινὸς ἐπιτετραμμένος τῆς Ἰνδίας εἰς Βελιγράδιον καὶ Ἀθήνας κ. Ἀλεξάντερ καὶ ἡ σύζυγός του, τὸ γένος Θωμᾶ, εἶναι ἀπὸ αὐτούς. Καὶ εἶναι ἑκατὸν τῆς ἑκατὸν Ἰνδοῖ. Ἀλλὰ καὶ παρὰ τὸ ἄνοιγμα καὶ πρὸς τὴν βουδιστικὴν Κίναν καὶ τοὺς πέριξ ἐπὶ μέρους πολιτισμούς. 'Η πίστις τοῦ Γκάντι εἰς τὴν δημοκρατίαν αὐτὴν ἔχει τὴν βάσιν. Καὶ τὴν βάσιν αὐτήν, ἀντίθετον πρὸς τὴν ἔννοιαν τῆς κλειστῆς κάστας, τὴν ἔφερεν ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν. 'Ἐν τούτοις, δὲν εἶναι τὸ σύστημα καθ' ἑαυτὸν ποὺ ἡνώχλησε τὸν Γκάντι. Εἶναι ἡ ἀνισότης ποὺ κατοχυρώνει τὸ σύστημα. Διὰ τοῦτο, ἐνῷ δέχεται τὸ σύστημα τῶν καστῶν, ὅπως θὰ ἴδωμεν, εἶναι ἔχθρὸς τοῦ ἀποκλεισμοῦ τῶν μισρῶν ἀπὸ τὴν ζωήν. Τὸ κτύπημα ὅμως κατὰ τῆς ἀνισότητος δὲν τὸ κατέφερεν ὁ Γκάντι μὲ τὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὸ παρελθόν. Τὸ κατέφερεν ὁ Εὐρωπαϊκός πολιτισμὸς μὲ τὰ μεγάλα ἀστικὰ κέντρα. Οἱ μισροὶ δρδεύονται καὶ σήμερα ἀπὸ δικά τους πηγάδια στὰ χωριά, ἐνῷ στὰς πόλεις ἔχουν ἔξαφανισθῇ ὅχι αἱ διακρίσεις, ἀλλ᾽ ἡ αὔστηρότης των. Δὲν ἔχει, δὲν ἡμπορεῖ νὰ ἔχῃ κάθε κάστα τὴν συνοικίαν της.

'Ελέχθη ἀνωτέρω ὅτι ὁ 19ος αἰών ἦτο ὁ αἰών τοῦ Ἱδεολογικοῦ συγκρητισμοῦ. Καὶ ὁ συγκρητισμὸς αὐτὸς πλησιάζει τοὺς λαοὺς καὶ θεμελιώνει τὰς βάσεις τῆς ζωῆς των. Αἱ βάσεις αὗται εἶναι ἡ ἐλευθερία καὶ ἡ πειθαρχία. Οὐαὶ εἰς τοὺς καθυστερημένους ποὺ πιστεύουν εἰς τὸν καταναγκασμόν. 'Η βία ἔξακολουθεῖ νὰ εἶναι κυρίαρχος, ὅχι ὅμως πλέον εἰς τὰς ψυχάς. Εἶναι ἡ ἔκρηξις, ὅχι ἡ πολιτική.

'Ο 19ος αἰών παρεσκεύασε αὐτὴν τὴν ριζικὴν μεταβολήν, ὅπως ὁ 15ος εἶχε παρεσκεύασει τὸν ἀνθρωπισμόν. Καὶ ὁ Γκάντι εἶναι ὁ πρόδρομος τοῦ νέου αὐτοῦ ἀνθρωπισμοῦ τῆς ἐποχῆς μας ποὺ προοιωνίζει τὰς βαθυτέρας μεταβολὰς ποὺ ἔξελισσονται πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν μας χωρὶς οὕτε καν νὰ τὰς διαισθανώμεθα.

Μετὰ τὸ τέλος τῶν σπουδῶν του εἰς τὸ Λονδίνον, ὁ Γκάντι ἐγύρισε στὴν Ἰνδία μὲ τὴν ἀπόφασιν νὰ ἀσκήσῃ τὴν δικηγορίαν. 'Απὸ τὴν Ἀγγλία τί ἔφερε μαζὶ του; 'Ο ἴδιος γράφει «Πρέπει νὰ ἀναγνωρίσω ὅτι δὲν ἐπέτυχα ἐντελῶς εἰς ὅ, τι ἐπεδίωξα. Ἐχω ὅμως, τὴν παρηγορίαν ὅτι ἐτήρησα τὸν ὄρκον μου καὶ ὅτι ἔμαθα ὅτι ὑπάρχει μέγας ἀριθμὸς χορτοφάγων».

Φυσικὰ κάτω ἀπὸ τις φράσεις αὐτές φαίνεται ἡ ἀπόλυτη, ἡ τραγικὴ μετριοφροσύνη τοῦ ἀνθρώπου. 'Η μετριοφροσύνη αὐτή, ἡ μέχρις ἐκμηδενίσεως, δείχνει τὴν ἀκμὴν τῆς βαθείας μεταμορφώσεως ποὺ γίνεται εἰς τὸν ἐσωτερικόν του κόσμον. Δὲν εἶναι ὑπερήφανος διὰ τὸ ἀποτέλεσμα τῆς μάχης ποὺ ἔζησε μεταξὺ τῆς Ἰνδικῆς παραδόσεως καὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς νοοτροπίας. Καὶ ἡμποροῦσε ἡ ἀκμὴ αὐτὴ νὰ τὸν σπρώξῃ μὲ ἔνα γλίστρημα αὐταρεσκείας καὶ ἀλαζονικῆς ἀδυναμίας στὸ τέλμα τῆς μετριότητος. 'Ημποροῦσε νὰ τὸν δόηγήσῃ ὅμως καὶ εἰς τὴν σύνθεσιν μιᾶς νέας ἡθικῆς ἀντιμετωπίσεως τῆς περιπετείας τοῦ

κοινωνικοῦ ἀνθρώπου. "Υστερα ἀπὸ μακροχρόνιον καὶ ἔργῳδη ἐπεξεργασίαν τὸν ὡδήγησεν εἰς τὴν Ahimsa, τὴν θετικὴν ἄρνησιν τῆς βίσι, ποὺ εἶναι λέγει δὲ ἕδιος, δὲ ὑπέρτατος νόμος, ή μόνη ἀληθινὴ δύναμις εἰς τὴν ζωήν.

"Υπῆρξε πράγματι δύσκολος ἡ πορεία. Ἡ σύνθεσις δὲν εἶναι εἰς τὴν ἄκρην τῆς θελήσεως τοῦ ἀνθρώπου. Καὶ δὲ Γκάντι εἶχε μόλις ἐπιστρέψει εἰς τὴν Ἰνδίαν, ὅταν ὑπέστη πολλὰς ἀπογοητεύσεις.

"Η πρώτη ἥτο διτὶ ἔμαθε τὸν θάνατον τῆς μητέρας του ποὺ τοῦ είχαν κρύψει. «Οἱ πιὸ ἀγαπητές μου ἐλπίδες ἐθρυμματίσθηκαν μονομιᾶς» γράφει εἰς τὴν αὐτοβιογραφίαν του.

"Ἐπειτα, εἶχε νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὸν ἀφορισμὸν τῆς κάστας του, ποὺ τὸν εἶχε καταδικάσει διότι ἔφυγε εἰς τὴν Ἀγγλίαν. Καὶ ἵσως καὶ διότι ὑπῆρξε καὶ αὐθάδης — διὰ πρώτην καὶ τελευταίαν φοράν εἰς τὴν ζωὴν του — δταν ἐδικάσθη ἀπὸ αὐτὴν πρὶν φύγη καὶ διότι ἤθελε νὰ φύγῃ. Καὶ τὸν ἀφορισμὸν τὸν ἀντιμετώπισε μὲ τὴν καλωσύνην. Τὸ μῖσος μὲ τὴν ἀγάπην. Καὶ τὸ δικαστήριον τῶν Μὸθ Μπάνια ἐκάμφη. Ἐφοῦ ἔξηγνίσθη εἰς τὰ νερὰ τοῦ Godavari, ὁ Γκάντι ἀπεδόθη ἀγνὸς ἀπὸ τὸν ἀφορισμὸν εἰς τὴν κάσταν του. Ἡ δοκιμασία τῆς διαδικασίας δὲν ἥτο μικρά. Δὲν ἥτο πλέον ὁ Γκάντι ὁ ὑπερήφανος νεανίας ποὺ παρὰ τὴν ταπεινότητα τῆς καλωσύνης του δὲν ὑπετάσσετο εἰς τὰς πράξεις τῆς κάστας του ποὺ εύρισκε σφαλεράς. Ἡτο ὁ ἀνθρωπὸς ποὺ ἔχασε τὴν μάχην εἰς τὸ Λονδίνον καὶ ἔγκατέλειψε κάθε ἐλπίδα ἀπορροφήσεως τοῦ προμηθεϊκοῦ στοιχείου τῆς Δύσεως. Τὴν ἐλπίδα αὐτὴ τὴν ἐπανεύρε μετά τινα χρόνια μὲ τὴν πρόκλησιν τῆς παθητικῆς ἀντιστάσεως καὶ τὴν πίστιν τῆς ἀναμειξεως τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν πολιτικήν, τὴν Satyagraha. Εἶχεν ὅμως ἄλλην μορφήν. Ἐστηρίζετο εἰς τὸ παρελθόν. Διὰ τοὺς ἰδίους λόγους ἡ προσπάθεια τῆς ἀσκήσεως τοῦ δικηγορικοῦ ἐπαγγέλματος κατέληξεν εἰς ναυάγιον. Δὲν ἤμπροεσε νὰ ἀρθρώσῃ λέξιν εἰς τὴν πρώτην δίκην ποὺ μιὰ φτωχὴ γυναῖκα, ἡ Μανιμπάη, τοῦ ἀνέθεσε. Τῆς ἐπέστρεψε τὴν ἀμοιβὴν ἀμέσως.

"Υστερα ἀπὸ πολλὲς προσπάθειες ποὺ ἀπέτυχαν διὰ νὰ σταδιοδρομήσῃ στὴν Ἰνδίαν, ἐδέχθη νὰ ὑπερασπίσῃ εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικήν μίαν ὑπόθεσιν 40 χιλιάδων λιρῶν μὲ ἀμοιβὴν 105 λίρες τὸν χρόνο, ἐκτὸς τῶν ἔξόδων. Ἐπρόκειτο νὰ μείνῃ ἔνα χρόνο. Ἐμεινε τέσσερα καὶ ἐπτανῆλθε γιὰ νὰ μείνῃ ἄλλα εἴκοσι. "Όταν ξαναγύρισε δριστικῶς εἰς τὴν Ἰνδίαν εἶπε: «Ἡ Ἰνδία εἶναι μιὰ ἔνη χώρα γιὰ μένα».

"Ο Γκάντι διεμορφώθη ὡς διανοητὴς καὶ ἱεραπόστολος εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικήν. Δὲν εἶμαι βέβαιος διτὶ ἀν ἔμενε στὴν Ἰνδία θὰ εἶχε τὴν Ἰδία ἔξελιξιν. "Ἡ θὰ ὑπέκυπτεν εἰς τὴν προδιάθεσιν τῆς ὑποταγῆς ποὺ εἶχε καὶ θὰ ἐπέστρεψε εἰς τὸν νεφελώδη κόσμον τῆς κάστας ἡ θὰ ἀτέκτα τὴν ἀλαζονεύαν τοῦ μορφωμένου καὶ θὰ συνέχιε τὸν κόσμον αὐτὸν εἰς ὑψηλότερον ἐπίπεδον κοινωνικῆς ἐκμεταλλεύσεως, ὅπως ὁ Raamπιντραύἀθ Ταγκόρ καὶ ὁ Πάντιτ Νεχροῦ. 'Ἀλλ' ἡ Νότιος Ἀφρική ἥτο μία γωνία τῆς Εὐρώπης, σφιγμένη μέσα εἰς τὴν πανσπερμίαν τῶν ἀφρικανικῶν καὶ τῶν ἀσιατικῶν φύλων καὶ διαφρωμένη ἀπὸ τὴν οἰκονομικήν δύναμιν διαφόρων Ἰνδικῶν ἐπιχειρήσεων. Καὶ ἡ νοοτροπία τῶν ἀνθρώπων ἥτο ἡ νοοτροπία τῶν ἀποικιοκρατῶν ποὺ ἤρνοῦντο μὲν τὴν

ύποταγήν είς τὴν μητρόπολιν, ἀλλ' ἡσκουν τὰ δικαιώματα τῆς μητροπόλεως εἰς βάρος τῶν μὴ λευκῶν. Καὶ οἱ Ἰνδοί, μολονότι Ἀρειοί, δὲν εἶναι ἐντελῶς λευκοί. Δὲν ἡσαν οὔτε ‘Ολλανδοί, οὔτε κανὸν Ἀγγλοί! Εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικήν ὥκοδομείτο ἀπὸ τὰ τέλη τοῦ 19ου αἰῶνος ἡ σκληρὴ σύνθεσις τῆς ἀνταρσίας καὶ τῆς ἔξουσιάσεως ποὺ βλέπομεν νὰ ἔξελίσσεται διὰ μέσου τῆς ἔξεγέρσεως τῶν Μπούρς εἰς τὴν σημερινὴν πολιτικὴν τοῦ Apartheid.

Βέβαια, τὴν πεῖραν τῆς ἀποικιοκρατίας τὴν εἰχει κιόλας ὁ Γκάντι ἀπὸ τὴν Ἰνδίαν. “Οταν ὁ ἀδελφός του Λαξμίδας, σύμβουλος τοῦ διαδόχου τοῦ Πορμπάνταρ, τὸν ἔστειλε νὰ ἔξομαλύνῃ μιὰ διαφορά του μὲν ἐνα “Ἀγγλον ὑπάλληλον ποὺ εἰχει γνωρίσει στὸ Λονδίνο, ὁ Ἀγγλος τὸν ἔξεδίωξε. Δὲν ἡσαν πιὰ στὸ Λονδίνο. Ἐδῶ ἡταν ἀφεντικό! Μὰ ἐνα ἄλλο πάθημά του, στὸ Μαριτσμπούργκ τοῦ Τράνσβαλ, ποὺ κι’ ὁ ἴδιος θεωροῦσε τὸ τραγικώτερον, ὠλοκλήρωσε τὴν εἰκόνα. Μὲ τὸ εἰσιτήριόν του πρώτης θέσεως ἐμπῆκε στὸν σιδηρόδρομον σὲ βαγόνι πρώτης θέσεως. Μὰ ὁ σιδηροδρομικὸς ὑπάλληλος εύρηκε τὸ χρῶμα του ὅχι ἀρκετὰ λευκόν. Καὶ μὲ τὴν βοήθειαν τῆς ἀστυνομίας τὸν πέταξε ἔξω. Διαμαρτυρόμενος σιωπηλὰ δὲν ἐμπῆκε στὴν τρίτην θέσιν. Ἐξενύχτησε στοὺς πάγκους τοῦ σταθμοῦ!

Τέτοια ἦτο ἡ ζωὴ στὴ Νότιο Ἀφρική. Καὶ ἔτσι τὴν εἰδει ὁ Γκάντι. ‘Ο Γκάντι εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικήν ἤγωνισθη διὰ τὴν ἰσότητα τῶν Ἰνδῶν μὲ τοὺς λευκούς. “Ηρχισε τὸν ἀγῶνα αὐτὸν ἀπὸ τὸ ἀνθρωπιστικὸν στοιχεῖον. Ἐπαινοῦσε τοὺς Ἰνδούς ὡς τιμίους, ἐργατικούς, νομιμόφρονας. Εἰς τὸ τέλος ὅμως ἀντελήφθη ὅτι οἱ ἀνθρωποι δὲν καταδιώκονται διὰ τὰ ἐλαττώματά των, ἀλλὰ διὰ τὰ προτερήματά των, τὰ δποῖα φοβίζουν τοὺς κρατοῦντας, διότι προοιωνίζουν τὸ τέλος τῆς κυριαρχίας τους. ‘Αλλ’ οἱ Ἰνδοί ἡσαν τὸ 1896 εἰς τὸ Νατάλ μόνον 50.000, ὅπως 50.000 ἡσαν καὶ οἱ λευκοί. Καὶ ὑπῆρχαν 400.000 μαῦροι. Εἰς τὸ Ἀκρωτήριον τῆς Καλῆς Ἐλπίδος οἱ ἀντίστοιχοι ἀριθμοὶ ἡσαν 900.000 μαῦροι, 10.000 Ἰνδοί, 1.400.000 Εύρωπαῖοι. ‘Ο Γκάντι ἐνδιεφέρθη μόνον διὰ τοὺς Ἰνδούς. “Εγινε ἐθνικιστής κατὰ τὴν εύρωπαϊκὴν νοοτροπίαν, εἰς τὸ εἶδος του. Δὲν ἔπαινε ὅμως νὰ ἐμπνέεται ἀπὸ τὸν ἀνθρωπισμὸν τῆς ἀστικῆς του καταβολῆς. “Ηθελε, ὅπως ἔλεγε, νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἡθικὴν πρόοδον τῶν ἀνθρώπων ἔξαγνίζων τόσον τοὺς καταπίεζοντας, δόσον καὶ τοὺς καταπιεζομένους.

Τὸ πρᾶγμα ἦτο δύσκολον. Καὶ εἰς τὴν κρίσιμον στιγμὴν ἐπεκράτει τὸ ἐθνικὸν στοιχεῖον. ‘Αλλὰ τὸ στοιχεῖον αὐτὸ συνδέεται μὲ τὸ ἀνατολικὸν στοιχεῖον τῆς παθητικῆς ἀντιστάσεως. Αἱ ἀλλεπάλληλοι φυλακίσεις τοῦ Γκάντι βοηθοῦν τὴν ἐθνικήν του σκέψιν. “Οσον καὶ ἀν προσχωροῦν εἰς τὴν ἀντίστασίν του ὅλοι οἱ μὴ λευκοὶ τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς, Ἰνδικὸν είναι τὸ κίνημα τῆς παθητικῆς ἀντιστάσεως. “Ενας ἀνθρωπος ἔγειρεται τότε καὶ ἐπαναφέρει τὴν εἰρήνην. Δὲν είναι ὁ Γκάντι. Είναι ὁ Γιάν Σμάτς.

Εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικήν οἱ ἀγῶνες εἰχαν ἐκνευρίσει τὸν Γκάντι. Καὶ εἰς τὸ τέλος, ἀγωνιζόμενος νὰ ἐπανεύρῃ τὴν γαλήνην του, ἀπεμακρύνθη ἀπὸ τὴν εύρωπαϊκὴν ἐπίδρασιν.

Είχε γίνει πάλιν ένα είδος καλοντυμένου δανδή. 'Εκέρδιζεν ἔξ χιλιάδες λίρες τὸν χρόνο ως δικηγόρος. Καὶ ήτο ὁ ὑγέτης τῶν Ἰνδῶν. 'Εδιάβασε τὸ βιβλίον τοῦ John Ruskin, Unto this Last καὶ ἤλλαξε πάλιν ζωήν. 'Απεμακρύνθη ἀπὸ τὴν πόλιν καὶ ἥρχισε μίαν ἀπλῆν, ἀπέριττην καὶ δλιγοδάπανον ζωήν. 'Η Ἀσία είχε νικήσει. Εἰς τὰ εἴκοσι τόσα χρόνια τῶν ταλαιπωριῶν ποὺ ὑπέστη εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικήν, μαχόμενος κατὰ τῶν φυλετικῶν διακρίσεων, ὅχι δὲ σπανιώς βοηθούμενος εἰς τὸν ἀγῶνα του ἀπὸ τοὺς "Ἀγγλους ἐκπροσώπους τοῦ Βασιλέως, διεμορφώθη ἡ πίστις του ὅτι τὸ εὐρωπαϊκὸν πνεῦμα θὰ διηγήσῃ κατ' ἀνάγκην εἰς τὴν λύτρωσιν ἀπὸ τὰς διακρίσεις. Καὶ εἰς τὴν σύνθεσιν ποὺ ἔζήτει ἐπηρεάζετο ἀπὸ τὸ Προμηθεϊκὸν πνεῦμα. 'Η ἀποικιοκρατία είχεν ἀνάγκην τῶν μὴ λευκῶν διὰ νὰ ἐκμεταλλεύεται τὴν οἰκονομίαν τοῦ κόσμου τῶν ὑπαναπτύκτων. "Ἐνα φαινόμενον ἀνάλογον μὲ τὴν μεταφορὰν τῶν νέγρων εἰς τὴν Ἀμερικὴν παρετηρεῖτο. "Οπως οἱ Ἀμερικανοὶ ἄποικοι, λυτρωθέντες ἀπὸ τὴν Μητρόπολιν συνέχισαν τὴν συνήθειαν τῆς δουλείας καὶ μὴ εὐρίσκοντας ὑποχειρίους δούλους εἰσήγαγον διὰ τοῦ δουλεμπορίου ἀπὸ τὴν Ἀφρικήν, διὰ νὰ κολυμβοῦν σήμερον οἱ ἀπόγονοί των ἀπεγνωσμένως εἰς τὸ τέλμα τοῦ προβλήματος τῶν νέγρων, ἔτσι καὶ εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικήν εἰσήγαγον αἱ ἐπιχειρήσεις Ἰνδοὺς μὲ συμβόλαια βραχεῖας, ως ἐνόμιζον διαρκείας, διὰ νὰ χρησιμοποιοῦνται εἰς τὰς ἐργασίας των. 'Αλλ' ἀν οἱ Ἀμερικανοὶ δὲν διεμόρφωσαν ἔγκαιρως μίαν τάξιν μορφωμένων μαύρων διότι τοὺς ἔχρειάζοντο εἰς κατωτέρας μορφὰς ὑπηρεσιῶν, οἱ "Ἀγγλοι εἰς τὴν Ἰνδίαν καὶ εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικήν εἰχον ἀνάγκην τῆς συνεργασίας τῶν ὀλίγων αὐτοχθόνων διὰ νὰ δεσπόζουν τῶν πολλῶν. Πάντοτε σχεδὸν οἱ μορφωμένοι γίνονται ταξικοὶ ἀποστάται καὶ βοηθοῦν ἀμέσως μὲν τοὺς ἀνωτέρους των, ἐμμέσως ὅμως συντελούν, ἄλλοτε συνειδητῶς καὶ ἄλλοτε ἀσυνειδήτως, εἰς τὴν χειραφέτησιν τῶν ὁμοφύλων τους. Κατὰ τῆς πολιτικῆς αὐτῆς τῶν "Ἀγγλων, ἄλλωστε, πρὸς δημιουργίαν ἐνδιαμέσων τάξεων ἔχηγέρθησαν οἱ Μπόερς. Καὶ εἰς τὸν πόλεμον τοῦ Τράνσβααλ ὁ Γκάντι ἐτάχθη μὲ τοὺς "Ἀγγλους. Εὐλόγως. "Ἡσαν ἡ ὁδὸς τῆς ἔξελίξεως. Χωρὶς τοῦτο βέβαια νὰ δικαιολογήσῃ τὴν ἐλπίδα του ὅτι ἡ κατάστασις θὰ μετεβάλλετο ριζικῶς μετὰ τὴν νίκην. Κάθε νίκη εἶναι συμβιβασμός. Καὶ πολλάκις οἱ ἡττημένοι ἔχουν βαρύτερην σημασίαν ὑστερα ἀπὸ τὸ τέλος τῆς μάχης. 'Η σύγχρονος ἐμπειρία μας βεβαιώνει τοῦ λόγου τὸ ἀληθές, τὸ δόπιον δὲν ἀναγνωρίζουν μόνον οἱ ἰδεόπληκτοι ἢ οἱ ἀμαθεῖς. Καὶ πρέπει νὰ είναι ἔτσι, διὰ νὰ γίνεται ὁμαλὴ ἡ ἔξελιξις. 'Άλλοι μόνον ἀν ὁ νικητὴς παρέμενεν ἐσαεὶ τύραννος !

Τὸ 1914, ὥριμος πλέον στοχαστὴς μὲ κατασταλαγμένες κατὰ τὸ δυνατὸν ἴδεεις, ἔγκαιρισταται τέλος ὁ Γκάντι εἰς τὴν Ἰνδίαν. Φέρει εἰς τὴν ψυχήν του, χωρὶς ἵσως νὰ τὴν συνειδητοποιῇ, τὴν σύνθεσιν τῆς εὐρωπαϊκῆς μαχητικότητος καὶ τῆς ἀσιατικῆς ἀπαθείας καὶ προσπαθεῖ νὰ ἀνεύρῃ τὸν δρόμον τῆς χειραφετήσεως τῆς παθητικῆς κοινωνίας τῶν κοινωνιῶν διαχωρισμῶν. Τὸν δρόμον αὐτὸν τὸν εὐρίσκει ἀρχικῶς εἰς τὴν πεῖραν τῶν ἀγώνων ὑπὲρ τῆς ἴσοτητος τῶν Ἰνδῶν μὲ τοὺς λευκούς, εἰς τὴν ἀρνησιν τῆς ὑποταγῆς – ἡ εὐρωπαϊκὴ πλευρὰ – ἀλλὰ συγχρόνως καὶ εἰς τὴν θεμελίωσιν τοῦ ἀγῶνος εἰς τὴν

άγάπην, εις τὴν συγγνώμην καὶ τὴν ὄμόνοιαν ποὺ είναι ἡ ἔξελιξις τῆς ἀστικῆς πλευρᾶς τῆς σκέψεώς του, τῆς πλευρᾶς τῆς ὑποταγῆς. Θὰ κυμανθῇ ἐπὶ πολὺ διὰ τὴν ὁριστικήν μαρφήν τῆς ἐπιλογῆς του. Θὰ ἀναζητήσῃ εἰς τὴν Ἰνδίαν, συνεχίζων τὴν ἔξελιξιν του, τὸν δρόμον τῆς συνθέσεως εἰς τὴν συνεργασίαν μὲ τοὺς Ἀγγλους. Διὰ δευτέραν φορὰν εύρισκεται εἰς τὸ δίλημμα τῆς ἐπιλογῆς κατὰ τὸν πρῶτον παγκόσμιον πόλεμον. Καὶ τάσσεται καὶ πάλιν μὲ τὴν πλευρὰν τῶν Ἀγγλων. Πιστεύει ὅτι τὸ πνεῦμα τῆς ἐλευθερίας τὸ ὄποιον ἀνέπινευσεν εἰς τὸ Λονδίνον θὰ ἐπικρατήσῃ τελικῶς. Ἐδῶ ὅπου δὲν ὑπάρχουν οἱ σκληροτράχηλοι Afrikaners καὶ ὅπου ἀρχίζει νὰ διαμορφώνεται μία ἀγγλοφτιαγμένη πνευματικὴ ἀριστοκρατία ποὺ συμβιάζει τὴν φιλοσοφίαν τῆς πατρώας γῆς μὲ τὸν διαφωτισμὸν τῆς Δύσεως, θὰ ὑπάρξῃ ἡ ἀναγκαία συνεργασία ποὺ θὰ δόηγήσῃ καὶ εἰς τὴν πολιτικήν καὶ εἰς τὴν κοινωνικήν λύτρωσιν τοῦ λαοῦ τῆς Ἰνδίας. Διότι ἡ ἐμπειρία τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς τοῦ ἐδημιούργησε τὸ πρόβλημα τῆς Ἰνδικῆς ἐθνότητος καὶ περαιτέρω τῆς ἀνάγκης τῆς προσπαθείας διὰ τὴν ἐλευθερίαν τῆς ζωῆς της. Ἡ ἔννοια βέβαια είναι πολὺ ἐπηρεασμένη ἀπὸ τὴν Δύσιν. Δὲν λαμβάνει ὑπ' ὄψιν τὸ θρησκευτικὸν θέμα, διότι δὲν τὸ γνωρίζει ἡ Δύσις. Δυστυχῶς τοῦτο ὑπάρχει καὶ κατατρώγει ἀνεπανορθώτως τὴν ἐνότητα, καὶ αὐτὴν ἀκόμη τὴν ἔννοιαν τοῦ Ἔθνους, τὴν ὄποιαν τὸ σύστημα τῶν καστῶν δὲν ἔχει ἀλλωστε ἀφήσει νὰ ἀναπτυχθῇ ὅμαλῶς. Ἡ ἔννοια τοῦ Ἔθνους, ἀλλωστε, είναι δημιούργημα τοῦ 19ου αἰώνος καὶ εἰς αὐτὴν τὴν Εὐρώπην. Καὶ νομίζω διὰ τὴν ἀναδρομική συνειδητοποίησίς της ὁφείλεται εἰς τὴν ἐλληνικήν ἐπανάστασιν, ποὺ ἐστηρίχθη εἰς ἔνα φαινόμενον, ἀγνωστὸν ἔως τότε, τοῦ ὄποιού ἔχω ἀλλοῦ ἀναλύσει τὸ περιεχόμενον καὶ τὴν ούσιαν, τὸν πατριωτισμόν. Ἡ ἀπογοήτευσις ποὺ ἡκολούθησε τὰς θυσίας τῆς Ἰνδίας μετὰ τὸ 1918 δὲν ἔχει βέβαια τὸν χαρακτῆρα τῆς σκληρᾶς ἐμπειρίας τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς. Ἄλλ' ὁ Γκάντι γερνᾶ. Καὶ γύρω του ἀναπτύσσεται μία γενεὰ ἀνυπομόνων ποὺ σπρώχνει εἰς τὴν ἔξεγερσιν. Ὁ Γκάντι θέλει νὰ προφθάσῃ νὰ ἐπηρεάσῃ τὴν ἔξελιξιν πρὸς τὴν δημοκρατίαν. Διότι, ὅπως λέγει ὁ C. Northeсте Parkinson, ἡ πίστις εἰς τὴν δημοκρατίαν είναι τὸ κύριον χαρακτηριστικόν του. Είναι τὸ δίδαγμα τοῦ Λονδίνου. Καὶ τὸ δίδαγμα τοῦ Λονδίνου είναι ἀνεξίτηλον. Διότι παραμένει εἰς τὸ βάθος τῆς σκέψεώς του ὡς φωτεινὸν σημεῖον προσφυγῆς.

Εἰς ἔνα κόσμον ὃπου ὅλοι δημιούροι περὶ δημοκρατίας, ἀλλὰ καθένας τὴν θέλει ίδικήν του, ὁ Γκάντι στρέφεται πρὸς τὴν δημοκρατίαν ποὺ πιστεύει ὅτι ἔγνωρισε, ποὺ θέλει νὰ μὴ είναι ἡ δημοκρατία κανενός. Διότι πράγματι ἡ ἀληθινὴ δημοκρατία δὲν ἀνήκει σὲ κανένα. Καὶ ὅταν γίνεται κατὰ Θουκυδίδην «τοῦ πρώτου ὄνδρὸς ἀρχῆ», πάλιν δὲν ἀνήκει εἰς αὐτόν, οὔτε εἰς κανένα, οὔτε καν εἰς τὸν λαόν. Ἀνήκει εἰς τὴν δημοκρατίαν ποὺ ἔξασφαλίζει καθ' ἑαυτὴν καὶ τὴν ἔξουσίαν καὶ τὸν λαόν, χαράσσουσα καὶ τὰ δικαιώματά των ἀλλὰ καὶ πρὸ παντὸς τὰ καθήκοντά των. Αὐτὴν τὴν ἴδιαν τὴν δημοκρατίαν ἔβλεπε ὁ Γκάντι. Τὴν Δημοκρατίαν τοῦ καθήκοντος. Καὶ τὴν ἐστήριξεν εἰς τὴν ἀγάπην, δηλαδὴ τὴν καλωσύνην τοῦ ἀνθρώπου. Ἐν ἀντιθέσει πρὸς αὐτόν, ἔνας ἀπὸ τοὺς αὐθεντικοὺς ἐκπροσώπους τοῦ Εύρωπαϊκοῦ πνεύματος, ὁ Nicolò Machiavelli, πρὸ

πέντε αιώνων διεπίστων ότι ή Πολιτεία δὲν ἡμπορεῖ νὰ στηριχθῇ εἰς τὸν ἄνθρωπον, διότι ὁ ἄνθρωπος δὲν ἔχει καλωσύνην. Εἶναι κακός. Καὶ ή κοινωνικὴ ζωὴ τὸν κάμνει χειρότερον. Πόσες φορὲς ἀλλωστε ὁ Γκάντι δὲν διερωτήθη ἂν εἴχε δίκαιον νὰ πιστεύῃ εἰς τὴν καλωσύνην τῶν ἀνθρώπων; Τρὶς ἡναγκάσθη νὰ διακηρύξῃ τὰς ἀμφιβολίας του καὶ νὰ διαλαλήσῃ τὴν ταπείνωσίν του διότι ἐπίστευσεν εἰς αὐτήν. Κηρύσσων τὴν μῆ-βίαν ἔβλεπε νὰ ὁδηγῆται εἰς τὴν βίαν. Τὸ 1922 δημοσιεύει εἰς τὴν *Young India* δτι τρὶς ὁ Θεός τὸν εἰδοποίησε, δτι αἱ Ἰνδίαι δὲν κατεῖχαν ἀκόμη τὴν ἀτμόσφαιραν τῆς μῆ-βίας καὶ τῆς Ἀληθείας, ποὺ μόνον αὐτὲς ἡμποροῦν νὰ δικαιολογήσουν τὴν πολιτικὴν ἀνυπακοήν κατὰ μάζας, τὴν μόνην ἀξίαν νὰ ἀποκαλῆται «πολιτική», δηλαδὴ «γλυκείᾳ, ταπεινή, σοφή, ἀποφασιστική ἀλλὰ γεμάτη συμπάθειαν, ὅχι ἑγκληματική καὶ γεμάτη μῖσος!» Εἶναι προφανής ὁ σύνδεσμος τοῦ Γκάντι μὲ τὴν βραχμανικὴν παράδοσιν. Ἀλλὰ καὶ μὲ τὸ εὐρωπαϊκὸν πνεῦμα. Λέγουν αἱ «Οὐπανισχάδες»: «Οταν πεθαίνουν ὅλες οἱ ἐπιθυμίες εἰς τὴν καρδιὰ τοῦ ἄνθρωπου, τότε ὁ ἄνθρωπος γίνεται ἀθάνατος». Πῶς ὅμως; Ὁ μέγας Βραχμάν ἀπέθανε!

Ἐβλεπε ἀκόμη δτι ή βιαία ἔξεγερσις, ή ἀντίθετος πρὸς τὴν φύσιν τοῦ λαοῦ του, θὰ ὁδηγήσῃ εἰς μίαν ἀνεξαρτησίαν ποὺ θὰ ἀποτελῇ εἰς τὴν οὔσιαν ἀντικατάστασιν ἐνὸς δυνάστου ἀπὸ ἄλλον, ἔγχώριον μὲν ἵσως, ἀλλὰ σκληρότερον δυνάστην. Σκληρότερον ἀκριβῶς διότι θὰ εἶναι ἔγχώριος. Καὶ διότι θὰ ἀναγκασθῇ σιγὰ σιγὰ νὰ ὑποκύψῃ εἰς τὸ κάλεσμα τῆς βίας ποὺ θὰ εἶναι ἡ ἀρνησις τῆς φιλοσοφίας τοῦ Ἰνδοῦ.

Ἡ ἱστορία, ὅπως γράφεται κατὰ τὰς ἡμέρας μας εἰς τὴν Ἀφρικὴν καὶ εἰς ὅλας τὰς ἀνεξαρτοποιηθείσας ἀποικίας, ἀποδεικνύει δτι ὁ Γκάντι ἔβλεπε ὅτι οἱ ἄλλοι δὲν διησθάνοντο κἀν. Καὶ ξεκινᾷ εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς λυτρώσεως τοῦ λαοῦ του μὲ ὅπλον του τὴν ἀρνησιν τῆς βίας καὶ ρομφαίαν του τὴν παθητικὴν ἀντίστασιν. Καὶ μὲ θεμέλιον τῆς προσπαθείας του τὴν πίστιν εἰς τὸν Θεόν, τὴν δύναμιν τοῦ καλοῦ ποὺ ἀλίσκει τελικῶς, ὅταν περάσῃ ἡ φούρια τῆς ἀναταραχῆς καὶ τῶν μεγάλων λόγων, τὴν ψυχὴν τοῦ ἀπλοῦ ἄνθρωπου. Καὶ εἰς τὸ τέλος ἐπιτυγχάνει νὰ ἐπιτρέψῃ πρὸς τὸν σωστὸν δρόμον καὶ τὸν ξένον δυνάστην καὶ τοὺς ὑποψηφίους δυνάστας ποὺ ζητοῦν νὰ τὸν διαδεχθοῦν.

Αἱ δύο μεγάλαι πολιτικαὶ του πράξεις, ή ὁμαδικὴ – ὅχι ὅμως τόσον πολυάριθμος – «ππορεία τοῦ ἀλατοῦ» τοῦ 1930 πρὸς τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ἐλευθερίαν διὰ νὰ συλλεγῇ ἀλάτι χωρὶς πληρωμὴν τοῦ φόρου κατὰ παράβασιν τοῦ νόμου περὶ μονοπωλίου τοῦ ἀλατοῦ, καὶ ή ππορεία πρὸς τὴν Βομβάην, κατέληξαν, φεῦ, εἰς τὴν ἔξαπόλυσιν τῆς βίας! Τέλος σφραγίζει μὲ τὴν θυσίαν του τὴν προσφορὰν πρὸς τὸν λαόν του. Τὴν 30ὴν Ἰανουαρίου 1948 ὁ ἀπόστολος τῆς ἀρνήσεως τῆς βίας πίπτει θῦμα τῆς βίας τῶν ἴδικῶν του, τῶν ἀνθρώπων ποὺ τὸν κατηγοροῦσαν δτι προσεπάθει νὰ σταματήσῃ τὴν βίαν ποὺ ἔξαπέλυσεν ὁ θρησκευτικὸς φανατισμὸς ποὺ ἔχώρισε τὰς Ἰνδίας εἰς τὸ Μουσουλμανικὸ Πακιστάν καὶ τὴν Βραχμανικὴν Ἰνδίαν, τὸν Γκάντι καὶ τὸν Τζίνναχ.

Καὶ ὁ μὲν Γκάντι μὲ τὴν μακρὰν ἀτομικὴν του νηστείαν τῆς Βομβάης

κατηγύνασε τὰ πάθη τῶν βραχμάνων. Ἐνῷ ὁ Τζίνναχ ποὺ δὲν ἦτο βέβαια καὶ αὐτὸς ὀπαδὸς τῆς βίας δὲν κατηξίωσε νὰ κινηθῇ. Διότι ἵσως ἦτο πολιτικός. Καὶ ἐγνώριζεν ὅτι, ἀν πρέπει νὰ ἀποφεύγεται ἡ βία, ὅταν ἡμπορεῖ νὰ μὴν ἀρχίσῃ, δὲν ἔξυπηρετοῦν τίποτε αἱ ἀνωφελεῖς δηλώσεις περὶ ἀποφυγῆς τῆς βίας, ὅταν αἱ πρωτοβουλίαι μας τὴν ἔξαπέλυσαν. Καὶ οἱ μουσουλμάνοι ἴδιοι, καὶ Ἰνδοὶ ἀκόμη ἀν εἰναι, δὲν συγκρατοῦνται.

Ο Γκάντι ἐφονεύθη ἀπὸ τὸν φανατικὸν Ναθουράμ Βιναγιάκ Γκότσε ποὺ ἀνήκε εἰς τὴν ὑψηλότερην καὶ τὴν πλέον ὑπερήφανην καὶ μισαλλόδοξην βραχμανικήν κάσταν, τοὺς «τσιπαουάν». Καὶ κατέρρευσεν ὑπὸ τὰς σφαίρας του ψελλίζων «ἘἼ Ραμὰ» («Ω Θεέ μου»).

Ἡ μοῖρα ἡθέλησεν ὁ φονεὺς τοῦ Γκάντι νὰ ἔχῃ τὸ ἴδιον ὄνομα καὶ τὴν ἴδιαν θρησκείαν μὲ τὸν ἀγαπητόν του μαθητήν, τὸ πνευματικὸν τέκνον του ποὺ ἔμενε μαζὶ του στὴν Ashram του ἀπὸ τὸ 1916. Διότι ὁ πνευματικὸς διάδοχος τοῦ Γκάντι ἦτο ὁ Βιναγιάκ Vinova Bhava, τὸν ὅποιον ὁ Γκάντι ὠνόμασε Ἀχαρίγια, δηλαδὴ «ἐπιμελητήν», καὶ ὁ ὅποιος ἔγινε ἐπειτα ὁ ἐμψυχωτής τῆς κινήσεως τῆς διανομῆς τῶν γαιῶν διὰ δωρεᾶς ἀπὸ τοὺς γαιοκτήμονας (Bhoodan), εἰς τὴν ὅποιαν ἀφωσιώθη, παραιτηθεὶς τῆς πολιτικῆς, καὶ ὁ Ἀρχηγὸς τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος τῆς Ἰνδίας Jayaprakash Narayan ποὺ ἡμποροῦσε νὰ εἰναι καὶ ἔθεωρεῖτο ὅτι θὰ ἥταν ὁ διάδοχος τοῦ Νεχροῦ. Ἡ κίνησις τῆς διανομῆς συνεπληρώθη μὲ τὴν συνεταιριστικήν Ὁργάνωσιν τῆς γῆς, δηλαδὴ τὴν προσπάθειαν τοιαύτης ὀργανώσεως, τὴν «Gramdan». Δὲν εἰναι βέβαιον ὅτι τὸ ἔγχείρημα εἰχε πλήρη ἐπιτυχίαν. Ἀλλὰ εἰς τὴν Ἰνδίαν τίποτε δὲν ἔχει πλήρη ἐπιτυχίαν.

Ἄσ μοῦ ἐπιτραπῆ νὰ ἐνθυμηθῶ εἰς τὸ σημεῖον αὐτό, τί μοῦ εἰπεν ὁ Narayan εἰς τὸ σπίτι μου εἰς τὴν Βάρκιζαν, διὰ τὸν Vinova. «Οταν ἥταν στὴν φυλακή, ὡς πρωτοπαλλήκαρον τοῦ Γκάντι, ὁ Vinova εἶδε ἔνα ξένον δημοσιογράφον. Καὶ τοῦ εἶπεν ἀντί οἰασδήποτε ἄλλης δηλώσεως: «Ἐχετε πάει σὲ τσίρκο; Ἡ διαφορά τοῦ τσίρκου καὶ τῆς φυλακῆς είναι ὅτι στὸ τσίρκο οἱ ἀνθρωποι διευθύνουν τὰ ζῶα, ἐνῷ στὴν φυλακὴ τὰ ζῶα διευθύνουν τοὺς ἀνθρώπους».

Τί ἄφησε πίσω του τὸ φεγγοβόλημα τῆς ψυχῆς τοῦ Γκάντι; — Σωστὰ τὸν ἀπεκάλεσε Μαχάτμα (Μεγάλη Ψυχὴ) ὁ Ραμπιντρανάθ Ταγκόρ τὸ 1922, θυμίζοντάς του τὸ τετράστιχο τοῦ Ούπαναστάν:

«Εἴναι τὸ φωτεινὸν "Ον, ὁ δημιουργὸς τοῦ παντός, ὁ Μαχάτμα, θρονιασμένος πάντα στὴν ψυχὴ τῶν λαῶν.

Φανερώνεται στὴν καρδιὰ μὲ τὴ διαίσθηση καὶ τὴ νόηση, καὶ ὅποιος τὸν γνωρίζει γίνεται ἀθανάτος».

Ήταν ὁ Ταγκόρ, ὁ Ἀγγλομαθημένος Ἰνδὸς ποὺ ἀνεζήτει τὴν σύνθεσιν μὲ τρόπον ἀνάλογον μὲ τὸν Γκάντι. Γι' αὐτὸ καὶ στὴν πολιτικήν πρᾶξιν συνεκρούσθησαν. Καὶ οἱ δύο δὲν ἤθελαν νὰ ξεκολλήσουν ἀπὸ τὴν Ἰνδικήν ψυχήν. Μὰ ὁ Ταγκόρ ἥταν ὁ ἀλαζών ἀπόγονος ἐνὸς πολιτισμοῦ ποὺ κατεδέχετο νὰ ὑποταχθῇ εἰς τὴν πρόοδον, τὴν ὅποιαν ἔξεπροσώπει ἡ νοοτροπία τῆς Δύσεως.

Ἐτσι ἔξηγεῖται καὶ ἡ ἀδιαφορία ποὺ ἔδειξε μπροστά στὸν Παρθενῶνα. Δὲν ἦτο Ρενάν. Δὲν ἦτο Εύρωπαῖος. ‘Ο Γκάντι κατέληξε νὰ πιστεύῃ ὅτι δὲν χρείαζεται ἡ πρόοδος ὅταν ξερριζώνει — καὶ τὸ φοβερὸν εἶναι ὅτι, ὅσα καὶ ἀν λέμε, μὲ τὴν φούρια ποὺ ἔξαπολύει, ξερριζώνει—τὸ ἄγριο δένδρο τῆς ψυχῆς.’ Οταν ὁ Γκάντι ἐπήρε τὸν δρόμο τοῦ ὀπισθοφύλακος τῆς παραδόσεως, ὅταν μετεβλήθη εἰς ἡθικὸν ἔρμα ἀπλῆς καθυστερήσεως τῆς προόδου, ἀνεγνωρίσθη ἀπὸ ὅλους ὡς πνευματικὸς δόδηγός. ‘Αλλ’ ἡ ἐπίδρασίς του εἰς τὴν ἔξελιξιν τῶν γεγονότων ὑπῆρξε μικρά. ‘Η παθητικὴ ἀντίστασις ὡδήγησε εἰς τὴν ἐμφύλιον βίαν, ἔξαπέλυσε τὰ πάθη καὶ ἡνάγκασε τοὺς πολιτικοὺς ἡγέτας τῆς Ἰνδίας νὰ ἐπιδιώξουν λύσεις ἐντελῶς ξένας πρὸς τὴν διδασκαλίαν τοῦ Γκάντι. ‘Ο Γκάντι δὲν ἦθέλησε ποτὲ νὰ γίνη πολιτικός. ‘Ητο πλέον τὸ σύμβολον τοῦ Ἰνδισμοῦ. ‘Ητο ὁ Βαρου, ὁ πατέρας τοῦ λαοῦ του. ‘Ητο καλά-καλὰ ἔνας Gourou, μιὰ Θεότης, ὅπως ὁ Brahma, ὁ Vichnu καὶ ὁ Shiva. Τὸ Ἰνδικὸν Πάλανθεον δὲν ἔχει θεὸν—πατέρα, ἔχει ὅμως πολλὰς θεότητας ποὺ εἶναι καὶ ἀνθρώποι καὶ θεοί, τοὺς Gourou. Μέσα εἰς τὸ σύνολον αὐτὸ τῶν Gourou, ποὺ δὲν θεμελιώνει καμίαν ιεραρχίαν διότι δὲν ὑπάρχει ὁ Θεὸς — ‘Ηγέτης, εἶχε πάρει ἀσυναισθήτως τὴν θέσιν του ὁ Γκάντι.

Καὶ ἐν ὀνόματὶ του ἐπεχειρήθη ἡ πρόοδος. ‘Αλλα ὅμως ἐδίδασκεν ὁ Γκάντι καὶ ἀλλα ἐπεχείρουν οἱ ἀνθρώποι τῆς συνθέσεως ποὺ ἔχρησιμοποίουν τὸ ὄνομά του. ‘Ο Ραμπιντρανὰθ Ταγκόρ πρῶτα καὶ ὑστερα ὁ Λοκαμὰνν Μπάλ Γκανιγκάνταρ Τιλάκ, ὁ πραγματικὸς νοῦς τοῦ Ἰνδικοῦ Ἐθνικισμοῦ, ποὺ ὁ θάνατός του τὸ 1920 ἡνάγκασε τὸν Γκάντι νὰ ἀναμειχθῇ εἰς τὴν πολιτικὴν ὅψιν τοῦ κινήματος τῆς ἀνεξαρτησίας, καὶ οἱ ὅμοιοί τους. ‘Ο Ρομαίν Ρολλάν λέγει ὅτι, ἀν ζούσε ὁ Τιλάκ, ὁ Γκάντι θὰ διετήρει τὴν θρησκευτικὴν μόνον ἡγεσίαν τοῦ κινήματος. Καὶ διερωτᾶται, μὲ κάποιαν, ίσως, ὑπερβολήν : Ποία θὰ ἦτο ἡ ὁρμὴ τῶν Ἰνδικῶν λαῶν, κάτω ἀπὸ τὴν διπλῆν αὐτὴν ἡγεσίαν ; ‘Η ύπερβολὴ εἶναι εἰς τὸν χαρακτῆρα τοῦ Ρομαίν Ρολλάν ποὺ εἶναι, ὅπως θὰ ἔλεγε ὁ Λουκιανός, ἔνας Γκάντι εἰς τὸ είδος του. ‘Η ἀναζήτησις ἐνὸς παθητικοῦ ἴδανικοῦ εἶναι καὶ τῶν δύο τὸ ἄγχος. ‘Αλλ’ ὁ Ρολλάν εἶναι Εύρωπαῖος καὶ βιάζεται. ‘Ο Γκάντι εἶναι Ἰνδὸς καὶ παραφαίνει. Καὶ περιμένοντας πηγαίνει εἰς τὰ ἄκρα. Βλέπει τὰ προβλήματα τοῦ λαοῦ του καὶ ἐπιχειρεῖ νὰ τὰ ἀντιμετωπίσῃ μὲ ἀκραίας ἀπόψεις. ‘Ο Arthur Koestler λέγει ὅτι τὰ κύρια προβλήματα τῆς Ἰνδίας εἶναι ἡ πληγὴ τοῦ σεξουαλισμοῦ καὶ ἡ ἔξουσίασις τῶν πατιδιῶν ἀπὸ τὸν πατέρα. Καὶ εἰς τὰ δύο ὁ Γκάντι ὑπῆρξε ἀπόλυτος. ‘Οχι ὅμως πρὸς τὴν ἴδιαν κατεύθυνσιν. Κατεδίκασε τὸν σεξουαλισμόν, ἀλλ’ ὑπεστήριξε καὶ ἐφήρμοσε μὲ σκληρότητα τὴν πατρικὴν παντοδυναμίαν. Γκουρού μὲ πύρινην πνευματικὴν ρομφαίαν !

Τί περιμένει; ; Ισως νὰ ἔλθῃ ἡ γενεὰ ποὺ θὰ ἐκμεταλλευθῇ τὸ ἡθικὸν του κήρυγμα. Καὶ ἡ γενεὰ ἥλθε. ‘Ησαν οἱ ἀγγλομαθημένοι καὶ ἀγγλοθρεμμένοι ἀριστοκράται πού, αὐτοί, ἡμποροῦσαν νὰ ἀποσπάσουν ἀπὸ τοὺς Ἀγγλους τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Ἰνδίας, ὅταν ἥλθε ἡ στιγμὴ τῆς παγκοσμίου ἀποαποκιοποιήσεως, δίδοντες τὰς περισσοτέρας δυνατάς ἔγγυσεις ὅτι τὸ κήρυγμα

τοῦ 19ου αἰῶνος, ἡ ἐνότης τῶν πολιτισμῶν, θὰ ὁδηγηθῆ εἰς καλὸν δρόμον. Καὶ συνεπῶς καὶ τὰ συμφέροντα τῆς Αὐτοκρατορίας, διποτεῖς ἀνακατετάσσοντο μὲ τὴν σύγχρονον συγκυρίαν, θὰ ἔχουπηρετοῦντο κατὰ τὸ δυνατὸν καλύτερον. Ἡλθεν ἡ γενεὰ τοῦ Νεχροῦ καὶ τοῦ Ντεσάϊ. ‘Ο Γκάντι ἤκολούθησεν ἄλλον δρόμον. “Υστερα ἀπὸ πολλὰς ἐναλλαγάς, εἰς τὰς διποίας πάντοτε ἡ σαγήνη τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ ἥτο κυρίαρχος, κατέληξεν εἰς τὴν ὀλοκληρωτικὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὴν Ἰνδικὴν παράδοσιν. Τὸ κύριον στοιχεῖον τῆς πίστεώς του ἥτο ἡ Ἰνδία. Καὶ ἀνεζήτησε τὸν κοινὸν παρονομαστὴν τῆς ἐνώσεως ὅλων τῶν Ἰνδῶν. Εἰς τὴν ἀναζήτησιν αὐτὴν ἀντελήφθη ὅτι πρέπει νὰ κάμη πολλάς, πάρα πολλὰς παραχωρήσεις εἰς τὸ παρελθόν. Καὶ νὰ προχωρήσῃ βαθμιαίως πρὸς τὸ μέλλον. Μέχρι τίνος σημείου; Αὔτὸ κανεὶς δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ τὸ εἰπῆ ποτέ. Μὲ τὰ χρόνια ἵσως ὁ Γκάντι ἐγκατέλειψε τὴν γοργῆς ἔξειλεως. Ἱσως μέσα του εἶδε ὅτι τὸ μόνον ποὺ κατορθώθη ἥτο νὰ ὑπάρξῃ Ἰνδικὸν Κράτος. Καὶ αὐτὸ δύμως κολοβωμένον, διότι ἀπεσπάσθησαν οἱ Μουσουλμάνοι Ἰνδοὶ καὶ ἀπετέλεσαν χωριστὸν Κράτος, τὸ Πακιστάν. Καὶ τὸ Κράτος είχεν ὅλα τὰ ἐλαττώματα τοῦ Κράτους, τοῦ κάθε κράτους ποὺ θέλει νὰ ζήσῃ. Είχεν δύμως καὶ ἀνάγκην τοῦ μύθου, καὶ ἡ πελωρία ὑπηρεσία ποὺ προσέφερεν ὁ Γκάντι εἰς τὸν λαόν του είναι ό μῦθος του. “Ἐνας μῦθος στηριγμένος εἰς τὴν ἀγιότητα καὶ εἰς τὴν εἰλικρινῆ, συνεπῆ καὶ ἀδιάλλακτην πίστιν του εἰς τὴν παράδοσιν.

Χάρις εἰς τὸν μῦθον ὑπερεκάμφη ἡ παράδοσις. Βέβαια τὰ ἔξωτερικά της φαινόμενα ἐτηρήθησαν ἐπιμελῶς. ‘Ο Νεχροῦ ἐφοροῦσε πάντοτε τὴν μπλούζα καὶ τὰ στενὰ παντελόνια τῆς ἐγκρατείας ποὺ ἐπέβαλε ἡ διδασκαλία τοῦ Γκάντι. Καὶ ὁ ἴδιος, διποτεῖς ποὺ είναι καὶ αὐτὸς ἀπὸ τοὺς ὅλιγους ἐπιζῶντας μαθητὰς τοῦ Γκάντι, είχαν στὸν κῆπο ποὺ περιέβαλλε τὰς πολυτελεῖς τῶν κατοικίας ἔνα μέρος ποὺ ἐκαλλιεργοῦσαν οἱ ἴδιοι στάρι καὶ ἔναν ἀργαλειό στὸν διποῖον ὑφαιναν αὐτοπροσώπως τὸ ἐγχώριον ὑφασμα. Μὰ ὅλα αὐτὰ δὲν είναι παρὰ τὰ φαινόμενα. Τὸ ὑφασμα ποὺ φοροῦν οἱ Ἰνδοί, τὸ Καΐδι, λέγεται ὅτι κατασκευάζεται τώρα στὴν Ἰαπωνία, διποτεῖς ἄλλοτε στὴν Ἀγγλία.

‘Η ἐπιστροφὴ τοῦ Γκάντι στὴν Ἰνδικὴν παράδοσιν ἥτο συνέπεια τῆς ἀπογοητεύσεώς του ἀπὸ τὴν ἀγγλικὴν πολιτικὴν ἔναντι τοῦ λαοῦ του στὴν Νότιον Ἀφρικήν πρῶτα, στὴν Ἰνδίαν ἔπειτα; ‘Η ἥτο τὸ ἀποτέλεσμα αὐτῆς ἀκριβῶς τῆς παραδόσεως ποὺ τὸν ὀδήγησεν εἰς μίαν χωριστὴν ἀσιατικὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ ἡθικοῦ θεμελίου τῆς ζωῆς; Νομίζω τὸ δεύτερον. ‘Ο Γκάντι ἀπεγοητεύθη πρῶτα ἀπὸ τὰς ὑπερβολὰς τῆς Ἰνδικῆς παραδόσεως. Τὸ πρόβλημα τῶν «μιαρῶν» τὸν ἐτρόμαζε ἀπὸ μικρόν. ‘Ανέτρεπε τὴν ἱεραρχίαν τῶν καστῶν εἰς τὴν διποίαν ἐπιστευεν. Διότι οἱ μιαροὶ ήσαν καὶ μέσα καὶ ἔξω εἰς τὸ σύστημα. Διὰ τοῦτο ἡγωνίσθη εἰς ὅλην του τὴν ζωὴν ὑπὲρ αὐτῶν. Διὰ τοῦτο τοὺς ὀνόμασε Χαριγιάν (λαὸν τοῦ Θεοῦ). Διὰ τοῦτο ἐπῆρε εἰς τὸ σπίτι του ἔνα παιδί μιαρῶν καὶ ἐπεδόθη ὁ ἴδιος σὲ ταπεινὰς χειρωνακτικὰς ἐργασίας δειχνούντας πώς καμιὰ δουλειὰ δὲν είναι μιαρή. ‘Αλλὰ συγχρόνως τὸν ἐτρόμαζε καὶ ἡ εὐρωπαϊκὴ παράδοσις. ‘Ισως ἀν ὁ Γκάντι δὲν εἴχε διαβάσει τὸν Τολστοί καὶ τὴν Βίβλον, θὰ εἴχε προσχωρήσει ἐντελῶς εἰς τὴν εὐρωπαϊκὴν

νοοτροπίαν. "Οπως προσεχώρησαν οι μαθητάι του, όχι βέβαια διότι δὲν έδιάβασαν τὴν Βίβλον, ἀλλὰ διότι τὴν ἡρμήνευσαν μὲ τὴν σχετικότητα ποὺ δίδει εἰς ὅλα τὰ διδάγματα ἡ εύρωπαική νοοτροπία.

“Ετσι βλέπομεν τὸν Γκάντι εἰς τὰς 6 Οκτωβρίου 1921 νὰ διακηρύσσῃ εἰς τὸ «Πιστεύω» του τὴν ἐπιστροφήν του στὴν παράδοσιν καὶ τὴν νοοτροπίαν τῆς Ἰνδίας. Ἀξίζει νὰ τὸ ἀναφέρωμεν:

1. «Πιστεύω στὶς Βέδες, στὶς Ούπανισχάδες, στὶς Πουράνες καὶ γενικὰ σὲ ὅ, τι περιλαμβάνεται ὑπὸ τὸ ὄνομα τῶν Ἰνδικῶν Γραφῶν καὶ κατὰ συνέπειαν πιστεύω εἰς τὰς ἐνσαρκώσεις τοῦ Θεοῦ καὶ εἰς τὴν μετεμψύχωσιν.

2. Πιστεύω εἰς τὴν θρησκευτικὴν πειθαρχίαν τῶν καστῶν, κατὰ τὸ αὐστηρὸν βεδικὸν νόμους καὶ ὅνις κατὰ τὸ σημειώνδην λαϊκὸν καὶ ἀγροίκον σύστημα.

3. Πιστεύω εἰς τὴν προστασίαν τῆς ἀγελάδος ύπο νόημα πολὺν εὔρυτε-  
ρον ἀπὸ ἑκένον πονήσεων δίδει ὁ λαός.

4. Δὲν καταδικάζω τὴν λατρείαν τῶν εἰδώλων.

5. Πιστεύω εἰς τὴν Ἰνδικήν διδασκαλίαν κατὰ τὴν ὅποιαν κανεὶς δὲν γνωρίζει ἀληθῶς τὶς Σοῦτρες, τὰ δόγματα δηλαδὴ τοῦ Βραχμανισμοῦ, ἀν δὲν ἔχῃ φθάσει εἰς τὴν τελείαν Ἀθωάτητα ('Αϊμεύν), τὴν Ἀλήθειαν (Σατνά), τὴν Αὔτοκυριαρχίαν (Βραχαμάργια) καὶ δὲν ἔχῃ ἀπαρνηθῆ κάθε ἰδέαν ἀποκτήσεως πλούτου.

6. Ἡ πίστις μου δὲν μοῦ ἐπιβάλλει νὰ θεωρῶ κάθε φράσιν Ἱεροῦ βιβλίου θεόπνευστον. Ἀρνοῦμαι νὰ δεθῶ μὲ οἰανδήποτε ἑρμηνείαν, ὅσον καὶ ἂν εἴναι σοφή, ἂν τὴν ἀποκρούνῃ ἡ λογική μου καὶ ἡ ἡγική.

7. «Ολαι αι θρησκειαι ειναι διαφορετικοι δρόμοι συγκλίνοντες πρὸς τὸν ἴδιον στόχον. Ολαι στηριζονται εἰς τοὺς ἴδιους ἡθικοὺς νόμους. Η θρησκευτικὴ ἡθικὴ μου ἀπαρτίζεται ἀπὸ νόμους ποὺ ἐνώνουν δλους τοὺς ἀνθρώπους τῆς γῆς».

‘Η πολιτική ἀνάλυσις θὰ ἥτο δυνατὸν νὰ δώσῃ εἰς τὴν διακήρυξιν αὐτὴν τῶν πίστεων τοῦ Γκάντι τὴν ἔρμηνεαν ὅτι ἀποτελεῖ παραχώρησιν πρὸς τὴν λαϊκὴν συνήθειαν, ἡ ὁποία μὲ τὴν παθητικότητα τῆς νοοτροπίας της δὲ θὰ ἐδέχετο εὐκόλως κηρύγματα ἐπαναστατικῶν ἀναπροσαρμογῶν πρὸς τὴν Δύσιν.

<sup>3</sup> Αρνοῦμαι νὰ δεχθῶ τὴν ἐρμηνείαν αὐτήν. Θὰ ἴσχυε διὰ τὸν Τιλάκ,  
ἴσχυει ἀκριβῶς διὰ τὸν Νεχροῦ καὶ διὰ τὴν θυγατέρα του, τὴν Ἰνδίρα Γκάντι.  
<sup>4</sup> Οχι ὅμως διὰ τὸν Μαγάτια.

"Αλλή είναι νομίζω ή έξήγησις. 'Ο Γκάντι είς τὴν σύγκρουσιν τῶν δύο νοοτροπιῶν, τῆς εύρωπαϊκῆς καὶ τῆς ἀσιατικῆς, δὲν κατώρθωσε νὰ εὕρῃ ἐντελῆς σαφῆ τὸν δρόμον τῆς συνθέσεως. Καὶ ή ἀδυναμία του αὐτὴ τὸν ὠδήγησεν ἀσυναι- σθήτως νὰ ἴδῃ τὰ ἀσθενῆ σημεῖα τοῦ Εύρωπαϊσμοῦ. 'Ο Τολστοί μὲ τὴν ἀνηλεῇ κριτικὴν τοῦ βιομηχανικοῦ πολιτισμοῦ, τῆς καταναλωτικῆς κοινωνίας ὅπως θὰ ἔλεγομεν σήμερον, συνετέλεσε πολὺ εἰς τοῦτο. Τὰ κηρύγματα κατὰ τῆς μηχανῆς, πού σήμερα ἔχουν τὸ ἔνδυμα τῶν κηρυγμάτων κατὰ τῆς τεχνικῆς, ήταν ή

Έξωτερική έκδήλωσις τῆς κριτικῆς τοῦ εύρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ. Καὶ ὁ Γκάντι μὲ τὴν μυστικοπαθῆ φύσιν τοῦ πιστοῦ ποὺ προβάλλει τὴν θυσίαν τοῦ ἴδιου ὑπέρ τῶν πολλῶν ἀρνεῖται συγχρόνως τὴν θυσίαν τοῦ παρόντος χάριν τοῦ μέλλοντος, ποὺ εἶναι καὶ αὐτὴ μία μορφὴ ἰδεολογικοῦ ἀλλὰ τελολογικοῦ καὶ ὅχι ἐνδοστρεφοῦς μυστικισμοῦ. Καὶ ἐκλέγει τὸν δρόμον τῆς παραδόσεως. 'Ο ἀργαλειὸς εἶναι τὸ ἔρκι τῆς μηχανῆς. Καὶ σιγὰ-σιγὰ οἰκοδομεῖται ἐπάνω εἰς αὐτὴν τὴν ψυχολογίαν ἡ πολιτικὴ τῆς παθητικῆς ἀντιστάσεως. Εἶναι ἐθνικὰ τὰ αἴτια τῆς πολιτικῆς αὐτῆς; Κατὰ ἓνα ποσοστὸν εἶναι. "Οχι ὅμως [κατὰ τὸ ποσοστὸν ποὺ ἐπέβαλλεν ὁ μῦθος τοῦ Γκάντι ὡς πατρὸς τῆς Ἰνδικῆς 'Ανεξαρτησίας.

Εἶναι ἀκόμη ὀναμφισθήτητον ὅτι ἡ ρίζα τοῦ Γκάντι εἶναι ὁ Ἰνδισμός. "Οχι ὡς ἐθνικὸν ἰδανικόν, ἀλλ' ὡς ψυχικὴ παραδοσιακὴ πίστις. Εἶναι βραχμάνος ἔξειλιγμένος ἀπὸ μίαν ἄπονον βουδιστικήν ἐπίδρασιν, ἀλλὰ καὶ εὐρωπαῖος. Διότι καὶ ἡ μετεμψύχωσις – διὰ νὰ σημειώσωμεν ἐν παράδειγμα –, εἰς τὴν ὄποιαν διακηρύσσει ὅτι πιστεύει, εἶναι ἐπίσης εύρωπαϊκὴ ἐπεξεργασία τῆς ἀνατολικῆς παραδόσεως ποὺ δικαιολογεῖ κατὰ λογικὸν τρόπον τὴν ἀθανασίαν τῆς ψυχῆς. 'Ο πλατωνικὸς μῦθος τοῦ Παμφυλίου 'Ηρός, τοῦ υἱοῦ τοῦ 'Ἀρμενίου εἰς τὴν «Πολιτείαν», [πτ] ἀλλοὶ εἶναι παρὰ ἡ λογικὴ οἰκοδόμησις τῆς βραχμανικῆς «οἰκουμενικῆς ψυχῆς» ποὺ ἐμφωλεύει «δυνάμει» εἰς κάθε ἀνθρώπον, ἀλλ' ἔχατομικεύεται ἀπὸ τὸν Ἑλληνικὸν προσωποπαγισμόν;

Γράφουν αἱ «Ούπανισχάδες»: «"Οσοι πεθαίνουν στὴν γῆ, πηγαίνουν στὴν σελήνη. Οἱ ψυχές τους γεμίζουν τὴν ἡμισέληνο. 'Η τελευταία φάσις τὶς ξαναγενᾶ. 'Η σελήνη εἶναι ἡ πόρτα τοῦ Ούρανοῦ. "Οταν γνωρίζης νὰ ἀποκριθῆς στὶς ἐρωτήσεις τῆς, σὲ ἀφίνει νὰ διαβῆς. "Οποιος δὲν γνωρίζει νὰ ἀποκριθῇ, τὸν μεταβάλλει σὲ νερὸ καὶ τὸν ξαναστέλνει σὰν βροχὴ στὴν γῆ. 'Εκεῖ ξαναγεννιέται σὰν σκουλήκι, χρυσαλίς, ψάρι, πουλί, λεοντάρι, ἀγριόχοιρος, τσακάλι, τίγρις, ἀνθρωπός ἢ ὅποια ἀλληληγορία, ἀναλόγως τῶν πράξεών του καὶ τῆς γνώσεώς του . . ."Οταν φθάνῃ κανεὶς στὴν σελήνη, αὐτὴ ἐρωτᾷ: Ποιός εἰσαι; Πρέπει νὰ ἀπαντήσῃ: Είμαι σύ! "Οποιον ἀπαντᾷ ἔτσι, ἡ σελήνη τὸν ἀφήνει νὰ περάσῃ».

Αὐταὶ εἶναι αἱ καταβολαὶ τοῦ Γκάντι. Καὶ δὲν τὰς ἡρνήθη. Διότι ἔβλεπε ὅτι αὐταὶ ἡσαν αἱ ρίζαι του. Καὶ ἡ δύναμις του.

'Αλλὰ καὶ ἡ διακήρυξις τῆς πιστεώς του εἰς τὸ σύστημα τῶν καστῶν καὶ εἰς τὴν προστασίαν τῆς ἀγελάδος – ποὺ ζεκινάει ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τὴν πρὸ τοῦ πολιτισμοῦ τοῦ ἀλόγου – τὴν ἵδιαν θεμελίωσιν ἔχουν.

'Ο Ἰνδισμὸς λοιπὸν ὀδηγεῖ εἰς τὴν τελικήν ἔκήγησιν τῆς διαγωγῆς τοῦ Γκάντι. Τῆς διαγωγῆς αὐτῆς τὰ αἴτια εἶναι κυρίως ἡθικά. 'Ο στόχος της εἶναι ὁ ἔξαγνισμὸς τοῦ ἀνθρώπου. Καὶ τὸ μέσον εἶναι ἡ ἀρδευσις τῆς Ἰνδικῆς ψυχῆς εἰς τὴν ἡθικὴν παράδοσιν τοῦ περιβάλλοντός της. Οἱ τόνοι τοῦ Γκάντι ἐνθυμίζουν τὴν εἰδυλλιακὴν ἰδεοπληξίαν τῶν νοσταλγῶν τοῦ παρελθόντος, τῶν ἀγνῶν, ὅχι ἐκείνων ποὺ βλέπομεν σήμερον ὡς προστάτας τοῦ χθές, διότι τοῦτο συμπίπτει μὲ τὰ συμφέροντά των. Γράφει:

«'Απὸ μυριάδες χρόνια οἱ Ἰνδοὶ παραμένουν ἀκλόνητοι, μόνοι εἰς τὸ μέ-

σον τῶν ἐναλλασσομένων κοσμοκρατοριῶν. "Ολα τὰ ἄλλα περάσανε, δῆλα περνοῦν σὰν τὰ κύματα. Αὔτοι δῆμος κατέκτησαν τὴν αὐτοκυριαρχίαν καὶ τὴν ἐπιστήμην τῆς εύτυχίας. Δὲν ἔχουν σ' αὐτὸν νὰ μάθουν τίποτε ἀπὸ τοὺς ἄλλους. Δὲν ἡθέλησαν τὸν μηχανικὸν πολιτισμὸν καὶ τὰς μεγάλας πόλεις. Τὸ παλιὸν ἀλέτρι, ὁ ἀργαλειός, ἡ πολιὰ ἐγχώρια παιδεία ἔξησφάλισαν τὴν σοφίαν τους καὶ τὴν σωτηρίαν τους. Χρειάζεται νὰ ξαναγυρίσουμε στὴν ἀρχαία ἀπλότητα, ὅχι μονομιᾶς βέβαια, ἀλλὰ σιγά-σιγά μὲ ὑπομονὴν καὶ μὲ τὸ ἀτομικὸν παράδειγμα». 'Αλλοῦ μαστιγώνει τὴν ἰατρικὴν ἐπιστήμην τῆς Δύσεως. Σὲ ἔνα δοκίμιον θεραπευτικῆς, ἀλλὰ καὶ ἡθικῆς, λέγει, «ἡ ἀρρώστεια εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα ὅχι μόνον τῶν πράξεων ἀλλὰ καὶ τῶν στοχασμῶν μας. Διότι ὅλες οἱ ἀρρώστειες ἔχουν τὴν ἴδιαν καταγωγήν, τὸ ὅτι δὲν ἀκολουθοῦμεν τοὺς φυσικοὺς νόμους τῆς ύγείας. Τὸ σῶμα εἶναι ἡ κατοικία τοῦ Θεοῦ. Πρέπει λοιπὸν νὰ τὸ διατηροῦμεν καθαρόν».

'Εξ ἄλλου, μὲ τὴν ἀκρατὸν ἡθικὴν ἀδιαλλαξίαν του ἐνθυμίζει τὸν 'Απόστολον Παῦλον καὶ θεωρεῖ τὰς σχέσεις ἀνδρὸς καὶ γυναικὸς ἀπηγορευμένας, ἐφόσον ἔχουν σκοπὸν ἀλλον ἀπὸ τὴν τεκνοποίαν.

Σὲ γράμμα του σὲ ἔναν "Αγγλο δάσκαλο σ' ἓνα χωριό τῆς Ινδίας, ποὺ εἶναι σήμερα διακεκριμένος συγγραφεύς, τὸν Malcolm Muggeridge, γράφει τὸ 1925 : «Πιστεύω, ὅτι ἐάν ἀναλύσωμεν τὰ πράγματα, ἡ πειθάρχησις καὶ ἡ ἀποχή εἰς τὰς σχέσεις τῶν φύλων εἶναι ὅχι μόνον εὔκολη, ὀλλὰ καὶ τὸ φυσικώτερον πρᾶγμα τοῦ κόσμου». Πάλιν ἡ πολιτικὴ φιλολογία θὰ εἴπῃ ὅτι ἡ περὶ ἀποχῆς θεωρία τοῦ Γκάντι εἶναι πολιτικὸς τρόπος ἀντιμετωπίσεως τοῦ δραματικοῦ προβλήματος ποὺ παρακολουθεῖ τὴν Ινδίαν sicut leprosum, τοῦ ὑπερπληθυσμοῦ. 'Η ἔξήγησις εἶναι πιθανώτατα πολὺ βαθύτερη. Συνδέεται μὲ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν σχέσεων τῶν δύο φύλων ἀπὸ τὴν Ινδικὴν παραδοσιακὴν κοινωνίαν. Δὲν ὑπάρχει εἰς τὰ ἡθη τῆς ὁ πτερωτὸς Θεὸς τῆς Εὐρώπης. 'Υπάρχει μόνον ἡ Καμα, ἡ θεότης τοῦ πόθου, μὲ ἀπεριγράπτους λατρευτικὰς ἐκδηλώσεις. Οἱ Ινδοί, ὅπως δλοι οἱ 'Ασιᾶται, νομίζουν δτι αἱ ψυχωτικαὶ ἐκδηλώσεις αὐτῆς τῆς λαγνείας εἶναι αἱ ἴδιαι μὲ τὴν Εὐρώπην. Εἶναι τοῦτο συνέπεια τῆς προδιαθέσεως πρὸς ὁμοιομορφίαν, πρὸς συγκρητισμόν. 'Ισως καὶ κάποιο αἰσθήμα κατωτερότητος τοῦ συρμοῦ ποὺ δῆληγει εἰς τὴν μίμησιν. Εἰς τὸ Bangkok δὲν ὑπάρχει μεσημβρινὴ ἀνάπτασις, παρὰ τὸ Φρικτὸν κλῖμα, διότι ἔτσι γίνεται καὶ εἰς τὰς 'Ηνωμένας Πολιτείας. 'Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν ἀποψιν αὐτὴν τῶν Ινδῶν, οἱ 'Ιάπωνες ἔχουν τὴν ἀκριβῶς ἀντιθετούν πίστιν. 'Αμύνονται κατὰ τοῦ σκγκρητισμοῦ καὶ ἔχουν αἰσθήμα ἀνωτερότητος. Διὰ τοὺς λόγους αὐτοὺς δὲν πιστεύω τὴν ἔξήγησιν αὐτήν. "Οπως δὲν πρέπει νὰ γίνη πιστευτὴ ἡ ψυχαναλυτικὴ ἔξήγησις ποὺ δίδουν πολλοί, ὅτι ἡ διδασκαλία καὶ ἡ πρᾶξις τῆς ἀποχῆς ὀφείλονται εἰς τὸν ψυχικὸν τραυματισμὸν ποὺ ὑπέστη, διότι ἐγκατέλειψε τὸν ἔτοιμοθάνατον πατέρα του ὀλίγον πρὸ τοῦ θανάτου του, καταληφθεὶς ἀπὸ ἀκατανίκητον ἵμερον τῆς συζυγῆς εύηνῆς. Τὸ ἀναφέρει ὁ ἴδιος στὰ 'Απομνημονεύματά του.

Οὕτε αἱ πονηραὶ κατηγορίαι τοῦ Nirmal Kumar Bose, παλαιοῦ γραμματέως του, περὶ τῶν πνευματικῶν του σχέσεων μὲ τὰς νεάνιδας. Τὸ ἡθικὸν

μεγαλείον τοῦ Γκάντι είναι ότι ἔλεγε πάντοτε τὴν ἀλήθειαν. Καὶ διὰ δὲν ἀπέκρυψε τὴν πίστιν του καὶ τὰς ἡθικάς του θεμελιώσεις. Εἰς τοῦτο συνίσταται τὸ μήνυμά του. Καὶ είναι τὸ μήνυμα αὐτὸ τόσον μέγα, ὥστε νὰ μὴ είναι ἀνάγκη νὰ τὸ στολίζωμεν μὲ τὰς πολιτικὰς καὶ κοινωνικὰς συνεπείας ποὺ ἐπέφερε καὶ ποὺ ὑπερηκόντισαν κατὰ πολὺ τὴν σκέψιν καὶ τὴν πίστιν τοῦ Γκάντι.

Διότι πράγματι αἱ πολιτικαὶ συνέπειαι ἡσαν μεγάλαι. Αἱ κοινωνικαὶ ὅχι ἀκόμη. Ἀλλὰ θὰ ἔλθῃ καὶ αὐτῶν ἡ σειρά. Διότι τὸ μήνυμα τοῦ Γκάντι ἔκινησε μὲ ἀδυσώπητον δύναμιν τὴν ἀνέμην τῆς ἱστορίας. Καὶ τὴν ἔκινησεν ἀνεπαισθήτως. Διότι ἡ τακτικὴ τῆς παθητικῆς ἀντιστάσεως ὑπῆρξεν δὲ πύρινος δαυλὸς ποὺ ἐπανέφερε εἰς τὸ προσκήνιον τὴν τρομερὴν δύναμιν τῆς ἀδρανείας ποὺ εἶχε λησμονήσει ὁ εύρωπαῖκὸς πολιτισμός. Ἡ ἀδρανεία είναι ἔννοια δυσκολονόθητη διὰ τὸν Εύρωπαῖον. Διὰ τὸν Ἀσιάτην είναι ἡ μοῖρα του, ἡ ψυχὴ του καὶ τὸ δπλον του. "Οταν ἔνας Εύρωπαῖος ἀδρανεῖ ἡ ἀνθίσταται παθητικῶς ἡ κάμνει ἀπεργίαν πείνης, ἐπιτίθεται, ἐκβιάζει, θορυβεῖ. "Ολα αὐτὰ είναι διὰ τὸν Γκάντι ἀδιανόητα. Κλείνεται εἰς τὸν ἑαυτόν του καὶ δίδει εἰς ὅλους τὸ παραδειγμα. Δὲν ἐκβιάζει, ἀλλ' ἐκνευρίζει τὸν Εύρωπαῖον. Καὶ ὁ ἐκνευρισμὸς τὸν ὀδηγεῖ εἰς τὴν δρᾶσιν. Καὶ ἡ δρᾶσις ὀνομάζεται συνήθως βία. Ἡ δὲ βία ἀργά ἡ γρήγορα ὀδηγεῖ εἰς τὴν ἀντίθετον βίαν. Ἀλλ' ἡ μάχη είναι ἀνισος. Διότι ἡ ἀντιβία, ὅταν προσλαμβάνει τὴν μορφὴν τῆς παθητικῆς ἀντιστάσεως, ἔστω καὶ σιωπηλῆς, δημιουργεῖ τὸ κενὸν γύρω ἀπὸ τὸν δρῶντα. Καὶ ἡ ἀναπνοή του καθίσταται δύσκολος.

"Η παθητικὴ ἀντίστασις είναι μία μορφὴ ἀντιβίας. Είναι βία καὶ αὐτή. Καθ' ἔαυτήν. Ἀλλὰ βία ποὺ φθέρει τὴν τάξιν, χωρὶς νὰ ζητῇ νὰ ἐγκαταστήσῃ ἄλλην εἰς τὴν θέσιν της. Διὰ τὸν Εύρωπαῖον τὸ πρᾶγμα είναι ἀκατανόητον. Ἡ μεγαλυτέρα μορφὴ κατὰ τοῦ παγκοσμίου σπουδαστικοῦ κινήματος τῆς ὅμφισθητήσεως τῆς καταναλωτικῆς κοινωνίας είναι αὐτή. "Οτι δὲν προτείνει διάδοχον σχῆμα. Ἡ παθητικὴ ἀντίστασις δὲν προτείνει λύσιν. Ζητεῖ τὸ τέλος τῆς σήμερον. Ἀλλὰ στοχασταὶ ὅπως ὁ Γκάντι, ἐπηρεασμένοι παρὰ ταῦτα ἀπὸ τὴν Εύρωπαϊκὴν νοοτροπίαν, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ζήσουν εἰς τὸ κενόν. Ζητοῦν τὴν ἀνατροπὴν τοῦ σήμερον. Μὴ ἔχοντες νὰ προτείνουν τίποτε διὰ τὴν αὔριον, ζητοῦν τὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὸ χθές. Αὐτή είναι ἡ ἔξήγησις τῆς πίστεως τοῦ Μαχάτμα. Μαζὶ βέβαια μὲ τὴν βαθύτερην ἡθικήν του θεμελίωσιν.

"Ο λαός, δμως, δὲν ἔχει ἀνάγκην ἀπὸ λύσεις. Τοῦ ἀρκεῖ ἡ ἀρνησις. Ἀλλ' ἡ ἀρνησις δὲν περιορίζεται εἰς τὸ σήμερον. Πλήττει καὶ τὸ χθές. Καὶ ἡ παθητικὴ ἀντίστασις ἔξελισσεται καὶ αὐτή εἰς τὴν ὡμὴν βίαν.

Πάντοτε δμως εἰς τὴν κρίσιμον στιγμὴν ἀνευρίσκονται οἱ ἄνθρωποι τῆς συνθέσεως. Καὶ εἰς τὴν ἀπογοήτευσιν τῶν πρωτοπόρων ἡ τὸν ἔξευτελισμὸν τῶν κρατούντων τῆς σήμερον, ποὺ γίνεται εἰς ὀλίγας ὥρας χθές, οἰκοδομοῦν τὴν νέαν λύσιν.

Τοὺς Ἀγγλους τοὺς ἐκλόνισεν ἡ διεθνὴς συγκυρία καὶ ὅχι ὁ Γκάντι. Ὁ Γκάντι δμως ἔξαπέλυσε μὲ τὴν παθητικήν του ἀντίστασιν τὴν βίαν ποὺ ἐπε-

τάχυνε τὰς ἔξελίξεις. Πόσον ὅμως ἦσαν ὀδυνηραὶ! "Οχι τόσον δι' αὐτὸν ποὺ ἐφύλακίσθη ἐπὶ μῆνας καὶ ποὺ ἡμπόρεσε μὲ τὰς δοκιμασίας ποὺ ὑπέστη νὰ ἀναιμητρήσῃ τὴν δυσκολίαν τοῦ ἀνθρώπου νὰ κάμη τὸν συνάνθρωπόν του καλύτερον, ἀλλ' ὀδυνηραὶ διὰ τὸν λαόν του.

Ἐπηκολούθησεν δὲ πόλεμος μεταξὺ Ἰνδῶν καὶ μουσουλμάνων καὶ ὁ χωρισμός. "Ενας χωρισμὸς ποὺ δὲν ἥθελε ὁ Γκάντι, ἀλλὰ ποὺ ἵσως ἐπετάχυνε μὲ τὴν μονόπλευρον ἴνδουϊστικὴν διδασκαλίαν του, τῆς ὅποιας τὰς συνεπείας ἔγκαιρως ἀντελήφθη ὁ Τζίνναχ.

"Ἐν δύοματι τῆς ἀρνήσεως τῆς βίας εὗρον τότε βίαιον θάνατον ἑκατοντάδες χιλιάδων ψυχῶν καὶ περιέπεσαν εἰς τὴν προσφυγὴν δέκα ἑπτάτα ἑκατομμύρια ἀνθρώπων! Καὶ μήπως τὸ πρόβλημα ἐλύθη; Λύονται ποτὲ τὰ μεγάλα προβλήματα; "Η" Ἰνδία σπαράσσεται καὶ σήμερον ἀπὸ θρησκευτικὰς ταραχὰς ποὺ ἐστοίχισαν ἐφέτος μέχρι στιγμῆς ἑκατοντάδας ψυχῶν εἰς τρόπον ὡστε νὰ λεχθῇ ὅτι κατὰ τὸ ἔτος τῆς ἑκατονταετηρίδος του ὁ Γκάντι ἐδολοφονήθη διὰ δευτέραν φοράν! Φυσικά, οἱ λέγοντες δὲν ἀνεφέροντο εἰς τὸν δεύτερον θάνατον ποὺ παρακολουθεῖ τοὺς ἐκλεκτοὺς ἀνθρώπους κατὰ τὸν βραχμανισμόν . . .

Τὸ ἡθικὸν πρόβλημα ὑπῆρξε διὰ τὸν Γκάντι πελώριον. Καὶ τὸν ἀπεμάκρυνεν δριστικῶς ἀπὸ τὰ κοινά. "Εως ὅτου ἡ ἀντίδρασις προτῷθεν ἀπὸ τοὺς ἀδιαλλάκτους τῆς ἀλλης πλευρᾶς. Τοὺς ὑπερεθνικόφρονας, τοὺς ὑπερπαραδοσιακούς, ἔκείνους ποὺ ἥθελαν τὴν γενίκευσιν τῆς βίας κατὰ τῶν μουσουλμάνων. Πάντοτε οἱ προφῆται, ἀληθινοὶ ἡ ψεύτικοι, τιμωροῦνται ἀπὸ τοὺς ὁμαλούς τους!

"Αλλ' οἱ "Ηγέται τῆς Ἰνδίας ἦσαν ὑποχρεωμένοι νὰ ὀργανώσουν — ὅπως καὶ ὅσον ἦτο τοῦτο δυνατὸν — τὸ ἄχανές κράτος τῶν 250 τότε καὶ 520 σήμερον ἑκατομμυρίων ψυχῶν. Καὶ ἦσαν Εύρωπαῖοι. "Οπως "Ελληνες ἦσαν κατὰ τὸ δόγμα τοῦ Ἰσοκράτους οἱ τῆς Ἑλληνικῆς παιδείας μετέχοντες, ἔτσι καὶ Εύρωπαῖοι εἶναι ὅσοι μετουσίωσαν εἰς τὴν πρᾶξιν τὸν προμηθεϊκὸν δυναμισμὸν εἰς τὴν σύνθεσιν τοῦ ἱστορικοῦ γίγνεσθαι. "Εγνώριζαν τὴν δύναμιν τῆς παραδόσεως. Καὶ ἐπεισθῆσαν ἀπὸ τὴν πεῖραν των εἰς τὸ ἀγγλικὸν περιβάλλον ὅτι ἡ δημοκρατία είναι τὸ πολίτευμα ποὺ ἐπιτρέπει τὴν δμαλήν ἔξελίξιν τῆς παραδόσεως πρὸς τὴν πρόσοδον, χωρὶς ἐκρήξεις. Καὶ ἔξελεξαν τὴν δημοκρατίαν ἀπὸ ρεαλισμόν, ὡς μόνην δυνατότητα οἰκοδομήσεως καὶ σταθεροποιήσεως τοῦ "Εθνους. Διότι ἡ Δημοκρατία είναι τὸ μόνον πολίτευμα ποὺ συνδέει τὸ παρελθὸν μὲ τὸ μέλλον. Καὶ ποὺ ἐπιτρέπει τὴν πολυτέλειαν τῆς ἀποφυγῆς τῆς βίας. Τὸ κόμμα τοῦ Κογκρέσου ποὺ εἶναι μέχρι σήμερον ἀκόμη, ἀγνωστὸν ἔως πότε, διότι γίνεται ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ περισσότερον σκληρωτικὸν καὶ ἀπομακρύνεται ἀπὸ τὴν λαϊκὴν ψυχήν, τὸ μεγαλύτερον καὶ τὸ πλειοψηφοῦν κόμμα τῆς Ἰνδίας, ἐπέβαλε μίαν Ἰνδικὴν μορφὴν σοσιαλιστικῆς ὀργανώσεως, εἰς ἀντίθεσιν πρὸς τὸν φιλελευθερισμὸν πολλῶν διανοουμένων καὶ τῶν βιομηχάνων. "Η δημοκρατία ἐπέτρεψε τὴν ἄμεσον δημιουργίαν τοῦ διαλόγου μεταξὺ τῶν διαφόρων τάσεων τῆς ζωῆς. Κατὰ τὸ πρότυπον τῆς Ἀγγλίας, ὅπου ἄλλωστε ὅλοι οἱ φορεῖς τῶν πολιτικῶν καὶ κοινωνικῶν δοξασιῶν εἶχον μορφωθῆ. "Ο Νεχροῦ, ὁ Πάτιλ καὶ ὁ Τάτα μίαν μορφὴν εύρωπαϊκῆς κοινωνίας ἥθελαν διὰ τὴν Ἰνδίαν,

δ πρῶτος μὲν κοινωνικὸν προσανατολισμόν, οἱ δύο ἄλλοι μὲν ἀτομικιστικόν. Οἱ δύο τελευταῖοι ἡσαν συμφωνότεροι μὲν τὸ πλαίσιον τοῦ Γκάντι τῆς διατηρήσεως τοῦ παρελθόντος, ἡσαν δὲ ἀντίθετοι μὲ τὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὸ παρελθόν. Αὐτοὶ ἦθελαν τὸ Ἀγγλικὸν χθές, ὁ Γκάντι τὸ Ἰνδικόν. Αὐτοὶ τὴν ἐκβιομηχανισιν, αὐτὸς τὴν οἰκιακὴν οἰκονομίαν. 'Ο Νεχροῦ συνέθεσε τὰς δύο ἀπόψεις καὶ ἀπεμακρύνθη συγχρόνως καὶ ἀπὸ τὰς δύο. 'Αλλὰ διετήρησε τὴν κοινὴν πίστιν δλων, τὴν ἐλευθερίαν. Καὶ κατέληξε νὰ διεκδικῇ τὴν σοσιαλιστικοποίησιν διὰ δημοκρατικῶν μεθόδων κατὰ τὸ ἀγγλικὸν πρότυπον εἰς πεῖσμα τῶν φρουρούντων ὅτι ἡ ἀπαραίτητος καὶ ἀναπότρεπτος σοσιαλιστικοποίησις εἰς τοὺς ὑπαναπτύκτους λαοὺς δὲν ἥμπορει νὰ γίνῃ παρὰ μὲ τὴν βίαν. Τὸ ζήτημα ἔξεταζει μὲ βαθύτητα ὁ Richard Lowenthal εἰς τὸ τελευταῖον βιβλίον του : *Issues in the Future of Asia : Communist and non Communist Alternatives.*

Εἶχεν δίκαιον ὁ Νεχροῦ ἐπικαλούμενος τὸν Γκάντι ὡς δδηγόν του ; 'Αλλὰ ὁ Γκάντι οὐδέποτε ὠμίλησε διὰ σοσιαλισμόν. Καὶ ἦτο ἔχθρὸς τῆς ἐκβιομηχανίσεως ποὺ εἶναι ἀπαραίτητον παρακολούθημα τοῦ σοσιαλισμοῦ. 'Εν τούτοις, ὁ Νεχροῦ εἶχε δίκαιον. 'Ο σοσιαλισμὸς ἔπαυσε μετὰ τὴν κομμουνιστικὴν περιπέτειαν νὰ εἶναι οἰκονομικὸν σύστημα ποὺ θὰ ἀρῃ τὰς ἀδικίας καὶ θὰ δηγήσῃ εἰς τὴν κοινωνικὴν δικαιοσύνην. Εἶναι ἡθικὴ διδασκαλία, ἐπιβάλλουσα εἰς δλους, φιλελευθέρους ἢ σοσιαλιστάς, πλουσίους ἢ πτωχούς, τὴν ἀδιάκοπον προσπάθειαν τῆς συνεχοῦς καλυτερεύσεως τῆς τύχης τῶν ἀνθρώπων. Εἶναι τὸ αἴτημα τῆς ἴστορης ἐν κινήσει. Εἶναι τὸ καταφύγιον τῆς ψυχικῆς ἀναζητήσεως ἐνὸς καλυτέρου αὔριον. Καὶ συνδέεται δρρήκτως ὡς τοιοῦτο παγκόσμιον ἡθικὸν αἴτημα μὲ τὴν διδασκαλίαν τοῦ Γκάντι. "Οταν ὁ Γκάντι ὀθεῖ τὴν λατρείαν του πρὸς τὴν ἐλευθερίαν μέχρι τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν καστῶν, δίδει τὸ μέγιστον παράδειγμα δημοκρατικότητος. Καὶ ρεαλισμοῦ. Διότι βλέπει ἔως ποῦ ἥμπορει ἐπὶ τοῦ παρόντος νὰ φθάσῃ ἢ ἔξελιξις. Τί ὡφελεῖ δτι τὸ Σύνταγμα τῆς Ἰνδικῆς 'Ενώσεως, τὸ Μπχαράτ, τῆς 26ης Ἰανουαρίου 1950, μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Γκάντι κατήργησε τὸ σύστημα τῶν καστῶν ; Τὸ σύστημα ἵσχει . . .

Εἶναι χαριτωμένη ἡ φράσις τῆς B. Pitney - Lamb ποὺ λέγει τὰ ἔξης εἰς τὸ βιβλίον της «India, A World in Transition» : «Αἱ ἀντιζηλίαι τῶν καστῶν κυριαρχοῦν εἰς τὴν πολιτικὴν ζωὴν τῶν διαφόρων κρατῶν τῆς Ἰνδίας. 'Ενῷοι οἱ ἔθνικοι 'Ηγέται ἀσχολοῦνται μὲ ζητήματα γενικοῦ ἔθνικοῦ συμφέροντος, ὡς, π.χ., τὴν ἴσορροπίαν μεταξὺ κεντρικῆς καὶ τοπικῶν κυβερνήσεων ἢ μεταξὺ τῶν ἔθνικοποιημένων καὶ τῶν ιδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων, οἱ ἀγροτικοὶ πολιτευόμενοι προσπαθοῦν νὰ στηρίξουν τὴν ὑπόστασιν των εἰς τὸ σύστημα τῶν καστῶν, πρᾶγμα ποὺ εἶναι, ἄλλωστε, ἀντισυνταγματικόν! Καὶ ἀκόμη : «Παρὰ τὰς γενναῖας καὶ ἀγνὰς ἰδεολογίας ποὺ ἐμφανίζουν οἱ ἡγέται τῶν ἔθνων κομμάτων, τὰ ἐκλογικὰ προγράμματα χαρακτηρίζονται ἀπὸ τὰ συμφέροντα τῶν καστῶν». *Quid leges sine moribus?*

Τὸ πρᾶγμα δὲν ἔχει μόνον τὴν σημασίαν τῆς παρακμῆς τοῦ παρόντος. Καταλήγει εἰς βαθύτερα κοινωνιολογικὰς ἔξελιξεις σχετικάς μὲ τὴν διάρθρω-

σιν τῆς πολιτικῆς ζωῆς τῆς Ἰνδίας. Ἡ κάστα τῶν βραχμάνων εἶναι ἡ πλέον προοδευτική, διότι εἰναι ἡ πλέον μορφωμένη καὶ ἡ πλέον ἐπηρεασμένη ἀπὸ τὴν ἀγγλικὴν νοοτροπίαν. Ἀλλ’ εἰναι καὶ ἡ ὀλιγαριθμωτέρα. Τὰ κόμματα ἔχουν ἀνάγκην τῶν πολυανθρωποτέρων καστῶν. Διὰ τοῦτο καὶ προσφεύγουν εἰς στελέχη ὀλιγώτερον μορφωμένα, ἃν ὅχι καὶ ἐντελῶς ἀμόρφωτα, διὰ νὰ ἀγρεύσουν τὰς ψήφους τῶν μεσαίων τάξεων ποὺ εἶναι σχεδὸν ἀγράμματοι. Οἱ μορφωμένοι Ἰνδοὶ ἐγκαταλείπουν τὴν χώραν. Ἡ κατάστασις, ὅπως τὴν περιγράφει ἡ Joan Littleword εἰς τὸν Observer τῆς 26 Οκτωβρίου 1969, εἶναι ἀπογοητευτική. Ἡ πρόβλεψις εἶναι, κατόπιν τούτου, ὅτι ἡ νέα γενεὰ τῶν Ἰνδῶν πολιτικῶν θὰ εἶναι ὀλιγώτερον ἐπηρεασμένη ἀπὸ τὴν Εὐρώπην παρ’ ὅτι, τι ἥσαν οἱ Γκάντι καὶ Νεχροῦ. Καὶ ἀκόμη ὅτι οὗτοι, συρόμενοι ἀπὸ τὸν θρησκευτικὸν φανατισμὸν τῶν ψηφοφόρων των καὶ τὴν νοσηρὰν ἀνάμειξιν του μὲ τὸ ἔθνικὸν θέμα τοῦ χωρισμοῦ τοῦ Πακιστάν, θὰ δημιουργήσουν, ὅπως πάντοτε οἱ δημαγωγοί, χωρὶς νὰ τὸ ἀντιλαμβάνωνται, πολλὰς δυσχερείας εἰς τὸ ἀπέραντον, πολυάριθμον καὶ τόσον δυσκυβέρνητον κράτος. Ἰσως τότε θὰ ἔλθῃ ἡ ὥρα τῆς Κίνας τὴν ὅποιαν ἐφοβεῖτο ὁ Νεχροῦ, ἀλλὰ τὴν πρόκλησιν τῆς ὅποιας ἀντιμετώπιζε – εἶναι τοῦτο τὸ καταστάλαγμα μακρᾶς συνομιλίας μου μὲ αὐτὸν – μὲ τὸ προμηθεϊκὸν πνεῦμα τῆς δημιουργίας καὶ τῆς προόδου διὰ τῆς δημοκρατικῆς ὁδοῦ. Τοῦ λόγου δὲ γενομένου περὶ τῆς συνομιλίας αὐτῆς ἡ σημειώσω ὅτι εἰς ἀπάντησιν τῆς παρατηρήσεώς μου ὅτι καὶ ἡ Κίνα θὰ ἀστικοποιηθῇ, ὅπως ἥδη συνέβη τοῦτο μὲ τὴν Σοβιετικὴν "Ενωσιν (εἴμεθα εἰς τὸ 1956), ὁ Νεχροῦ ἀπήγνητσεν ὅτι ὁ ἴμπεριαλισμὸς εἶναι ἀστικὸν φαινόμενον.

Καὶ εἰς τὸ ᾧδιον ἀλλωστε Σύνταγμα καθερίζεται ὅτι εἰς τὴν 'Ομοσπονδιακὴν Βουλὴν ἐπὶ τῶν 506 ἑδρῶν, αἱ 76 καταλαμβάνονται ἀπὸ μιαρούς, ἐκλεγομένους ἀπὸ τὸ κοινὸν ἐκλογικὸν σῶμα. Κατέληξε μάλιστα καὶ οἱ μιαροὶ νὰ ἔχουν διαιρεθῇ εἰς 400 περίπου κάστες. Ἀρχίζουν ἀπὸ ὑποκάστες ποὺ ἔξελισσονται κατὰ τὸ δόγμα τοῦ C. Bouglé εἰς κάστες, ποὺ ἐφαρμόζουν μεταξύ των διακρίσεις. Ἔτσι ὁ Hutton άνασφέρει ὅτι μέχρι τὸ 1932 – δὲν γνωρίζομεν τί ἔγινε σήμερον – ὑπῆρχον ὅχι μόνον μιαροὶ ποὺ δὲν ἔπρεπε νὰ ἔγγισῃ κανεὶς, ἀλλὰ καὶ μιαροὶ τῶν μιαρῶν ποὺ δὲν ἔπρεπε οὔτε νὰ ἰδῃ. Ἡσαν οἱ rouganda vanpanis, ποὺ εἶχον ὡς ἐπάγγελμα τὸ πλύσιμο τῶν ρούχων. Καὶ ἥσαν μιαροὶ μιαρώτεροι τῶν μιαρῶν διότι ἔπλεναν καὶ τὰ ἀκάθαρτα ἐσώρουχα τῶν γυναικῶν! Αὐτοὶ δὲν ἔβλεπαν τὸ φῶς τοῦ ἡλίου. Εἰργάζοντο ἀπὸ τὰ μεσάνυχτα ἔως τὴν αὐγὴν. Οἱ ἄλλοι μιαροὶ δὲν θά' πρεπει νὰ τοὺς ᾧδοῦν, ὅτι ὅμως καὶ νὰ ἔκαμναν, δὲν ἔπαιναν καὶ αὐτοὶ νὰ εἶναι μιαροὶ καὶ νὰ περιφρονοῦνται ἀπὸ τοὺς βραχμάνους. Σήμερον μιαροὶ ἔγιναν πλούσιοι, μετέχουν εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ἔχουν διακεκριμένους πνευματικοὺς ἄνδρας, ὅπως ὁ πολιτικός των 'Ηγέτης B. P. 'Αμπεντικάρ, ἀποτελοῦν τὸ 20% τοῦ πληθυσμοῦ, δὲν παύουν ὅμως νὰ εἶναι μιαροί. Οἱ «Τάξις» τοῦ Λοιδίνου ἀνέφεραν εἰς τὰς 3 Οκτωβρίου 1969 ὅτι εἰς τὸ Πορμπαντάρ, τὴν γενέτειραν τοῦ Γκάντι, οἱ μιαροὶ ζοῦν σε «γκέττο» καὶ ὅτι μέσα σ’ αὐτὸν οἱ ἀριστοκράται τῶν καστῶν ἐσκότωσαν καὶ ἐφέτος μερικούς μιαρούς.

'Η πρόοδος εἶναι μεγάλη. "Ηρχισε ἀπὸ τοὺς "Αγγλους, ἐφούντωσε ἀπὸ

τὸν Γκάντι, κατωχυρώθη ἀπὸ τὸν Νεχροῦ. Ἀλλὰ τὸ φράγμα δὲν ἔπεσε . . .

Ορθῶς ἐπικαλοῦνται λοιπὸν οἱ σημειρινοὶ Ὡγέται τῆς Ἰνδίας τὴν εὐλογίαν τῆς ψυχῆς τοῦ Γκάντι καὶ ὥρθῶς — ὅχι μόνον σκοπίμως — διατηροῦν τὸν μῆθον του. Δι’ ὅλους τοὺς λόγους ποὺ ἐλέχθησαν. Ἀλλὰ καὶ διότι πιστεύουν εἰς τὴν δημοκρατίαν καὶ τὴν ἑφαρμόζουν εἰς τὸ πλαστιον τῶν ἰδιοτυπιῶν τῆς ζωῆς των. Διότι ἡ δημοκρατία εἶναι συνέχεια γενεῶν. Δὲν ἀρχίζει ἀπὸ τὸν ἐκάστοτε κρατοῦντα. Οἱ ἐκάστοτε κρατοῦντες εἶναι ἐπεισόδια εἰς τὴν ζωὴν τῶν ἔθνων. Καὶ δὲν ἡμποροῦν νὰ σταματήσουν τὴν ἔξελιξιν. Ὁ Michael Brecker εἰς πρόσφατον μελέτην του (Political Leadership in India: An Analysis of Elite Attitudes) ἔξηγεī πῶς μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Νεχροῦ ἡ Ἰνδία ἔπαυσε νὰ εἶναι κράτος μὲν μέγα καὶ μερικὰ μικρὰ κόμματα καὶ ἔξελίσσεται πρὸς τὴν πολυκομματικὴν δημοκρατίαν. Μόνη ἡ δημοκρατία ἐπιτρέπει τὴν διμαλήν μετάβασιν. Ἀλλὰ καὶ μόνη ἡ δημοκρατία ἐπιτρέπει τὴν μυθοποίησιν τῶν μεγάλων ἀνθρώπων, εἴτε ἐπέτυχον, εἴτε ἀπέτυχον. Καὶ ἡ γενεὰ τοῦ Νεχροῦ πιθανὸν νὰ μὴ εἰχει εἰς ὑπόληψιν τὴν ἴνδικην μᾶζαν, ἔταξε ὅμως ὡς πρόγραμμα τὴν ἔξελιξιν τῆς εἰς σύγχρονον ἔθνος. Κατὰ τὸ δυνατόν. Καὶ ἐτήρησεν ὅλους τοὺς κανόνας τῆς δημοκρατίας. Καὶ τὸν πρῶτον ἀπὸ ὅλους: Δὲν ἤρνήθη τὸ παρελθόν. Οὔτε τὸ ἔγχωριον, οὔτε τὸ ἀγγλικόν. Καὶ ἔκαμε τὴν σύνθεσιν ποὺ εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς ἐργάδους πορείας πρὸς τὸν ἔξευρωπαῖσμόν. Διότι σήμερον ἡ πρόσδοση συνταυτίζεται μὲ τὸ προμηθεϊκὸν πνεῦμα. Κορυφὴ τῆς συνθέσεως εἶναι δὲ μῆθος τοῦ Μαχάτμα Γκάντι. Αὐτὴν τὴν σύνθεσιν ἔβλεπα εἰς τὴν θέρμην μὲ τὴν ὁποίαν δὲ Νεχροῦ μοῦ ὑπεστήριξεν εἰς τὸ γραφεῖον του τὰ πέντε σημεῖα τῆς πολιτικῆς του τῆς οὐδετερότητος. Ἐδειχνε ἔνας Γκάντι μὲ τὸν τρόπον του . . . Οἱ μεγάλοι ἀνθρωποι ἔχουν τὴν μοῖραν νὰ πραγματοποιοῦνται ἐν ὄντος των τὰ ἀντίθετα ἀπὸ δόσα ἐδίδαξαν. Φυσικά, ὅταν εἶναι πράγματοι μεγάλοι. Καὶ σήμερον, ἔγραψε πρὸ δλίγου "Αγγλος στοχαστής, κυριαρχεῖ εἰς τὴν Ἰνδίαν δια Μαχάτμα Μηχανή! Πόσον δίκαιον εἰχεν διόρδος Μάουντμπάτεν, δι τελευταῖος ἀντιβασιλεὺς τῶν Ἰνδιῶν, δταν τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1948 ἔλεγε: «Διὰ τὴν Ἰνδίαν δι Γκάντι δὲν ἦτο ἔνας μεγάλος πολιτικός, δπως δι Ρόοσβελτ ἢ δι Τσάρτσιλ. Κατετάσσετο εἰς τὴν ψυχὴν τῶν Ἰνδῶν εἰς τὴν σειρὰν τοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦ Μωάμεθ».

Ἀλλ’ δι Γκάντι δὲν ὑπῆρξε μόνον μῆθος καὶ σύμβολον διὰ τὴν Ἰνδίαν. "Υπῆρξε καὶ εἶναι σύμβολον διὰ τὸν κόσμον διόλοκληρον. Σύμβολον τῆς ἀρνήσεως τῆς βίας. Ο πολιτισμὸς δὲ μᾶλλον οἱ πολιτισμοὶ δλων τῶν ἐποχῶν δὲν ἡμπόρεσαν ποτὲ νὰ δαμάσουν τὰς δυνάμεις τῆς φύσεως εἰς τὸ σύνολόν τους. "Ερχεται κάποτε δι τυφών ποὺ σπείρει καταστροφάς. Η βία εἶναι μία ἀπὸ τὰς δυνάμεις τῆς φύσεως. Διότι καὶ ἡ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου παίρνει πολλὲς φορὲς τὴν ἀγριότητα — ὅπως ἀλλοτε τὴν ἡρεμότητα — τῆς φύσεως. "Ἐλάχιστοι ἀνθρωποι ἐστάθησαν μόνοι ἀντιμέτωποι εἰς τὰς δυνάμεις τῆς φύσεως. Θεληματικά καὶ προγραμματισμένα καὶ μὲ μόνα ὅπλα τὴν ἡθικήν των πίστιν. Ο Μοχάντας Γκάντι ἦτο ἔνας ἀπὸ τοὺς ἐλαχίστους. Δὲν ἐπέτυχε νὰ δαμάσῃ τὴν

φύσιν. Τὴν βίαν. Ἐδημιούργησεν ὅμως εἰς τοὺς ἀνθρώπους τοῦ αἰῶνος μας τὴν συνείδησιν ὅτι ἡ βία εἶναι κακόν. Ὁτι δὲν ὑπάρχει διάκρισις μεταξὺ καλῆς βίας καὶ κακῆς βίας. Καὶ ἀπεστέρησε τὸ κακὸν αὐτὸν ἀπὸ τὴν Ἱερότητα τοῦ ἀναποτρέπτου.

Τοῦτο δὲν σημαίνει ὅτι ἔξηφάνισε τὴν βίαν ἀπὸ τὴν ψυχὴν τῶν ἀνθρώπων. Οὔτε φυσικά, εἰς τὴν χώραν του. Αἱ πρόσφατοι ἑκατόμβαι τῶν συγκρούσεων μεταξὺ Ἰνδιστῶν καὶ μουσουλμάνων εἰς τὸ Ἀχμενταμπάντ τὸ ἀποδεικνύουν. Ἐκαμε ὅμως, ἵσως, πολλοὺς τὸ κήρυγμα τοῦ Γκάντι νὰ σκεφθοῦν ὅτι ἡ βία μὲ τὴν σύγχρονον ἔξελιξιν δὲν εἶναι πάντοτε δημιουργὸς τῆς Ἰστορίας. Τούναντίον ἔχει μέσα της σχεδὸν πάντοτε τὸ σπέρμα τῆς διαλύσεως. Εὔτυχεῖς οἱ λαοὶ ποὺ τὴν προλαμβάνουν μὲ τὴν σύνεσιν καὶ τὸν ρεαλισμόν τους.

Αὐτὸν τὸ μήνυμα τοῦ Γκάντι τιμῶμεν σήμερον. Μὲ τὴν εὐχὴν νὰ τὸ ἐνστερνισθοῦν ὅλοι οἱ ἀνθρωποι καλῆς θελήσεως — ἀλλὰ καὶ οἱ ἄλλοι — καὶ νὰ βιηθήσουν εἰς τὴν ἐκπλήρωσίν του . . .